

EL BARCELONA FUE BORRADO DEL CAMPO POR EL ATLETICO...

# AL QUE MADRUGA...

Se cumplió el refrán en el Manzanares. Y tras su gol madrugador, a los veinte segundos de juego, el Atlético logró otros dos más sobre el Barcelona. En la fotografía de A. Vega vemos cómo Neeskens empuja a Ayala para impedirle que llegue a un balón, que despeja Marcial.



NUM. 231 • 21 DE OCTUBRE DE 1975 • 20 PTS.

**as**  
**color**  
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO



## "PIPI"

### SIGUE CAZANDO GOLES

Roberto Martínez continúa haciendo bueno ese apodo de "Pipi Cazagoles". En San Sebastián, su gol supuso el empate con la Real y un positivo para el Madrid.

EN ESTE  
NUMERO:

QUINCE CICLISTAS EN PARO

BAHAMONTES, ¿CULPABLE?

SUPONDRIA LA CLASIFICACION DE LA SELECCION ESPAÑOLA  
UN MILLON DE PESETAS "POR BARBA"  
SI PUNTUAN EN BUCAREST



## EL WHISKY DEL GENERAL GRANT

**H**ACE unos días, Carriega justificaba a uno de sus jugadores diciendo que era disculpable que un joven de veintitantos años se acostara, alguna vez, a la una y media de la madrugada.

—El muchacho —agregaba— es uno de los que mejor juega y más rinde en el equipo del Zaragoza.

Ello me hizo recordar una anécdota del general Grant o, por mejor decir, del presidente Abraham Lincoln.

Ya saben que en el siglo pasado se organizó una guerra de secesión entre el Norte y el Sur de Norteamérica. O, si lo prefieren, entre federados y confederados. Bueno, el caso es que al principio los del Sur se las daban todas a los nortefños. Pero sucedió que el presidente Lincoln encontró un verdadero genio de la guerra y cambiaron las tornas. Ese genio fue el general Ulises Grant, —que casi dejó chico al Ulises de la «Odisea».

A Grant le salieron muchos enemigos en el campo nortista y, aprovechando que le gustaba el whisky, trataron de indisponerle con el jefe del estado.

—El general Grant se emborracha —dijo a Lincoln uno de los envidiosos.

—¿Qué bebe? —preguntó el presidente.

—Whisky, señor.

—¿De qué marca?

—No lo sé, señor; pero puedo enterarme.

—Pues entérese y venga a decírmelo; pienso enviar algunas de esas botellas a los otros generales a ver si obtienen tantas victorias como Grant.

Hay que suponer que el jugador a quien se refería Carriega, en esas traspachadas, también tomaría algún vaso de whisky y ha sido una pena que no jugara en Las Palmas. Acaso por ello el Zaragoza perdió en el estadio Insular.

Excelente whisky debieron tomar los chicos de la Real Sociedad y el Real Madrid, que hicieron un partido excelente. «Pipi Cazagoles» logró el empate, que supone para el Madrid un positivo y continuar imbatido.

Santanderinos y bilbaínos, lo mismo que granadinos y sevillistas, se repartieron el whisky o, si lo prefieren, los dos puntos en litigio.

Al Oviedo le quitó el vaso el Salamanca, que se bebió los dos puntos en el Carlos Tartere.

Español, Betis y Hércules pudieron brindar a costa del Valencia, Gijón y Elche, respectivamente.

¡Vaya tres brindis que hizo el Atlético en su partido contra el Barcelonal Salir al campo y decir Bermejo «va por ustedes» fue todo uno. Luego, Aguilar dijo a los hinchas que «a su salud». Y, finalmente, Salcedo puso de relieve que los rojiblancos son catadores de calidad. ¿Será el principio de la escalada? Que así sea.

R. de V.

# EL ATLETICO DE MADRID



Saludo de los capitanes, Cruyff, por el Barcelona, y el reaparecido Salcedo, por el Atlético.



Weisweiler da instrucciones a sus jugadores desde el banquillo.



Una jugada de peligro para la meta azulgrana, que resuelve Corominas entregando el balón a su portero.



Una magnífica estirada de Artola, que lograría detener un peligroso disparo.

**as**  
color  
SEMANARIO GRÁFICO-DEPORTIVO

AÑO V - NUM. 231

21 de octubre de 1975

Precio del ejemplar: 20 pts.  
Precio en Canarias (servicio aéreo): 23 pts.

Director:

Luis G. de Linares

Subdirector:

Rafael Rienzi

Jefe de los Servicios de Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de  
Ondulino Redondo, 26. Madrid-8.  
Aptado 383.

Teléfonos:

Corresponsales: 247 80 12.

Suscripciones: 246 87 90.

Administración: 247 23 00.

Redacción: 247 23 00.

241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Ondulino Redondo, 26.  
Teléf. 246 87 90. Barcelona: Unión, 9.  
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal:  
M-13.488-1971. Impresión: RIVADE-  
NEYRA, S. A.

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

ESPAÑA, PORTUGAL  
E HISPANOAMÉRICA:

SEMESTRE: 520 pts.

AÑO: 1.040 pts.

NOTA.—Para el resto del extranjero y  
correo aéreo, el mismo precio más  
gastos de envío.

Difusión media por número,  
controlada durante el pe-  
riodo mayo de 1973 a abril  
1974



145.295  
EJEMPLARES



# ID GOLEO AL BARCELONA



Avance de Salcedo, que ocupó teóricamente el puesto de extremo izquierdo, obstaculizado por Corominas.



Marcial, el libero del Barcelona, deshace una jugada rojiblanca, despejando de cabeza.



Este es el tercer gol del Atlético, marcado por Salcedo en jugada personal, tras recibir un gran pase de Letvinha.—Fotos A. Vega y J. Gálvez.

## SE AFIANZA EL MADRID

### PRIMERA DIVISION

Granada, 1; Sevilla, 1.  
At. de Madrid, 3; Barcelona, 0.  
Santander, 1; Ath. de Bilbao, 1.  
Oviedo, 0; Salamanca, 1.  
Hércules, 1; Elche, 0.  
Betis, 1; Gijón, 0.  
Las Palmas, 3; Zaragoza, 2.  
Real Sociedad, 1; Real Madrid, 1.  
Español, 1; Valencia, 0.

	J.	G.	E.	P.	P.	C.	Ptos.
R. MADRID	6	4	2	0	11	2	10+ 4
Español	6	4	0	2	8	5	8+ 2
Barcelona	6	4	0	2	12	8	8+ 2
Hércules	6	4	0	2	9	8	8+ 2
At. Bilbao	6	3	1	2	11	7	7+ 1
R. Santander	6	3	1	2	9	9	7+ 1
Sevilla	6	3	1	2	9	9	7+ 1
Salamanca	6	3	1	2	9	9	7+ 1
Granada	6	2	3	1	7	8	7+ 1
Valencia	6	3	0	3	9	7	6
Betis	6	3	0	3	7	8	6
At. Madrid	6	2	1	3	11	10	5— 1
R. Sociedad	6	2	1	3	8	10	5— 1
Elche	6	2	0	4	9	10	4— 2
Zaragoza	6	2	0	4	11	13	4— 2
Las Palmas	6	2	0	4	8	13	4— 2
Oviedo	6	1	1	4	4	10	3— 3
S. Gijón	6	0	2	4	5	11	2— 4

### SEGUNDA DIVISION

Castellón, 3; Huelva, 1.  
Cádiz, 0; Barcelona At., 0.  
Málaga, 2; Osasuna, 0.  
Eusidese, 0; Celta, 0.  
Murcia, 2; Burgos, 0.  
Valladolid, 1; Tenerife, 1.  
Calvo Sotelo, 1; Córdoba, 0.  
Coruña, 2; Tarragona, 0.  
Rayo Vallecano, 3; Tarrasa, 0.  
San Andrés, 1; Alavés, 0.

	J.	G.	E.	P.	P.	C.	Ptos.
C. SOTELO	6	3	2	1	7	4	8+ 2
Tenerife	6	2	4	0	7	5	8+ 2
Celta	6	2	3	1	6	3	7+ 1
Coruña	6	3	1	2	5	3	7+ 1
Castellón	6	3	1	2	8	7	7+ 1
Barcelona At.	6	2	3	1	8	7	7+ 1
R. Vallecano	6	3	0	3	8	6	6
Málaga	6	2	2	2	6	5	6
Córdoba	6	2	2	2	7	6	6
Osasuna	6	3	0	3	9	9	6
Huelva	6	3	0	3	9	11	6
Tarragona	6	2	2	2	4	5	6
Tarrasa	6	2	2	2	5	7	6
San Andrés	6	3	0	3	3	6	6
Murcia	6	2	1	3	6	6	5— 1
Valladolid	6	1	3	2	5	5	5— 1
Burgos	6	2	1	3	4	6	5— 1
Eusidese	6	1	3	2	4	6	5— 1
Cádiz	6	1	2	3	6	8	4— 2
Alavés	6	1	2	3	5	7	4— 2



# EL ATLETICO NO FUE ES



El Atlético ganó con claridad al Barcelona, marcándole tres goles, que no es poca cosa ante un rival de la categoría de los azulgranas. En la imagen, el segundo tanto del equipo madrileño, marcado por Aguilar en el minuto seis.



Leivinha disputa un balón por alto a Migueli, con ventaja para el rojiblanco, que conseguiría superar en esta ocasión al azulgrana.



Reina sale de su marco para bloquear un balón. Pereira, que hizo un gran partido, protege la acción de su portero; mientras, Fortes y Capón observan la jugada.



Un balón centrado desde la banda derecha por Aguilar lo remata de cabeza Leivinha, que también esta vez superó en el salto a Migueli, pese al esfuerzo del barcelonista.



# TA VEZ EL «PUPAS C. F.»



Un buen ataque del Barcelona. Sotil, que siempre luchó en el área atlética, se lanza en plancha para rematar de cabeza, mientras Reina sale para evitarlo. La jugada no tendría consecuencias para el marcador.



Artola se lanza a los pies de Ayala. El nueve del Atlético se había dejado atrás, en su veloz carrera, a Marcial; pero no pudo evitar que el portero azulgrana desbaratara su excelente jugada.



El partido ha terminado. Tras el contundente tres-cero, la alegría de los hinchas del Atlético de Madrid se puso de manifiesto, lógicamente, y así varios de ellos felicitan efusivamente a Leivinha, que marcha al vestuario seguido de Panadero.—Fotos J. Gálvez y A. Vega.





MILJANIC NO PIDE NADA, SOLO EXIGE A LOS JUGADORES, PERO...

## EL CLUB DE CHAMARTIN

• Weisweiler, Santamaría, Miguel Muñoz, Heriberto Herrera, Rafael Iriondo, Roque Olsen, Luis Aragonés. Nada menos que siete entrenadores cobran más que Miljan Miljanic en el fútbol español, en cuanto a contrato únicamente se refiere, porque si contamos sueldos, primas por partidos ganados o empatados, premios por clasificaciones, permanencias o clasificaciones para las Copas de Europa, entonces habrá que añadir que Néstor Rossi, Carriaga, García Traid, Arsenio y algún otro pueden superar con creces los beneficios que Miljan Miljanic tiene en el Real Ma-

drid. Y es que el club de Chamartín, cuya organización envidian dentro y fuera de España muchísimos clubs, por no decir todos o casi todos, sigue siendo fiel a una vieja norma que le ha dado en su historia muchos y muy buenos resultados, especialmente con los jugadores: sueldos no excesivamente altos, sino dignos, y primas altísimas. Gracias a esto los jugadores no quieren vivir de las rentas y salen cada domingo a partirse el pecho. Gracias a eso, Camachito, sin ir más lejos, ganó únicamente en primas, la temporada pasada, tres millones de pesetas, lo que le re-

## DI STEFANO, EN VITORIA «EN EL FUTBOL ESPAÑOL LO UNICO QUE FALTA ES CLASE»

• Con motivo del partido de Liga de Segunda División que disputaron no hace mucho en Vitoria el Alavés y el Rayo Vallecano se reunieron en la capital alavesa dos técnicos de fútbol que formaron parte de uno de los mejores equipos del mundo de todos los tiempos: José María Zárraga y Alfredo di Stéfano. Naturalmente, celebraron su reencuentro como auténticos amigos y, lógicamente, se tomaron unas copas juntos al final de la jornada. No hay nada más agradable que brindar por la amistad cuando no hay necesidad de sacar a relucir esta palabra, porque los amigos brindan por todo sin necesidad de brindar por nada. ¿Y hablaron de fútbol... cómo no!

¿Y saben ustedes lo que dijo al que fue el mejor jugador del mundo de todos los tiempos? Pues, sencillamente, que al fútbol español actual lo único que le falta es clase. Así, como suena. Y lo más grande del caso es que yo, sinceramente, creo que tiene razón, porque los jugadores de clase se cuentan ya con los dedos de una mano. Y de los superclases no hablemos. Sólo hay que leer las declaraciones de un jugador de clase (Del Bosque) para saber que Alfredo di Stéfano tiene toda la razón futbolística del mundo.



• «Entre todas la mataron y ella sola se murió.» Si, eso por lo menos es lo que se dice, y como nunca falta un rato para un desconocido, resulta que la desaparición del equipo ciclista Monteverde como tal bloque profesional tiene su historia. Y la negativa de La Casera a recomponer su escuadra con corredores profesionales, también la tiene. Y lo curioso del caso es que el nudo gordiano entre ambos equipos, y sobre todo en lo tocante a la decisión final de ambas firmas—que, en el fondo, es una sola— se llama Federico Martín Bahamontes.

Del antiguo «Aguila» se cuentan muchas cosas. Algunas muy gordas, aunque nada tengan que ver con sus años mozos, cuando dejaba medio espantado de asombro a todo el mundo subiendo por esas cuevas de Francia. La última de ellas es ésta:

Resulta que cuando se formó el equipo Monteverde, Bahamontes quedó al margen. Al no pinchar ni cortar, a él —se cuenta— le fastidió lo que nadie sabe, pero esperó, y he aquí que ha terminado pasando factura. En estos días de atrás, cuando se especulaba sobre si el Monteverde continuaba o si era La Casera el equipo que se reincorporaba al profesionalismo, Bahamontes no se mostró partidario ni de lo uno ni de lo otro. Por si fuera poco, Miguel Moreno, el director deportivo del antiguo bloque «gaseoso», arrojó el ascua a su sardina en favor del retorno de La Casera a la palestra, porque, de esa forma, se instalaba de nuevo en el puesto al que había subido a pulso y por méritos propios a lo largo de varios años. No era cuestión de seguir sembrando de rosas el camino de San Emeterio, que,

## BAHAMONTES PUDO Y NO QUISO EVITAR EL DESEMPLEO DE 15 CICLISTAS PROFESIONALES

• ¿LE HIZO LA CAMA A SAN EMETERIO, PRIMERO, Y A SU FIEL MORENO, DESPUES?

• SI EL SE LO HUBIERA PROPUESTO, EL MONTEVERDE HABRIA PODIDO CONTINUAR O, EN SU DEFECTO, RETORNAR LA CASERA

al fin y al cabo, se llevaba una buena tajada todos los meses: ochenta mil pesetas; es decir, lo que ganan muy pocos de los ciclistas de categoría, y en activo, en nuestro país. Así, la alianza entre Bahamontes y Moreno derrotó a San Emeterio y... los señores Zapater y Martín dieron carpetazo a la permanencia del equipo que servía de pancarta a un agua mineral.

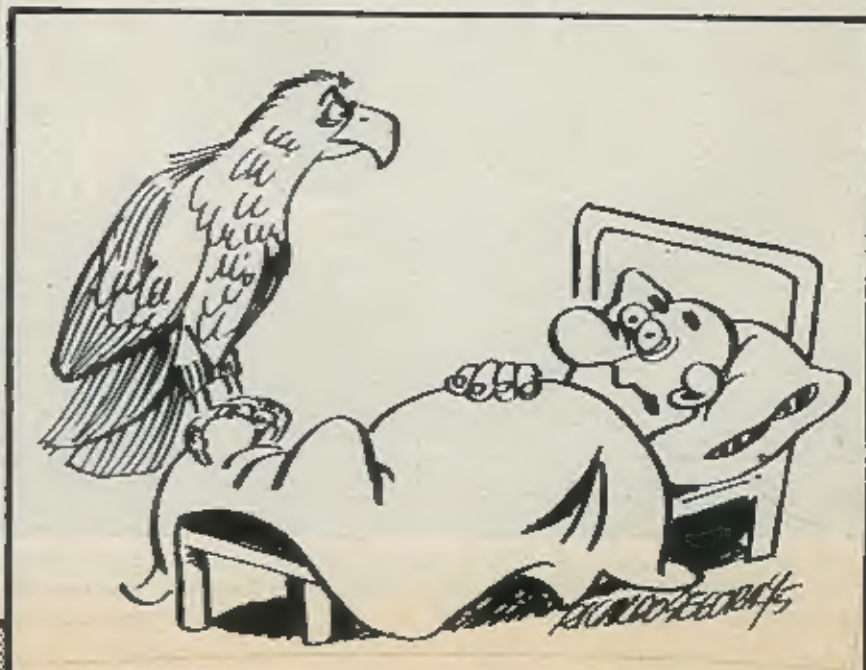
La primera batalla estaba ganada cerca de los mandamases. Quedaba la segunda, porque, claro, no era cosa de hacer lo que el perro del hortelano.

Sin embargo, cuando se dieron los primeros pasos para la recomposición como equipo profesional de La Casera, volvió a surgir —entre otros, de los que aquí no se puede hablar por carecer de pruebas, no porque no sean auténticamente ciertos...— un problema: Bahamontes no se sintió inclinado a informar al señor Martín con la mínima convicción necesaria. Sabido es que el patrón sólo ha visto siempre en cuestiones ciclistas por los ojos del toledano, y son pocos los que ignoran que Bahamontes, con sus intervenciones a la pata la llana, pero muchas veces de buena ley, ante el señor Martín, ha venido obteniendo lo que ha querido. Ahora, ante la grave si-

tuación que se le planteaba al ciclismo español, y teniendo en cuenta que La Casera es el mayor equipo del mundo —con más de cien ciclistas aficionados en sus distintas formaciones regionales—, lo normal hubiese sido que el señor Martín se hubiera «echao p'a-lante» y dijera aquí estoy yo para evitar el naufragio.

Sin embargo, el patrón no tuvo que pronunciarse. Bahamontes, según parece, decidió en favor del equipo amateur. Según algunos —mire usted qué cosas se dicen—, porque así lo mangonea él todo, sin tener a nadie por medio —ni siquiera a su fiel Miguel Moreno, al que, dicen otros, le acaba de pegar una buena patada en mala parte.

De esta forma, y mientras se arregla o no la situación de la mitad de esos treinta profesionales que están sin equipo en estos momentos, no queda más remedio que aceptar que Bahamontes ha hecho lo que le ha venido en gana, sin preocuparse ni de los ciclistas, ni del ciclismo, sino de su personal conveniencia. Y todo, por lo que se ve, para seguir practicando el absolutismo de su orden y mando y poder decir en voz alta —Dios sabe a qué precio— que él sigue.





# VA A MEJORARLE EL CONTRATO

compensó, con creces, y más creces, el haber sido el alma de la defensa blanca y, en definitiva, de todo el equipo.

En cuanto al entrenador se refiere, el Real Madrid, tras la larguísima etapa de Miguel Muñoz, ha encontrado con Miljanic una fórmula «secreta» tan interesante o más que la que aplica a sus jugadores: ni siquiera le da primas extras por sus logros. El Real Madrid fichó a Miljanic por tres millones de pesetas, una cifra asombrosa en Yugoslavia para un preparador. Y el

M. M. montenegrino no pide nada más (ni primas dobles ni sobornas sencillas), se limita a exigirles a sus jugadores. Con lo que el club de Chamartín se ahorra en el primer entrenador se pueda permitir el lujo de tener un segundo de a bordo en el plan técnico, como Luis Molowny; y tres preparadores físicos más, Radisic, Antonio Ruiz y Santisteban. Y aún sale ganando muchísimo en todos los terrenos: en el económico y en el técnico, puesto que dispone de un gran equipo de «misters».

Pero como el Real Madrid quiere tener a

toda su gente contenta, no se conforma con eso y, de la misma forma que les da a sus empleados, todos, una paga extraordinaria, cuando la temporada la culminan con un título, a Miljan Miljanic no se le quiere dejar, ni mucho menos, fuera de la rueda de las recompensas, y ya ha pensado en mejorarle graciosamente el contrato sobre la base del doble título de la temporada pasada. Quizá todo esto se traduzca, en poco tiempo, en la consecución de un título europeo, porque está visto... ¡no hay como tener a la gente contenta para que trabaje a tope!



● Si un día se fuese Kubala de la Federación, al despedirse de su cargo de seleccionador nacional podría decir lo que, retador, dijo un día el cardenal Cisneros: «Eso son mis poderes...» En estos momentos, los apoderados de Kubala (aparte de su pasión por el fútbol, su cariño a los jugadores y su pasión por el dinero y lo que éste lleva consigo: vivir bien, muy bien, extraordinariamente bien) son casi admirables: de los 32 partidos que la selección nacional «A» ha jugado en los seis años que han transcurrido desde la goleada de La Haya (6-0 a Finlandia, y pudieron ser más: hasta casi el raquítico choque de Sarriá -2-0 y gracias, a Dinamarca-, el balance es aparentemente admirable: 17 partidos ganados, 11 empatados y sólo cuatro perdidos; 56 goles a favor y únicamente 25 en contra. ¡Bravo, Kubala!

De esos 32 encuentros, seis correspondieron a la pasada Copa de Europa de Naciones, en la que España perdió un solo partido, el de Moscú (2-1), y empató dos, el de vuelta ante la URSS, y el de Irlanda del Norte (1-1). Los soviéticos, pues, se clasificaron y los discípulos de «A» se quedaron en la cuneta.

En la Copa del Mundo, Kubala y sus discípulos volvieron a empatar dos veces (frente a Yugoslavia, en Las Palmas, y en Zagreb (2-2 y 0-0), y volvieron a perder una sola confrontación (la de Francfort, frente a los yugoslavos), que fue suficiente para que nuestros seleccionados viesan el Mundial de Alemania por televisión, mientras que a Miljanic y a los suyos les correspondía el honor de inaugurar el Mundial-74, frente a Brasil, antes de en-

## SI ESPAÑA NO SE CLASIFICA PARA LA FASE FINAL DE LA EUROCOPA

### PABLO PORTA PIENSA PEDIRLE CUENTAS A KUBALA

● EL «COCKTAIL» REAL MADRID-BARCELONA-ESPAÑOL, FUE UN FRACASO ANTE DINAMARCA

#### LA ULTIMA INYECCION DE MORAL

### ¡UN MILLON DE PESETAS POR PUNTUAR EN BUCAREST!

frentarse luego a Zaire y a Escocia. Total, otro partido perdido y otra eliminación.

Ahora, de nuevo en la Copa de Europa de selecciones nacionales, los hombres de Kubala llevan dos partidos empatados (contra Rumania y Escocia, en Madrid y Valencia, respectivamente) y... están expuestos a perder ya sólo uno, el del día 16 de noviembre, en Bucarest. ¿Se repetirá la historia y volverá a darse el caso de que una sola derrota cueste una eliminación?

Según parece, el nuevo presidente de la Federación Española piensa pedirle cuentas a Kubala, si éste tropieza de nuevo en su tercera competición oficial en la que participa con nuestra selección absoluta de fútbol. Casi ha empezado a pedírselas antes de que se las pida a él, porque no quedó contento del partido ante los daneses. Pablo Porta, que es un hombre inteligente y realista, conocedor de todos los secretos del fútbol y de todos sus resortes, ha empezado a considerar ya todo lo que el fútbol español se juega en el partido de Rumania el próximo día 16, y ha empezado a echar cuentas: «Si los jugadores tenían medio millón de pesetas por pasar a la fase final de la Eurocopa y ahora resulta que perdemos en Bucarest, la Federación se queda sin clasificación y... casi sin esos ocho millones de primas, porque los jugadores ya han ido cobrando lo que les ha ido correspondiendo en cada partido y, hasta ahora, no han perdido ninguno.»

La situación merecía un nuevo planteamiento y éste parece ser el mejor para la FEF: «Si por ganar la Copa de Europa de Selecciones se había pensado en un principio dárles a los jugadores un millón por barba, lo mejor es ofrecerles ahora ese millón por puntuar en Bucarest y pasar a la fase final. No cabe mejor inyección de moral... Luego, si ganan la Copa, medio millón por cabeza. Es decir, que en lugar de dar medio millón por la clasificación y un millón luego por el título, se invierten los términos... Un millón por clasificarse campeones de grupo y medio millón por el título. Y como el orden de los factores no altera el producto, nadie podría protestar: ni los mismos jugadores, que tendrían así su milloncete y medio.»

Pero para llegar a esa cifra, que para Ladislao Kubala sería el doble, como está establecido, «A» tendrá que reconsiderar su selección, su sistema y su táctica y exigir más tiempo que el que tuvo ante Dinamarca para conjuntar a sus hombres. En cuanto a la selección se refiere, es evidente que el cocktail que hizo Ladislao con cinco jugadores de la Ciudad Condal y seis de la

Villa del oso y del madroño no fue un cocktail muy explosivo. Más bien un petardo. Los dos jugadores del Español (Solsona y Ramos) rindieron al 50 por 100 exactamente de su capacidad; bien el defensa y muy mal el delantero. Los tres del Barcelona rindieron al 30 por 100, aproximadamente: Marcial estuvo muy bien en el primer tiempo, cuando jugó atrás, y bastante mal en el segundo, cuando le colocaron delante, porque no es hombre de choque... Rexach estuvo desdibujadísimo siempre, porque no jugó de extremo derecho y lo único que hizo fue estorbar a los centrocampistas... Y Miguels no tuvo una misión propia de sus características... El jugador del Atlético de Madrid rindió al 100 por 100: fue el gran defensa que todos conocemos y, además, marcó el gol que aseguraba la victoria en unos momentos en los que aún podía surgir la sorpresa de un empate, que habría resultado catastrófico para la selección española. Y lo mismo puede decirse del bloque

del Real Madrid: rindió también al 100 por 100, por que Miguel Angel mantuvo su puerta imbatida (tuvo poco trabajo, pero le cumplió bien, especialmente en las salidas); de Benito puede decirse lo mismo (quizá su contundencia estuvo a punto de costarle un tarjetazo), puesto que no tuvo ni un fallo; Pirri marcó el gol que abrió el camino de la victoria y el que más disparó a gol en el primer tiempo (al en el segundo permutó su puesto con Marcial, fue por orden de Kubala); Del Bosque fue con el rubio de oro del Barcelona el director de orquesta del primer tiempo (luego, incomprensiblemente, se quedó en los vestuarios para ceder su puesto a Asensi), y Santillana cumplió aunque no marcara (su falta de fortuna ante el marco la suplió con su buen quehacer en el juego con sus compañeros).

En cuanto al sistema se refiere, habría que pensar en un bloque capaz de maniobrar por todo el campo, especialmente por las alas cuando se trata de burlar una numerosísima defensa. Y en ese terreno los aficionados siguen sin comprender los cambios de Del Bosque por Asensi y de Rexach por Churruarín... sobre todo, claro, cuando estaba en el banquillo Rojo I, cuya clase no admite dudas y cuya adaptación a un terreno de juego mojado y hasta encharcado esté superdemostrada.

Pero todo eso, en definitiva, es agua pasada; ahora lo que hay que considerar en el futuro, el partido en Rumania, y el chaparrón que se nos avecina si la selección no se clasifica para la fase final de la Eurocopa. Sería el tercer tropiezo grave de «A» en las tres competiciones que se le han presentado en seis años.



## EL DEUDOR ES EL HUELVA

● En nuestro último número, a Don Trágala se le trabó la lengua, o el magín, a la hora de telefonar la información que nos dio sobre Eguluz. El club deudor no es el Cádiz, sino el Huelva, que es el que quiere hacer la gran rebaja de más de medio millón de pesetas. Arza puede dormir tranquilo, y su presidente también...



# ROPA DE SPORT EN **cortefiel**

1 Chaquetón de loneta con forro de peluche, color verde militar 3.950

2 Chaquetón de piel acabado a dos caras 8.500

3 Cazadora nylon guateada, costados y codos en contraste 2.375

4 Suéter fantasía, punto cruzado 1.495

5 Suéter rombo vanisado, en Lambswool angora 1.385

6 Canguro con capucha en ciré, modelo muy actual, en beige y verde 1.975

7 Canguro con capucha en azul marino, verde y azul claro. 895

8 Cazadora con forro de peluche color beige 2.950

**Centros de Moda**

## **cortefiel**

A SU SERVICIO EN MADRID: SERRANO, 40 (ESQUINA A GOYA); GENERALISIMO, 66; JOSÉ ANTONIO, 27; JOSÉ ANTONIO, 76 (PLAZA ESPAÑA); BRAVO MURILLO, 103, BRAVO MURILLO, 236 (CABALLERO Y SEÑORA); MONTERA, 7; TOLEDO, 52; ROMANONES, 7 Y EN NUESTROS CENTROS DE MODA DE: BARCELONA, VALENCIA, SEVILLA, CORDOBA, TORREMOLINOS, MURCIA, OVIEDO, GRANADA, LA CORUÑA, PAMPLONA, SAN SEBASTIAN, LAS PALMAS Y TENERIFE.



TRAS SER SOMETIDO A UNA DELICADA INTERVENCION QUIRURGICA DE PUBIS, POR EL DOCTOR CABOT

## VUELVE «EL JABALI DEL BIERZO»

### MARIANIN:

«EL OVIEDO NO DESCENDERÁ»

● «TENEMOS UNA PLANTILLA MUY COMPLETA Y CON GRANDES DESEOS DE TRABAJAR»

● «MI ILUSION ES SER UTIL A MI EQUIPO Y CONTINUAR MARCANDO GOLES»

**I**NICIALMENTE —en categoría nacional— triunfó en la Cultural y Deportiva Leonesa. Y como quiera que goles son triunfos, el jugador comenzaron rápidamente a salirle «movios» desde distintos puntos de nuestra geografía. En un momento determinado se llegó a decir —publicado está— que Marianín terminaría en uno de los grandes. En el Barcelona o Real Madrid, concretamente. Con ambos, parece ser, hubo gestiones, pero los respectivos responsables técnicos de por aquel entonces dijeron «no» a la operación, al considerarle no necesario. Al final, Marianín —o Mariano, como Barinaga quería que se le llamase cuando estuvo de entrenador en el Oviedo— terminó en el Carlos Tartiere con las mismas ilusiones —«el idéntico olfato de gol» que si de uno de los grandes se tratase.

Ahora, al iniciarse esta temporada 1975-76, llena, como todas, de temores, esperanzas e ilusiones, Marianín es una de las máximas esperanzas de la afición asturiana. De él se dijo que el club le debía gran parte del ascenso. De este brillante reingreso en la División de Honor. Y con sus goles esperan los aficionados verse, cuando la competición toque a su fin, alejados de esos puestos que conducen al llamado «pozo» de la Segunda División.

#### EL GOL ES SU FUERTE

Indudablemente —y ya lo quisieran para sí muchos jugadores con más fama que el ovetense—, el fuerte de Marianín es el gol. Ciento quince en cinco temporadas así lo demuestran y ratifican. Ciento quince goles y un respeto de los defensas adversarios son, también, su mejor tarjeta de visita. Porque dicen —y quién sabe si no con mucha razón— que el Oviedo sin Marianín en el eje de la delantera es otra cosa.

Ahora acaba de reaparecer en el Oviedo. Ha vuelto al equipo tras una larga lesión, que prácticamente le ha tenido alejado de los campos de juego desde el final de la pasada temporada, por lo que a partidos oficiales se refiere.

—¿Cómo se encuentra Marianín tras la operación a que fue sometido?

—Perfectamente. Ya la tengo olvidada por completo, y llevo entrenándome ya varias semanas, sin resentirme lo más mínimo.

—¿Dispuesto, entonces, a volver a marcar goles?

—Dispuesto, sí. No solamente a marcar goles, sino a jugar y ser útil a mi equipo.

A Marianín —todos lo recordarán— se le llama también «El Jabali del Bierzo».

—¿Le ha echado mucho de menos la afición ovetense en estas jornadas iniciales del campeonato liguero?

—Este tiempo que he estado alejado del equipo se me ha hecho intermi-

nable. Tengo unas ganas locas de volver a jugar.

Veintinueve años cuenta, actualmente, Marianín. Veintinueve años y una ilusión similar a la de un principiante, como es fácil adivinar tanto al hablar con él como al verle en acción durante los entrenamientos. Una ilusión que le ha hecho recuperarse rápidamente de la delicada intervención



Marianín es siempre un peligro en el área.



#### SE CASO SPASSKY

● El gran campeón ruso de ajedrez Boris Spassky se casó por fin, tras solventar no pocas dificultades con su novia, la empleada de la Embajada francesa en Moscú Marina Tcherbatcheff. En la fotografía aparece la feliz pareja, tras la ceremonia nupcial, celebrada en la capital soviética.

quirúrgica de pubis a que fue sometido por el doctor Cabot, en Barcelona.

Aunque la Liga no ha hecho más que comenzar, no faltan quienes realicen ya sus combinaciones, tanto sobre aquel o aquellos equipos que alcanzarán puestos de cabeza como sobre aquellos otros que ocuparán los últimos lugares de la clasificación. Al Oviedo, tal vez por sus irregularidades iniciales, no ha faltado quien le ha colocado entre estos últimos.

—¿Habrà, al final, problemas para mantener la categoría?

—Sinceramente, espero que no.

Y Marianín explica:

—El Oviedo tiene una plantilla muy completa, con grandes deseos, además, de trabajar y luchar por la permanencia. Luego es preciso tener en cuenta que este año las fuerzas van a estar sumamente igualadas, y que hay ocho o incluso diez clubs de unas condiciones muy similares a las nuestras. Quiero decir que habrá igualdad, pero estoy seguro que el Oviedo no descenderá.

Buena noticia, sin duda, para esos aficionados ovetenses que en estos días andan un tanto preocupados con el futuro de su equipo. Pero continuemos adelante en el diálogo con El Jabali del Bierzo.

—¿Volverá esta temporada, de nuevo en Primera, a ser Marianín uno de los máximos goleadores de la categoría, como sucedió temporadas atrás?

—Eso nunca se puede pronosticar.

Y agrega:

—Mi ilusión, desde luego, es la de luchar al máximo para ser útil a mi equipo.

#### CONTENTO Y SATISFECHO EN EL OVIEDO

Marianín es —sin dudarlo— uno de los principales ídolos de la afición del Carlos Tartiere. Los aficionados le aprecian y estiman tanto dentro como fuera del terreno de juego.

—Estoy —dice— muy contento, tanto del trato que recibo por parte de los aficionados como de los directivos.

—A sus veintinueve años, ¿ha pensado ya en la retirada?

—No. Creo que puedo continuar rindiendo al máximo durante unas cuantas temporadas más.

—¿En el Oviedo?

—Sí. Ya he dicho que estoy muy contento.

Antes de poner punto final al diálogo, hablamos nuevamente de esta Liga recién comenzada, pero que ya está dando sus primeras sorpresas.

—De los grandes, ¿a quiénes ve más fuertes?

—Por el momento, al Real Madrid y al Barcelona. Creo que están demostrando encontrarse en el mejor momento. No obstante, y como la Liga es larga, estoy seguro que habrá otros equipos que también luchen por los primeros puestos, como pueden ser el Español, Atlético de Madrid y Athletic de Bilbao.

Marianín ha vuelto. Vicente Miera ya puede contar con El Jabali del Bierzo. Las defensas adversarias ya tienen una preocupación más. Enhorabuena y suerte.

PEREZ ROMERO



# ADELARDO

cuenta su vida



Un Atlético de los primeros años de Adelardo. En pie: Madinabeytia, Calleja, Alvarito, Ramiro, Chuza y Rivilla; agachados: Polo, Adelardo, Jones, Peiró y Enrique Collar.



Su segundo partido con la selección española, ante Rumania, en Chamartín. De pie: Vicente, Pachín, Rodri, Calleja, Gloria y Paquito; agachados: Collar, Adelardo, Veloso, Guillot y Gento.

## BALMANYA LE HACE CAMPEON DE LIGA Y MARCEL DOMINGO LE RECUPERA PARA EL FÚTBOL A LOS VEINTIOCHO AÑOS

### CAPITULO IV

Escribe:  
**LUIS ARNAIZ**

- «A PESAR DE LOS PESARES, MAX MERKEL ERA UN MAGNIFICO ENTRENADOR Y UNA GRAN PERSONA»
- «KUBALA NO HA CONTADO MAS CONMIGO PORQUE SIEMPRE HA PENSADO EN UNA SELECCION PARA EL FUTURO»
- «LA MAYOR PRIMA DE MI VIDA LA PERDI CON AQUELLA FINAL EUROPEA QUE SE LLEVO EL BAYERN»

**D**URANTE toda su carrera, sólo una ambición como objetivo continuo e inmediato: jugar, jugar y jugar. Aquella mejora sensible que el Atlético promete y no cumple no le mina en absoluto, sino que le impulsa al esfuerzo, a la superación constante. El padre de Adelardo le ha guiado por esos caminos de la confianza y durante muchos años el chico no levantará apenas la voz, temeroso de que cualquier decisión justa sea mal interpretada y le acarree problemas.

—Lo mío era darle patadas al balón. Y se las he ido dando.

#### LA PRIMERA LIGA

Con el Atlético ha conseguido ya dos títulos de Copa, primeros grandes premios para una vida ejemplar. Las épocas de Villalonga, Barinaga y Otto Bumbel hacen entrar en el equipo como director técnico a Domingo Balmanya, con el que el Atlético de Madrid conseguirá un trofeo que hace mucho tiempo no reposa en sus vitrinas: el de Liga. En Sarriá, el Atlético se lo juega casi todo a una carta y acaba ganando por dos a cero. Adelardo no ha olvidado aquella tarde barcelonesa que aupó a los rojiblancos al más preciado de los campeonatos del fútbol nacional.

—Ese es un recuerdo muy importante. Con los títulos de Copa y mi presencia en el equipo nacional en el Mundial de Chile,

el más agradable de los de una profesión recién iniciada. Yo no había ganado nunca la Liga y el Atlético hacía tiempo que la venía buscando. Ufarte y Grifla hicieron los goles en Sarriá. No se me ha olvidado una pequeña anécdota que nos ocurrió, porque había dos o tres hombres que querían lucir el ocho esa tarde. Yo tampoco quería salir con otro que no fuera el mío, pero al final la cosa la arregló Luis, diciendo que a él le daba lo mismo uno que otro, y así quedó un hueco libre. Los dorsales de medio campo auténticos, el cuatro y el cinco, creo recordar que no los quiso llevar nadie esa tarde. Y acabamos saliendo al campo con una numeración un tanto anormal, que no evitó, claro, que lográramos el título de Liga.

Adelardo es ya uno de los pocos profesionales españoles que gozan del apoyo de su club, de sus compañeros y de la afición. En sólo un par de años se ha ganado el afecto del público que acude cada tarde al Metropolitano y, después, al Manzanares. Pero, curiosamente, su vida no está aún resuelta, porque, como ocurre siempre, los que empiezan desde abajo tienen menor índica de proyección que los que van a saltos. La directiva le considera casi como un jugador de la cantera y su sueldo y su ficha están a tenor con ello. Las primas tampoco han alcanzado en ese tiempo las cotas de ahora, con muchos miles de duros en continua danza por triunfo.

—Yo creo que, incluso en aquel título de Liga que logramos, el club se ajustó prácticamente a las normas que tenía establecidas desde comienzos de temporada. Quizá nos subieran algo, pero la verdad es que entonces no se pagaba tanto como ahora.

—¿Cuál fue la más alta que ha cobrado en toda su carrera como jugador de fútbol?

—Pues la más alta habría sido la del título de campeones de Europa... si la hubiéramos ganado. Pero pocas veces se ha dado tanta fatalidad con un equipo de fútbol.

Esa tarde de Bruselas, los rojiblancos pierden por medio minuto cuatrocientas cincuenta mil pesetas. Adelardo, como otros catorce jugadores, han visto pasar por delante de su puerta un tren con treinta segundos de adelanto.

#### LA SELECCION

La notable actuación del extremeño en el único partido que disputa en el Mundial de Chile le abre las puertas de la selección, en la que no faltará a menudo. El siguiente encuentro que disputa el equipo nacional vuelve a contar con su presencia. Es el día 1 de noviembre de ese mismo año de 1962. España se enfrenta a Rumania en partido válido para la Copa de Europa de selecciones nacionales. Los encarnados

hispanos alinean a: Vicente, Pachín, Rodri, Calleja, Paquito, Gloria, Collar, Adelardo, Veloso, Guillot y Gento. El choque acaba con un rotundo seis a cero, y a partir de ahí el trabajo eficaz de Adelardo se consolida. No juega por lesión en el choque de vuelta —que se pierde por tres a uno—, pero actúa sucesivamente ante Bélgica (Bruselas), Francia (Barcelona), Irlanda del Norte (Bilbao), Escocia (Madrid), Irlanda (Dublin), Inglaterra (Madrid), Uruguay (La Coruña), Alemania Federal (Birmingham), Turquía (Bilbao), Checoslovaquia (Praga) y Grecia (Zaragoza). Un historial dilatado, mas no tanto como el que pudo lograr el pacense si por entonces no se hubiera dado en pensar en una selección española cara a un futuro que no se desbrozó por ninguna parte, a pesar de su ausencia.

—¿Cómo le fue económicamente con la selección en todos estos partidos, Adelardo?

—Pues no demasiado bien, la verdad. En la selección nunca se han dado primas muy altas.

En estos años como jugador rojiblanco, el hoy capitán atlético conoció a una gran cantidad de entrenadores. Hombres que lograron triunfos; algunos que cosecharon fracasos; unos cuantos que cumplieron el trámite sin brillo; otros, polémicos.

—¿Quién fue el mejor de todos para usted?

—De todos se aprende algo. El que diga





Con su hija, hace ya cuatro años.



Los buenos tiempos de Marcel Domingo



El Atlético, campeón de Liga. Su entonces homónimo le ovaciona antes de un partido en el Manzanares

en fútbol que él ya esté al cabo de la calle comete un tremendo error. Le debo mucho a Fernando Daučík, puesto que él fue quien me puso en el equipo. En cuanto al trabajo, cada uno tenía su forma especial de hacerlo. Marcel era muy trabajador y puedo decir que él me devolvió a la actividad. Yo había sufrido una enfermedad y mi padre acababa de morir cuando él tomó las riendas del equipo. La gente decía que a mis veintiocho años estaba acabado. Pero Marcel me recuperó. Me puso de escuadra y aquí estoy. Max Merkel, a pesar de los pesares, también fue un magnífico entrenador. Y era una gran persona. Nos hacía sudar lo nuestro, pero la verdad es que sus métodos se salían de lo ordinario, de lo habitual. Y de todos los demás también guardo un grato recuerdo. Fundamentalmente del pobre Villalonga, que hasta me llevó a un partido de la Eurocopa con un esquinco de tobillo. Yo no pude jugar y debuté Amancio en la selección, en aquel partido de Bucarest en el que nos batieron por tres a uno. Habíamos ganado la ida por seis a cero, y no pensábamos ni por el foro que nos levantarán el tanteo. Pero la verdad es que al comienzo del partido lo pasamos mal, muy mal. Se pusieron pronto en ventaja y durante unos minutos todos temimos por el resultado.

¿Qué me dice de Kubala?

Es un hombre que sabe mucho de fútbol.

Y sin embargo, dejó a Adelardo con ese balance no demasiado amplio de sus catorce convocatorias para el equipo nacional.

Bueno, en mis tiempos no se disputaban tantos partidos internacionales como ahora. Hasta la época de Kubala, la selección jugaba sólo de tres o cuatro por temporada.

Lo curioso es que contó con usted y después le olvidó.

No, no es curioso. En la época de Marcel me llamó. Él quería hacer una selección para el futuro, pero yo andaba bien. Jugué contra Grecia y ya no ante Irlanda. ¿Por qué? No me lo pregunte, porque no lo sé. Quizá porque aquel mes había sido muy duro para todos los hombres del Atlético. Habíamos disputado los dos partidos de Copa de Europa al Cagliari, los correspondientes de Liga... Entre unas cosas y otras acabamos el mes rendidos por tantos viajes. Posiblemente aquello, y la idea de hacer una selección joven, le hicieron prescindir de mí.

#### UNA DECISION SUPERADA

Que Kubala prescindiera de los servicios de Adelardo Rodríguez Sánchez no creó ningún trauma en el jugador que por situaciones diversas conoció su época más peligrosa al poco de la llegada del francés Marcel Domingo. Pero aquel gran Atlético

que fabricó el técnico galo le aupó también a él, convirtiéndole durante dos o tres años en un hombre mucho más práctico que el de las temporadas de mediados los años 50.

Con Marcel superé un tiempo difícil. Me hizo volver. Y de aquello hace ya unos años.

Salvo las consecuencias que pudieran haberse derivado de ese pequeño lance, Adelardo no sufre alteraciones en su situación deportiva, ni en cuanto al trato personal con ninguno de los miembros de la directiva o con los entrenadores que van dirigiendo al club desde el banquillo.

En aquellos días se organizó un pequeño revuelto a propósito de un lío en el que estuvieron metidos Collar y Mendoza. Se habló de rebeldía y hubo algún conato de malestar.

¿Adelardo nunca ha protestado?

Nunca.

¿Por qué?

Ya le dije que al terminar mi primer contrato empecé a firmarlos en blanco. Al principio porque me fiaba de la palabra de Villalonga y hacia caso a lo que dijo mi padre de no moverme mucho... si era posible. Luego porque no quise volverme atrás.

¿El Atlético enmendó la plana pagándole después en razón a los servicios que le prestaba?

Mira, eso es muy difícil asegurarlo. Yo,

la verdad, considero que he sido un jugador barato, bastante barato.

¿Se arrepiente?

—No, en absoluto.

—¿Tampoco les ha llorado a los responsables del equipo, pidiendo una mejora?

Pues no: tampoco. Yo iba al club, y allá a mediados del mes de junio, y exponía mis condiciones. Decía: «Esto quiero». El club me respondía y casi eran ellos los que lloraban. «Esto podemos dar», me aseguraban. Y firmaba. El dinero no lo ha sido nunca todo para mí.

Quizá por otros pagos hubiera ganado más y hubiera sido más de lo que es. ¿No se arrepiente de aquel fichaje temprano por el Atlético?

No, no me he arrepentido jamás. Posiblemente porque desde aquel informe de Kubala no se volvió a hablar de un presumible traspaso de Adelardo. El Atlético había caído la boca de los compradores y me hice a la idea de que no iba a cambiar. ¿Arrepentirme? No, no. Empecé aquí como jugador de fútbol y aquí quiero terminar. Al cabo del tiempo uno acaba cogiéndole mucho cariño a esas cosas o a esos lugares donde se ha iniciado. Y en ese aspecto le debo mucho al Atlético de Madrid.

Por si alguien no sabía de ella, esta fa-ceta del agradecimiento es otra de las virtudes de ese buen pacense y mejor jugador que es y ha sido Adelardo Rodríguez Sánchez.





## A pesar de los 15 millones a «tocateja» SOL: «AL MADRID NO HE VENIDO POR DINERO»

● Juan Cruz Sol Oribe ha sido uno de los últimos y más positivos valores que ha dado el fútbol español estos últimos años.

Ha sido, porque ahora las gentes de Chamartín no acaban de estar muy convencidas de su valía ni de la necesidad del fichaje. Y no digo las gentes del club, sino las de puertas pers afuera, que, al fin y al cabo, son las que lo sostienen. Bien, a todos éstos, Juan Cruz Sol no les ha demostrado mucho o les ha demostrado bien poco.

—Para costar treinta millones como él podrían jugar Camacho o Uribe, pasados ambos a la derecha, con Rubiñán en la izquierda, ¿no cree?

Uno ha aprendido ya a no creer casi nada... y a creérselo todo. Por ejemplo nos creemos esas declaraciones de guipuzcoano valenciano-madridista que ha dicho más o menos, y entre otras muchas cosas, las siguientes: «No fui al Madrid por dinero, influyó mi afán de superación deportiva. El Valencia ha significado todo para mí».

Para los que no lo saben, un dato: el Madrid pagó por Sol quince millones a tocateja. Los otros quince aplazados a cinco años.

Lo de la «operación Planetes» no tiene fundamento. Pero ahora falta que el rubio convenga a los aficionados más escepticos de la habitual.



## CADA VEZ, MAS «SUELDAZO» ENTRE EL FUTBOL Y LOS NEGOCIOS, CRUYFF GANA DOS MILLONES DE PESETAS... ¡A LA SEMANA!

● De Johan Cruyff se han dicho muchas cosas, se adivinan no pocas y otras tantas permanecen fuera del alcance de los periodistas, que le adriens por sus preguntas o con sus investigaciones. Todo

el mundo sabe por ejemplo, que Johan es el superprofesional mejor pagado de este mundo, y de todos, suponiendo que existan otros en los que también se le de patadas a un balón. Rafael Montero acaba

de descubrir algunas de las facetas del holandés que todavía quedaban ocultas. Y ha descubierto algunas de las «cortas» monetarias de las, convertido por mor del cuero en un auténtico rey Midas.

Se dice que Johan gana todas las semanas, en España, un millón de pesetas en concepto de publicidad, y gracias al fútbol Johan tiene también una agencia de publicidad en Amsterdam, se le da bien el negocio, como se puede apreciar en las tiendas de calzados y algunas de artículos deportivos. Si en nuestro país sale al cabo del año por los cincuenta millones, sus ganancias en otros terrenos tampoco son escasas que se diga. Cien millones a temporada por ser futbolista es un buen premio para el número uno.

Hay otros aspectos curiosos y poco conocidos. ¿Saben por qué acabó viniéndose al Barcelona, además de por su ofrecimiento económico? pues por las buenas playas cercanas a la Ciudad Condal. ¿Saben cuál es su mayor ilusión? su mujer y sus tres hijos. ¿Sus mejores amigos? los Neeskens. ¿Su temor? el Fisco holandés. ¿Sus temores? detesta salir por la noche.

Si con todo eso no mete goles ya me dirán.

## ZUNZUNEGUI

En una ocasión dijo que Muñoz les entrenaba «rascándose el ombligo»

● Fernando Zunzunegui, un gallego auténtico, ha sido uno de los muchos hombres que probaron fortuna en la saga del Madrid estos últimos años. Zunzunegui jugó, dejó de hacerlo, fue titular, reserva, estuvo opeado. Fernando tenía un carácter especial y el hombre penó sus problemas con el club y con Muñoz, o ambos con él, según la versión que se tome. El caso es que el ex céltico recalcó en el Levante en el que ya lleva unos cuantos años.

El domingo, «Las Provincias» recogía unas palabras del zaguero, hombre que no parece recordar al Real todo lo bien que el club pretende.

Me vine al Levante por una serie de circunstancias. A veces, la dignidad ha de estar por encima de la humildad. El Madrid fue sólo una etapa en mi vida. La más importante posiblemente, pero sólo eso. En el Madrid me costó tanto trabajo entrar como salir. Creo que hice lo que debía.

Por si alguien se sorprende, no le está a mal recordar algunos ataques fulgurantes de jugador a Muñoz, al que puso ritibio.

Nos entrena así a José el ombligo.

Nunca en la casa blanca se había caído así a uno de sus técnicos. Y eso que a Zunzunegui le apreciaba Bernabéu al revés.



## ¿Por qué deseaba regresar Rep a su país?

## EL BALON NO DEBE SER NINGUN OBJETO POLITICO

● No hace mucho que nuestro colega «Pueblo» recogía en sus páginas la posibilidad de una noticia que no parece tan absurda como se pensaba en un principio, porque se han dado muchos puntos de conexión entre todas ellas. Resulta que el holandés del Valencia, Sonny Rep, quiso regresar a su casa, aduciendo motivos familiares, inadaptación al ambiente. A los pocos días llegó a las páginas del vesper



uno madrileño otra información, en la que se aseguraba que se había presionado sobre Cruyff y Neeskens para tratar de que ambos abandonaran las filas del Barcelona. Y el martes pasado, Jean van Beveren y Van der Kuylen se iban de la concentración de la selección holandesa por discrepancias con los dos azules. ¿a propósito, según la agencia, de ciertas divergencias surgidas tras el partido que Holanda perdió con Polonia (4-1) en Thornow.

Ciertos informes aseguran que todo entra en el plan de esa campaña que han montado ciertos Gobiernos europeos tratando de minar futbolísticamente a un país que no pueden socavar de otra manera.

## A URTAIN LE HA SALIDO UN PAISANO PELIGROSO DE «IÑAKI» GOROSTIDI DICEN QUE ES MAS FUERTE Y HABIL QUE EL

● Jose Manuel bar «Urtain» fue uno de los más potentes boxeadores españoles de la historia y aún sigue pensando que puede ser campeón de Europa. Él fue el iniciador de un camino que otro ha seguido ahora, desde el mismísimo País Vasco, casi junto al hotel Urti, donde se iniciara a bueno de Urtain. El sucesor de «morroskos» es otro joven guipuzcoano, Iñaki Gorostidi, del que se dice que superará a su predecesor.

Los datos que hay del mozarón son pocos, pero convincentes. Gurostidi se

presentó ante su público el pasado día 12 enfrentándose a portugués Marques, al que tumbó en dos asaltos, después de ofrecer una sorprendente actuación al final que nadie esperaba. «Morroskos» dicen que Iñaki boxea en línea, es pego con soltura y fuerza, demostrando poseer unas cualidades técnicas que nunca ofreciera Jose Manuel.

¿Se le oye a Iñaki? Ya le oírán, otro rival a Urtain. Y este sabe de boxeo. O eso dicen algunos. ¿Será otro truco publicitario?







## ¿Le funciona la nariz como decían?

### A CASTRANOVO, HOY SIN JUGAR, LE LLAMABAN «PERRO» POR SU OLFATO DE GOL

• Ustedes deben acordarse sin duda de uno de los muchos sudamericanos que el Málaga incorporó a su plantilla estas últimas temporadas. Se trata de «Perro» Castano, como amaban al jugador por su olfato de gol. Castano había sido jugador antes, del Peñarol, y no tuvo mucha suerte en La Rosaleda, donde entre unas y otras cosas ha terminado por figurar en la plantilla simplemente a la espera de cumplir los dos años de residencia que le permiten actuar como subdito español.

Castano jugó su último partido con el Málaga el 12 de octubre en un encuentro que enfrentó una selección de jugadores hispanoamericanos con una selección de cancheros en el estadio Insular. Perro le daba mucho sin actuar pero lo que quiere es hacerlo sin salir de Málaga, aunque mucho nos tememos que acabará por ser cedido. ¿A qué equipo?

—Hay gestiones, pero no están las cosas de la economía en el Málaga de hoy como para tener a un extranjero aún lo es— cobrando y sin jugar. Pagan mucho los millones de déficits y lo lógico sería que alguien pagara los dineros de este Castano, un rematador que no acaba de demostrar lo que valía. Suponiendo que, en efecto, valga o que costó

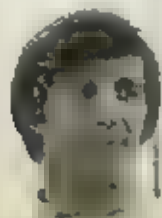
## El Athletic se queda sin Carlos por ahora

### HA DE IR A LA «MILI» Y ASEGURA QUE VOLVERÁ HECHO UN «LEÓN»

• Desde hace tiempo andaba buscando el Athletic un anete goleador con que remediar sus males de equipo segundón estos últimos años, y miren por dónde, al poco de encontrarlo ya se ha quedado sin él.

Carlos fue el máspreciado rematador de nuestro fútbol el año pasado. Carlos no es un dechado de técnica, pero trabaja, lucha y tiene presto el olfato en el área. Ninguno de los «artileros» hispanicos pudo compararse el año pasado, y en la «catedral» se hacían las gentes miel en los labios esperando los centros que debían llegarle de trureta, el recién incorporado, y del pequeño Dani, que, por cierto, ha tomado el relevo del ariete en cuanto a eficacia Carlos, sin embargo, no estará a punto hasta finales de diciembre o primeros de enero. La mili y el campamento le retendrán estos dos meses.

—Después voy a volver como un león. Como lo que es, como lo que es.



## LOS «LEONES» DEL ATHLETIC SE ENTRENAN EN HIERBA ARTIFICIAL

• El Athletic y su San Mamés son dos de las más gloriosas tradiciones de nuestro bien amado fútbol. Hablar de la «catedral» es referirse al gran museo del balompié español aunque las gentes que pasaron por Chamartín, por las Cortes y por otros campos puedan decir también mucho al respecto. Pero el caso es que San Mamés siempre tuvo fama de estar encharcado, por causas meteorológicas o de las otras, ya saben... las voluntarias. Hoy es uno de los campos con mayor drenaje de España, y los deoneses —a lo que se presume— no precisan ya de césped pesado para vencer. Lo más sorprendente de todo esto no es eso sino el hecho de que el Athletic haya empezado a entrenarse en un césped de hierba artificial, por aquello de proteger a su San Mamés de las pesadas cuando está blando.

¿Quién te ha visto y quién te ve?



## Fue novedad y noticia en el Madrid, en Francia y en el Sevilla FLEITAS JUEGA AHORA EN EL ATLETICO MARBELLA

• Un día Sebastián Fierlas fue novedad y noticia en el fútbol español. Fleitas fichó por el Madrid, le hizo un par de goles al Barça, y armó una gran manimbría durante no pocas jornadas. Sebastián era uno de los que se decía que no tenían los papeles en regla... Y la verdad es que debe seguir sin tenerlos, porque el chico está en ese grupo de los de la ascendencia española nada clara. Fleitas estuvo unas temporadas en el Madrid y acabó en el ostracismo. Se fue a Francia, volvió a España (Sevilla) y hace tiempo que nadie habla de él.

—No tuve suerte con Olsen. Sebastián es hoy jugador del Atlético Marbella. Está más grueso y el fútbol ya no es para él lo que en sus buenos tiempos de Málaga o de Madrid. Pero es un chico listo y le ha sacado al balón sus buenas pesetas.

—Yo no voy a pasar necesidades. Lo que nos queda por saber es si en él hay o no uno de esos grandes futbolistas frustrados que, por razones personales, no buenas relaciones con Muñoz y otros jugadores blancos de su tiempo—, no llegó a ser casi nada de lo mucho que prometía.

## ¿Qué más podía pedir? MEGIDO, MOLESTO PORQUE KUBALA SOLO «LE DIO LAS GRACIAS»

• Megido es un jugador anaco. En Girona estaban deseando darle «rienda suelta» y, pese a la calidad que aseguran que posee, lo cierto es que Pasieguito prefería no contar con sus servicios. Megido es un hombre popular, lo que no significa que sea un jugador efectivo. Y el chico, conocido por la caña, joven y guapete, tiene sus muchos avatares. Ahora, el granadino ha vuelto desenhado de la doble preselección de Kubala y apuntando en la capital.



de Los Cármenes que el seleccionador sólo le dio las gracias por haber acudido a la selección. Por si eran más necesarios otros detalles sobre su mal humor escuchan.

—Frente a Dinamarca se jugó sin extremo diestro.

—Ya saben ustedes que Megido es «7» y que el chico se valora en mucho. En tanto que se debió contar con su presencia como titular ante Dinamarca. Su verdad es que en efecto, faltó un exterior de ese lado. Pero a nuestra es otra Megido tiene mucho que hacer aun para jugar a la selección y si Kubala le ha llevado a ella lo mejor que puede hacer es darle las gracias. ¿O es que acaso se cree que es Garín?

—Lo es, señor Kubala?



## No son tan «agros» como parecen CLAY Y FRAZIER, dos padrazos

• ¿Ustedes se imaginan a Joe Frazier machucando una cuna o a Marcellus Cassius Clay dando de comer pacientemente al más pequeño de sus crios? ¿No? Pues así es la vida auténtica de estos dos «agros» del boxeo mundial no guarda relación alguna con la que llevan fuera de los rings. Las enormes bofetadas que dan y reciben sobre el tapiz tampoco ofrecen concordancia con su forma de ser. Joe Frazier —el último gran rival de Clay, al que este, por fin, ha reconocido ciertos méritos tras su combate de Manila— sólo tiene problemas con su hijo varón (Javis), mientras que las cuatro hembras —Jacqueline, Vesta, Jo Natta y Natasha— no hacen más que acrecentar la increíble dulzura del hombre que un día derribara al que dicen es el más grande peso «crucero» de todos los tiempos.

Cassius es otra cosa, en apariencias. Un hombre capaz de llevarse a su «novia» a su último combate es invitar también a su mujer, puede parecer un loco, pero Clay no lo es. Perfecto publicista, clown a menudo, quizá una de las pocas cosas serias de su vida son sus hijos. Marcellus Cassius es padre de cuatro —Maryun, seis años, Reeshamah y Jamillah, de cinco, y un varón, Mohamed Ali, de tres—, y los que le han visto en su casa se hacen crines.

—En cuanto se mete en familia parece un minifinca. Cuánto darían algunos por encontrarse en ese peso, por abajo de los cincuenta kilos no?

## Los daneses seguro que no piensan lo mismo

### MIGUELI DICE QUE EN ESPAÑA HAY «MUCHOS Y MUY BUENOS ARIETES»

• Al gaditano Migueli le pretendió en su día el Madrid. Pero los de Chamartín andaban también tras los pasos de otro central de la «catedral», Andrés, y acabaron decidiéndose por este. Andrés no tuvo fortuna en el Real o no le ataba, jugó poco y acabó siendo cedido al Castellón aunque ahora Miljanic lo haya vuelto a recuperar nadie sabe para qué. El caso es que los «ofejadores» blancos no parecen haber dado en la diana, porque el rendimiento entre uno y otro ha sido dispar. Migueli, aquel jugador al que no quisieron los de Concha Espina, es titular indiscutible en el Barcelona, su club, y ha contado con

la ayuda de Kubala, que también le ha llevado a la selección nacional. Migueli confirmaba hace unos días el buen momento de los azulgranas, sus aspiraciones al título de Liga y esas ambiciones que el chico muestra bien a las claras.

—¿Confiar yo en Kubala? Mejor sería decir que es él quien confía en mí.

Y el hombre para halagar a sus colegas hispanos de oficio, declaró elogioso.

—Hay muchos y muy buenos arietes en España. Todos los hombres de área son peligrosos.

Los daneses, seguro que no piensan lo mismo.





TENIA PRIORIDAD EL REAL MADRID, PERO SE LO LLEVO EL VALENCIA

## SAURA, QUINCE MILLONES QUE NO SE ESTRENARON HASTA 1976

«TENGO QUE CUMPLIR CON MIS DEBERES MILITARES Y ESPERAR MI OPORTUNIDAD»

**H**UBO un tira y afloja. Más tira que afloja. Porque el jugador tuvo que ceder a la ficha que le daba el club. A pesar de los consejos de su padre. A pesar, también, de los deseos de hacerse millonario en la primera oportunidad que se le presenta. El Valencia ya había fichado a Saura hace tiempo «según nos cuentan». «En el verano pasado.» Pero la transferencia oficial llegó con la firma del jugador castellonense y su conformidad de su nueva ficha, que rebasa el millón de pesetas.

Tiene cara de niño. Cabello largo y muy desmenuado a la hora de conversar con los periodistas. A ambos lados de la cara, sendos mechones de pelo desaliñados, que clavan por nombre patitas. Luce una corbata a rayas muy llamativa. Y en el momento de estampar su rúbrica, el único nervioso era su padre, que por todos los medios intentaba ser simpático.

La carrera de Saura es, por así decirlo, muy corta. En el Onda y, de ahí al Castellón, donde ha permanecido cinco temporadas continuadas. Aznar su ex entrenador fue el que le llevó al cuadro de La Plana.

¿Siempre ha jugado de interior?

En un principio, no puesto era otro de extremo derecho. Después, me pusieron al centro del campo. Y ahí me quedé.

En su momento, su padre le reprochó que se dedicara, pura y exclusivamente, al fútbol. Luego, cuando Saura empezó a despuntar, su antecesor cambió. Tanto, que quiso intervenir en el traspaso de su hijo, del Castellón al Valencia. «Es que —dice su padre— apenas estudió, y trabajó muy poco. Se jugó todo a una carta. Se consagró al fútbol. Y esa fe le ha iluminado hasta el presente.»

¿Por qué tanto secreto en su traspaso?

Porque estaba el Real Madrid por medio.

—Estaba con la duda de uno y otro club?

Un dirigente del Castellón agrega que el Real Madrid tenía prioridad por Saura. Pero que la cantidad que ofrecía por él era inferior a la del Valencia. Y el club blanco pagó doce millones de pesetas por su traspaso, además de cancelar a deuda que tenía el Castellón por Enrique Claramunt, que era de tres millones de pesetas.

Tenía ilusión por ir a un club grande —dice el mediocampista—. Sin embargo, pienso que en el Valencia estoy muy cerca de mi casa. De mi tierra. De mis familiares. Y es normal que haya pensado más ir al club de Mestalla que al Real, aunque el equipo del Bernabéu supone una meta para cualquier futbolista.

¿Cómo es Saura?

Yo me considero un jugador normal. Soy joven y tengo mucho que aprender todavía.

¿Zurdo?

Juego indistintamente con ambas piernas. Quizá se note que mis remates con la izquierda son más fuertes. No obstante tengo dirección con la diestra.

Muchos esperaban que Saura pudiera debutar de inmediato en el cuadro de Mestre. Pero sus posibilidades son pocas. El 14 de octubre ingresó en el servicio militar. En Castellón.

Sólo si se me dan bien las cosas podría tener permisos. De no ser así tendría que esperar hasta el año que

viene. Hasta el mes de enero, que cumplo los tres meses de instrucción.

¿Con qué jugador del Valencia se compararía?

Pienso un poco. Teme decir una barbaridad. Pero, al final, agrega, en voz baja, muy tímidamente.

Quizá, mi estilo sea como el de Claramunt. Aunque no seremos in-



Con la camiseta del Castellón.

compatibles en la zona ancha. Estoy deseando que con el tiempo, llegue a

cooperar con él, que es mi ídolo, y con el resto de mis compañeros.

Hubo ciertas diferencias entre el Valencia y usted. ¿Temió por un momento, que se romperían las relaciones y su fichaje quedaría en nada?

—No lo puedo negar. Por un momento pensé que ya no le era útil. Y no sólo yo, sino también mis amigos y mi familia. Todo aquello quedó en el recuerdo. En el pasado. Y ya integro la plantilla valencianista.

¿Medio millón de pesetas más pedía?

No me gusta hablar de dinero. Lo que le puedo asegurar es que en dos tardes quedó todo solucionado. Quizá se le dio más importancia a este asunto del que tenía en realidad.

¿Quiénes han intervenido en su fichaje?

—Todo ha girado en torno a los dos clubs en cuestión: mi padre y yo.

¿Qué le sobra y qué le falta?

—Yo creo que mucho. Debo mejorar mis cualidades. Y superarme, en todo el sentido de la palabra. Además, adquirir la experiencia suficiente.

¿Le gustaría debutar el domingo próximo?

Por mí, encantado. Sin embargo, debo pensar en mis deberes militares. Cuando pueda y cuando el técnico lo crea conveniente.

¿Qué opina de Mestre?

Nada tengo que objetar de los técnicos. Siempre me llevé bien con todos. Con Aznar Adell, Goterz Muller Gento y Obradovic. Mestre es muy conocido en toda la región levantina. También es un hombre de mucha experiencia.

¿Y el banquillo?

Algo natural en todo futbolista. Tiene que resignarse, si llega ese

momento de ocupar el banquillo. Claro que a nadie le agrada ser suplente. Ni mucho menos. Pero un profesional debe estar en las duras y en las maduras. Y consta que soy partidario de no cambiar de formación cuando funciona y se ganan partidos. La misma idea de Mestre.

—Tendrá que resignarse.

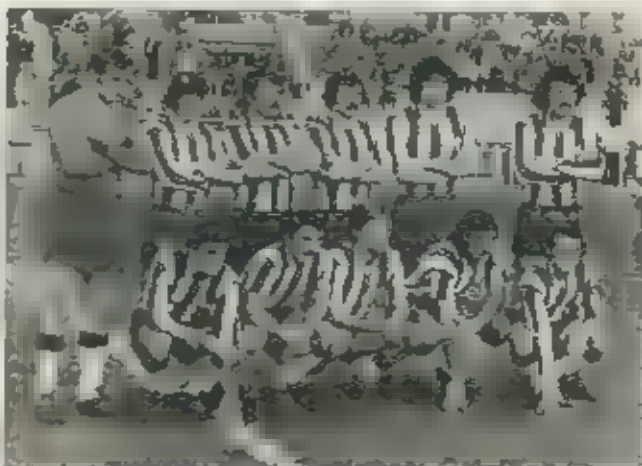
Desde luego. Y esperar mi oportunidad, como cualquier jugador de a plantilla valencianista.

El momento llegará. Como todo. Quince millones sin poderlos estrenar. Sin embargo, la operación tenía que cristalizar en cualquier momento. Por aquello del que madruga. Y el Valencia madrugó. Faltará saber si, en el futuro, cuaja en el equipo de Mestalla. Juventud y fútbol en sus botas tiene.

La puja terminó. Aunque quién sabe si el Madrid hubiera ofrecido más dinero... Tampoco dudamos que Saura, aunque no quiera decirlo, haya soñado, un momento, vestir la camiseta «merengue» y ser aclamado por la gran masa de seguidores madridistas.

¿Verdad que sí?

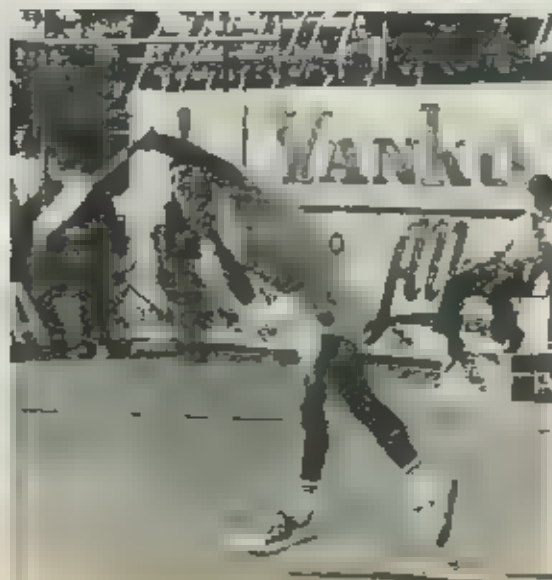
Enrique PIERI



Aquí lo vemos con su ex equipo. Junto al portero Rado, posa el flamante fichaje del Valencia.

## SEIS MILLONES DE PESETAS EN JUEGO

## ORANTES: «NO PUEDE HABER ARREGLO ENTRE VILAS Y YO»



Orantes, en acción. Foto Mariano

**L**a diferencia en el puntaje sigue siendo la misma. Vilas y Orantes pugnan por el Grand Prix. Un argentino y un español. Otro trío resonante —como el de Forest Hills— puede aupar a Manolo en un situ privilegiado. Incluso superar en puntos al argentino. Así están las cosas. Aunque se presume que en Madrid, en el Club de Campo, cambiará la clasificación. Pero no fue así.

¿Puede haber arreglo entre los dos?

La pregunta, quizá sea extraña en tenis. Pero en golf en los torneos importantes, suele suceder. Por el afán de luchar y

ganar a un determinado jugador. Y también juega la amistad.

—No puede haber arreglo. A pesar de que soy amigo de Guillermo Vilas.

¿Por qué?

—Porque están en juego millones de pesetas.

El premio es de cien mil dólares. Una cifra nada despreciable. Unos seis millones de pesetas.

¿No hay secretos entre ambos?

Pues no. Ambos nos conocemos demasiado.

¿Y ambos sois zocatos?

—Sí. Pero esto no influye para nada. Al que le puede perjudicar es a otro jugador diestro.



ALTO, FUERTE, AL ESTILO DE OCAMPOS...  
PERO SIN SUS MALOS MODOS

## INSFRAN, OTRO PARAGUAYO «ROMPEDOR» PARA EL ZARAGOZA

•SIEMPRE HE JUGADO SOBRE EL AREA RIVAL.  
•NO SOY TORPE CON LOS PIES, AUNQUE PREFIERA EL FUTBOL AEREO.  
•HE VENIDO A ESPAÑA PARA SER TITULAR NO PARA ESTAR SENTADO EN EL BANQUILLO.

UNO de los nombres nuevos de este Zaragoza renovado que no acaba de atinar con su puesto a punto ideal es el paraguayo Insfran, incorporado recientemente por el equipo de Carriega y, curiosamente, según muchos para cubrir un puesto al que hay candidatos más o menos conocidos: «Lobo» Diarte, Nino Arnáiz, en posiciones avanzadas que puede ocupar a la perfección el también aragonés Porta o alguno de esos mediocampistas al estilo de José González, que puedan ocupar posiciones de vanguardia. Sin duda, por eso el último de los paraguayos con que cuentan los blanquillos no acaba de ser muy bien visto en La Romareda, o no ha sido visto aún, para ser más explícitos. Insfran procede de fútbol paraguayo en donde tenía ganada fama de goleador. Es un jugador vivo, fuerte, dotado al estilo de Ocampos, pero sin los brotes de este al menos por el momento. Insfran tiene por un lado una gran capacidad de juego, pero también una gran humildad. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder.

Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder.

Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder.

Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder.

Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder.

Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder.

Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder.

Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder.

Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder.

Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder.

Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder.

Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder.

Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder.

Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder.

Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder.

Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder.

Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder. Insfran es un jugador que sabe jugar y que también sabe perder.



## BREITNER NO FINGIO

EL Real Madrid sorprendió en Alemania Federal por el buen partido que dicen que jugó ante el temible Borussia Mönchengladbach sin cinco de sus más efectivos jugadores, los internacionales que Kubala se llevó al España-Dinamarca de Sarriá. En el partido dicho hubo gestos de admiración por los esfuerzos de Gunter Netzer y un conato de disgusto cuando Paul Breitner abandonó el terreno de juego por sentir un pequeño tirancillo que podría haber derivado en algo mucho más importante si el ex muniqués hubiera seguido en el campo. La prensa alemana no parece haber quedado muy convencida de la dolencia del jugador y no le han faltado censuras por no haber terminado el choque. La realidad, sin embargo, es que Breitner sintió una especie de agarrotamiento y

eso hizo que no se forzara en absoluto desde ese momento para pedir pronto el relevo. Al regreso a Madrid, Breitner confirmó sus molestias, aunque él no sea uno de esos clásicos jugadores blandengues.

—Lo noté enseguida. Por eso solicité el relevo.

Un relevo que Miljan Miljanic le dijo sin pensarlo dos veces a la vista del inmediato partido con el Derby County en Inglaterra. Porque el xargento Fritz va a ser mucho más necesario en las islas que en ese amistoso de Alemania, por mal que las haya sanado a los alemanes su retirada del campo.

¿Habrá hecho Beckenbauer otra cosa?

M. DE R.

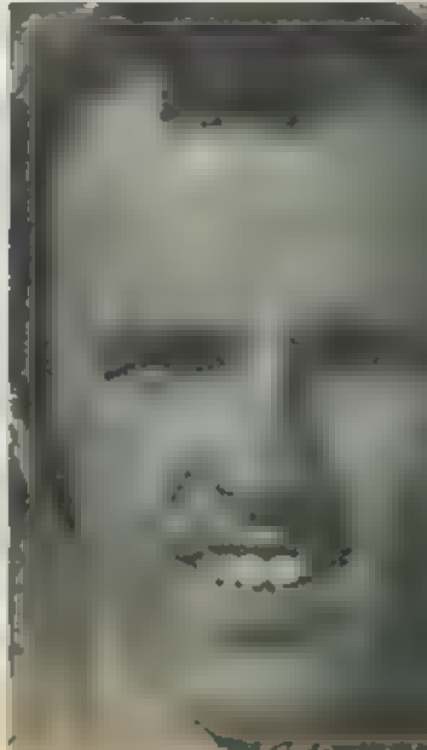
## OBLAK, EL TRASPASO MAS SONADO DEL FUTBOL YUGOSLAVO

EL primero de esta última época fue Ilija Petkovic, un extremo que se dijo que vendría al Málaga y que acabó en el Troyes francés. No mucho antes había sido Pantalic, aquel portero de la Vojvodina de Novi Sad, de tan amargo recuerdo para el Atlético de Madrid. Entre los últimos emigrantes, Dragan Dzajic, el extremo zurdo del Estrella Rojo y de la selección, verdadero acaparador de glorias balompédicas. Y ahora...

Los yugoslavos están de moda. Como en fútbol, desde antes y después del pasado Mundial de Alemania. Algunos de los hombres que allí actuaron causaron sorpresa hasta a los mismos técnicos germanos, que pronto se pusieron tras las huellas de los balcánicos. El último gran traspaso ha sido el del mediocampista y capitán del equipo, Oblak, ex jugador del Hajduk Split y ahora ya miembro de la plantilla del Schalke 04. El traspaso le ha costado al club alemán la bonita cifra de veinte millones de pesetas, la más alta pagada jamás por un jugador yugoslavo que haya actuado en el Occidente europeo del balón. Y aun para conseguir esos servicios hubo de echarse mano a determinados contactos extrafutbolísticos — diplomáticos para ser más exactos —, en los que el ex canciller Willy Brandt tuvo mucho que ver cuando ya el Schalke daba por perdido el fichaje de Oblak, un veterano que un club alemán parece necesitar mucho.

Y es que no siempre se echa mano a la cantera, aunque en ella haya abundancia de jugadores. ¿Qué les parece este caso? Pagar veinte millones por un veterano cuando hay jovencitos en patadas que lo hacen pero que muy requetebién, parece un error. ¿Lo pagaré el Schalke?

B. M.



NOTA. Aunque Insfran no ha actuado aún en el Zaragoza, no deben buscarsele más pies a este egotista que la falta de un documento que ha retrasado su aceptación burocrática. Pero Insfran tiene compromiso firmado con el Zaragoza por dos años y eno hay nada de su pase al Murcia, según palabras del gerente blanquillo, señor Díaz. Puede que de un momento a otro, el paraguayo pase a engrosar ese ataque en el que, según algunos, ya hace falta este hombre.



# OCHO HOMBRES PARA REMEDIAR UNA DIFÍCIL SITUACIÓN

Por LUIS ARNAIZ



## ADELARDO: «Hay que luchar»

● Adelardo Rodríguez Sánchez, toda una institución no sólo en el equipo, sino también en ese medio campo hoy debilitado. Esta temporada es la de su apartamiento progresivo de la actividad, y el Atlético le ha empezado a sentir antes de lo previsto, como siente la ausencia de Irujo, un jugador de club al que nunca se apreció en lo que valía y al que ahora se echaba de menos. La marcha de estos dos hombres y la ausencia de un jugador con la personalidad de Luis Aragonés ha marcado a los centrocampistas. Al Atlético —como bien dice Seicedo— le falta orden y precisa de mayor cooperación entre sus hombres. La grave pega del equipo es que el bloque se ha roto, y se ha ido a quebrar precisamente por donde debían unirse los esfuerzos: el medio campo. Adelardo es un jugador con una estela inolvidable, pero sin proyección, porque el tiempo no le ha perdonado. Sin embargo, y por su condición de experimentado mediocampista, el extremeño puede analizar mejor que nadie esos defectos que han llevado a su club a una posición incómodísima, cuando se esperaba figurar muy pronto entre los grandes «vedettes» del campeonato.

¿Qué pasa, Adelardo?

Lo que ocurre es que cuando el equipo no marca goles y los encaja, es necesario buscar una peca de los golpes.

¿Pero usted cree que la línea funciona?

—Yo no lo sé. Esa es una pregunta difícil.

¿Hay problemas a solucionar?

—Quizá el medio campo (yo incluido) no suelta el balón con la rapidez que habría de hacerlo. Quizá padecemos de lentitud.

¿Y eso cómo se remedia?

—Con dos soluciones bien sencillas cuando el rival ataca: marcándolo; cuando el rival se repliega, apretando, tratando de desmarcarse tú. Es lo que se necesita en el fútbol de hoy.

¿Eso podían hacerlo los jóvenes del Atlético, ¿no?

—Podrían, sí.

¿Cree que hay poca clase en ellos, como piensa mucha gente?

—Yo lo que pienso es que hay que darles continuidad. Pero ocurre también que muchos de estos chicos no saben aprovechar sus oportunidades.

—Esto lo arreglaría el Adelardo de sus buenos tiempos, ¿eh?

—No, yo solo, no. Se solucionaría con tres o cuatro hombres ensablados en el centro, con jugadores compenetrados. Ya se lo he dicho: el ideal es atacar y defender. Uno solo no hace nada. Y hay que luchar, por supuesto.

Adelardo sabe de esto más que nadie.



## ALBERTO: «El equipo no acaba de cuajar»

● Un asturiano, Alberto, entre los veteranos. Esta es su séptima temporada como centrocampista del Atlético de Madrid. Y la ha iniciado con buen tono, superando su floja etapa a las órdenes del argentino Juan Carlos Lorenzo. Alberto, sin embargo, no es uno de esos jugadores que calan hondo en el público, sin duda porque su fútbol no es para la galería. Gran lanzador y excelente chutador a distancia, siempre ha tenido un mirar cara al público, su lentitud. Alberto, pese a ello, es un hombre que goza de la confianza del entrenador.

—He sido titular en el equipo prácticamente durante esos siete años. A Lorenzo no sé si le cala bien o mal, pero la cosa es que con él dejé de actuar con regularidad. ¿Qué le da de decir de esas culpas que nos echan? Yo no creo que sean los hombres de la zona, aunque los que andan mal. Es el equipo al que no acaba de cuajar el que no acaba de encontrarse. No hemos formado el conjunto y no se puede decir que el defecto sea específicamente nuestro. ¿Las estrellas? Bueno... No por tener grandes individualidades se posee un buen equipo. Lo que necesita el Atlético es adquirir un conjunto. Individualidades poseemos, pero quizá debamos poner algo más de espíritu de sacrificio. Por eso, a mí me parece que el gran error del Atlético de hoy estriba en que todos queremos ser directores de orquesta, cuando solo debe haber uno que mande y el resto ha de trabajar. Sí, en esencia, creo que el gran problema es que sobran maestros por cuenta propia.

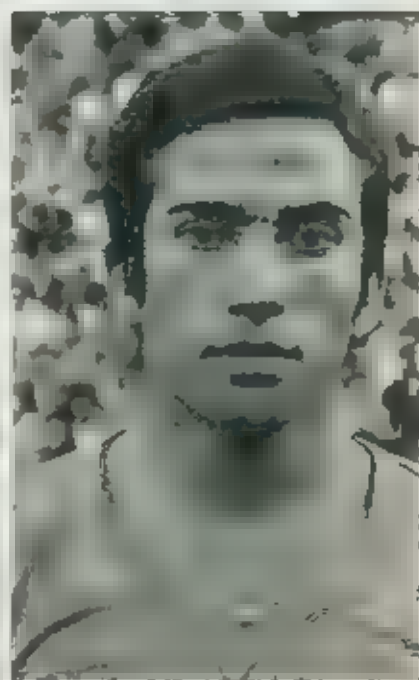
ADELARDO (EL MAS VETERANO):  
«POSIBLEMENTE  
PECAMOS DE LENTITUD»

ALBERTO (EL DISCUTIDO):  
«TODOS QUEREMOS SER  
DIRECTORES DE ORQUESTA»

## AYALA: «A mí me gusta el sitio»

● Vino del fútbol argentino con fama de goleador con renombre de jugador grácil, de los que deleitan por su espectacularidad, por su visión del marco por su eficacia. Un día, Luis Aragonés lo probó en el medio campo. Algunos dijeron que sus condiciones no se ajustaban a las exigencias de la zona: serenidad, templanza, visión. Ayala no había sido nunca centrocampista en su país, y tras la prueba tampoco repitió en España. ¿Se había equivocado el técnico?

—Mire, a mí, la verdad, es que el puesto me gusta. Y por unas cuantas razones suficientes. Me gusta porque dispongo de campo para jugar. Yo me siento cómodo en el centro. Avanco desde atrás, tengo más metros, me encuentro con mejor panorama y no estoy en consecuencia mirado. No sé si Luis piensa que lo hice mal en el ensayo, pero no me parece que tengan argumentos los que dicen que soy demasiado veloz para estar ahí. En el equipo tiene que haber gente que corra y gente que no lo haga tanto. Lo de levantar la cabeza no tiene fundamento. Yo soy así y así me hice famoso. ¿Que fallo goles? ¡Claro! Pero es que hay que contar también con el portero, con los defensas, con los propios errores. También dicen que soy individualista, y la verdad es que no todo e



## BERMEJO: «No se contaba mucho conmigo»

● Cuando el Atlético incorporó a Bermejo, segundo de su dinastía, alguien llegó a pensar que, por sus condiciones técnicas y anímicas, el extremeño sería el encargado de ocupar el puesto que al tiempo haría desalojar a otro extremeño y centrocampista, Adelardo. Y Bermejo cumplió con aquellos pronósticos en su primera temporada en el Atlético, y aun en la segunda, en la que también demostró buenas maneras. Esta temporada apenas si ha llegado a estrenarse, y en los comienzos de campaña se especuló con la posibilidad de que saliera de club.

Se dijo algo de eso, en efecto, y lo cierto es que entonces no se contaba mucho conmigo, después de un par de campañas en las que actué bastante. Estuve algo marginado, posiblemente porque andaba pasadillo de forma, pero ahora me encuentro en un gran momento como demostré la noche de Basilea. Y la verdad es que lo que pretendo es jugar, jugar, y cuanto antes mejor. No me importan los años que tengo (veinte), ni los problemas particulares surgidos con alguien a raíz de ciertos rumores. Yo no he hecho mala vida nocturna, vamos, nunca. Y contra eso hubo de luchar mucho tiempo. Me desmoroné, me vine abajo y ahora me he recuperado. No, no creo que sea el medio campo el que anda mal. Francamente, con la llegada de Leivinha, todos hemos tenido que acoplarnos algo a su manera de jugar. Pero no es sólo el medio campo el que gana y pierde partidos. En Bilbao, los defensas estuvieron despatadillos en el segundo gol; en otros partidos somos nosotros, en algunos, la delantera... Lo indudable es que estamos algo nerviosos. ¿Arreglarlo ya? Creo que podría, con el apoyo de otros hombres, y ojalá que pueda hacerlo. Pero el fundamento hacia esa me, ora estriba en seguir las órdenes de Luis. No debe decirnos una cosa para que nosotros hagamos otra. Entre todos hemos de superar esos errores, esos pequeños detalles que nos han llevado a estos tropezos. Y hay gente para evitarlos.



balón más de dos veces seguidas, salvo cuando veo que puedo hacerlo. En cuanto a lo de los problemas del medio campo, yo no sé si la línea va mal o no. Posiblemente, lo que le falta a todo el equipo es algo más de concentración. Perdemos goles por tonterías, en algunos casos por desperfectos. Además, el equipo no apestó en la selección alguna vez, eso debe ser por algo. Es a eso a lo que le faltamos, a mantenernos los que estamos en el equipo, porque todos somos responsables de ella. Y si uno yerra un día, el otro lo hace a siguiente. Volver a jugar como mediocampista? Luis debe decidir pero e advierto que no me disgusta.



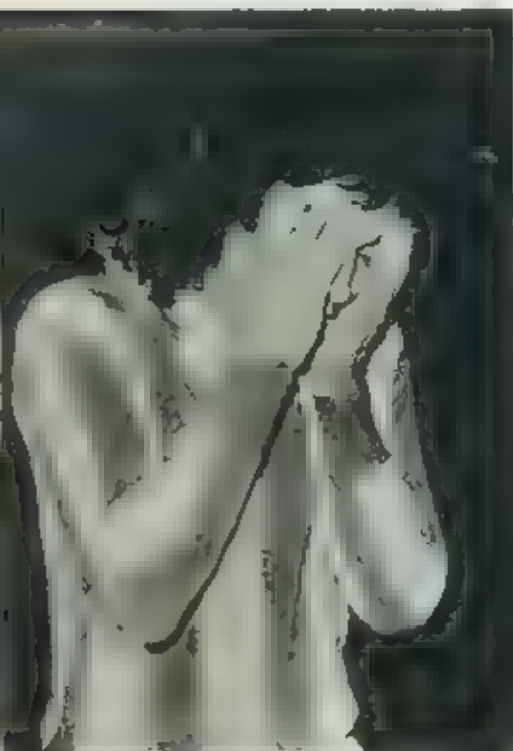
**BERMEJO (EL OLVIDADO): «YO NO HACIA MALA VIDA»**

**LEAL (EL MAS PROTESTADO): «HAY DIAS QUE LA GENTE SOLO SE FIJA EN LOS ERRORES»**

## «CACHO» HEREDIA:

«Pasará»

● Luis Aragonés se ha empeñado en hacer de él un centrocampista de postín o, cuando menos, el hombre que complete el medio campo. «Cacho» Heredia es un magnífico jugador, pero peca de lentitud para esa zona, o eso es lo que se le ha advertido en sus últimos y flojos partidos. Para el técnico no hay dudas a la hora de la elección de hombres y nombres, y el argentino por sus especiales circunstancias cuenta con grandes bazas a su favor: dominio del balón, perfección en el pase, regate... No es un hombre potente ni de marcaje, pero, aun así, en óptimas condiciones físicas podría servir para esa zona, en la que no acaba de cuajar.



Cuando hay alguna cuestión por resolver, siempre se buscan unas cabezas de turco. Esta vez le ha tocado al medio campo, y somos nosotros los que hemos de apachugar con ello. Yo, recientemente, salgo de una lesión, pero creo que el problema no es insoluble ni muchísimo menos. Falta que adquiramos algo más de confianza, algo más de fe en nuestras posibilidades y así las cosas han de cambiar para mejor. ¿Yo? He jugado algunas veces en este puesto, y no lo extraño. Es de responsabilidad y creo que puedo cumplir lo que Luis quiere que haga. Sólo necesito ponerme en forma y no desespero en que pronto todo se solucionará favorablemente.



**LEAL: «Soy centrocampista»**

● Eugenio Leal lleva ocho años en el Atlético, cinco de esas temporadas en la primera plantilla (incluido su paso por el Sporting de Gijón). Leal es un hombre joven (algo más de veintidós años), y ha sido uno de los pocos que el técnico ha mantenido como inamovible. El público, sin embargo, le protesta, quizá porque es uno de los más vistosos, o uno de los que más se espera, en definitiva.

-Yo el pasado año acabé jugando alrededor de cuarenta partidos. Treinta y seis o treinta y siete, para ser más exactos. Antes actuaba en punta, y ahora no. ¿Los motivos? El técnico sabrá, pero pienso que, en efecto, soy más jugador de zona ancha. Y ahí he ido adaptándome poco a poco. Soy rápido, pero no un Gento; trabajo, no remato mal, y ahora estoy bien de forma. Pero no me sorprenden las censuras a la línea media, porque las críticas casi siempre se han centrado en unos cuantos hombres, los correspondientes a una forma de juego. Hoy nos toca a nosotros, antes fue a los hombres de ataque. Y los defensas tampoco se han ido de vacío. Pero no creo que eso se ajuste a la realidad. El Atlético tiene un medio campo de los mejores de España... por no decirle el mejor. Y aunque a mí me protestan, hay compañeros de primerísima línea. ¿Las censuras? El público paga y tiene derecho a exigir. Lo que ocurre es que hay días en que sólo se fijan en lo malo que hace uno, en media docena de balones que fallas. Las buenas jugadas no cuentan. Y yo, además, soy de la casa y la gente me conoce mucho.

No hay alarmismo, pero la realidad parece defender ese tesis que los más especializados cronistas de fútbol y los más sesudos teóricos del balón han anunciado como causante de los males del Atlético de Madrid. La cuestión palpita y está en la calle, en los mentideros futbolísticos y en todos aquellos que, por unas u otras causas, siguen las evoluciones del balón. ¿Cuál es el gran mal que ha proyectado al Atlético a tan mediocre posición en la tabla, después de que los rojiblancos se reforzaron para optar al título? ¿Quién o quiénes son los culpables, suponiendo que los haya? ¿Por qué no se remedian los errores cometidos?

Las preguntas estaban en el aire. Y la suposición de que los implicados no iban a mostrarse de acuerdo con las razones expuestas, por unos cuantos y simples motivos. Pero son, en efecto, los centrocampistas atléticos los que han de purgar la pena de las flojas actuaciones del equipo? ¿O hay muchos otros cabos por atar? La encuesta con los implicados, sin pretender que lo fuera en su aspecto más frío, ha demostrado que los intérpretes no se sienten más culpables que el resto de sus compañeros o líneas de equipo. Ninguno de los armadores del Atlético cree que las fallas que muestran se deban a actuaciones grises en medio campo. He recogido la opinión de los trabajadores de esa zona, la del responsable, Luis Aragonés, y su defensa.

Como digo, nadie echa piedras en su propio tejado. Sería absurdo que alguno lo hiciera.

**MARCELINO: «Algo se hará»**

● Otro de los hombres que llegó para paliar la presumible descompensación que había de sufrir el medio campo con la retirada de Luis y Adelardo fue el jovenísimo Marcelino, un jugador casi niño, hecho al fútbol en las filas del Sabadell, y con unas maneras sin concreción pero prometedoras para a un futuro cercano. Luis probó a Marcelino con frecuencia. En la línea de ataque, como interior de enlace en medio campo, encauzando las acciones del equipo, y ha terminado por llevarse a lateral de la zaga, no porque apunta ahí más rendimiento, sino porque el equipo también precisa de un hombre en ese lado de la defensa. Marcelino es hoy un técnico «2», y si el Atlético no encuentra un hombre para ese puesto puede pensarse que Marcelino ha terminado como centrocampista, acopiado más a las necesidades del club que a sus fundamentos de futbolista.

Luis me ha puesto en la defensa y ahí sigo. A mí no me importa esa demarcación, porque lo que quiero es jugar. Pero tendré que ir habituándome poco a poco, si es que creen que les puedo servir. ¿Que todo depende de los centrocampistas a la hora de mejorar el equipo? Hay opiniones, pero lo que nadie puede discutir es que la plantilla es la que gana o pierde los partidos. Algo se hará para mejorar. El Atlético debe estar pronto entre los mejores y lo estará.



**SALCEDO: «Falta orden»**

● Ignacio Salcedo es la gran esperanza defraudada del Atlético de Madrid. Desde hace años se espera verle como el hombre del relevo en la zona de la construcción del fútbol, y Salcedo no acaba de hacerse con la posta. ¿Qué le falta? ¿Qué le sobra...? si es que hay algo que pesa en grandes dosis? Es difícil precisar, pero las cualidades técnicas del jugador están fuera de toda duda. ¿Acaso garra? ¿Quizá empuje? Hace unos días, Salcedo le decía a Chena:

Llevo siete años en el Atlético y he pasado tiempos para digerir muchas cosas. Hoy, posiblemente, falte un poco de orden, un poco de sacrificio en algunos jugadores. Creo que hay gente que piensa en exceso en su lucimiento personal. Pero a mí no me han dado ninguna explicación por mi apartamiento del equipo. Que no me las den no me pilla de susto. Ni las he pedido, que conste. Pero pienso que a todos nos deben medir por el mismo rasero. Lo mismo me da que hayan traído a Leivinha y a Pereira. Eso no cuenta conmigo. ¿Como si quieren traer a más?



Ha sido designado para presidir la Comisión Organizadora

# JOSE ANGEL ZALBA, UN HOMBRE JOVEN Y DINAMICO, AL FRENTE DEL «MUNDIAL ESPAÑOL»



José Angel Zalba, el principal responsable de la Comisión Organizadora de los Campeonatos Mundiales de 1982, que se celebrarán en España.

- «Estoy convencido: el torneo será un éxito seguro»
- «No estoy en condiciones de dar consejos a los argentinos, porque yo estoy para recibirlos»
- Aunque hasta diciembre no estará formada totalmente la Comisión, sus más directos colaboradores serán: Agustín Domínguez, del Real Madrid; Armando Carabén, ex gerente del Barcelona; Salvador Gomar, del Valencia; Quinocho, del Celta, y Zarza, del Athletic de Bilbao

**S**u política es aperturista. Idéntica a la que se ha trazado la Real Federación Española de Fútbol. Su nombre, José Angel Zalba, actual presidente de la Comisión Organizadora del Mundial-82 que se celebrará en España. Encontrarle supone una pequeña odisea porque es un hombre sumamente ocupado.

«Mi objetivo era hablar con este joven dirigente, que no hace mucho fue firme candidato para el puesto de presidente del máximo organismo futbolístico. Con el fin de conocer detalles, planes y proyectos de un Mundial. Del Mundial de España y, ¿por qué no?, también buscando algunas posibles soluciones para el torneo que se disputará en Argentina, en 1978».

«No le puedo adelantar nada de momento, porque falta formar, aún, la Comisión que yo presidiré».

De entrada amuleta al canto. Nos

soltó una andanada de palabras con el solo fin de no hablar del asunto, aclarando que la Comisión Organizadora estaba todavía en el aire.

Pero insistimos.

«Debo confesarle, con toda sinceridad, que no puedo darle, ni siquiera, los nombres de los colaboradores que tendré. Si, ya sé que se barajan por ahí nombres, pero con ninguno hubo contactos firmes».

(Vaya por delante que sus directos colaboradores serán: Agustín Domínguez, secretario general del Real Madrid; Armando Carabén, ex gerente del Barcelona; Salvador Gomar, gerente del Valencia; Joaquín Fernández Santomé («Quinocho»), gerente del Celta de Vigo; José Zarza, gerente del Athletic de Bilbao, y falta, aún, por decidir otro miembro de Andalucía.)

buscar el apoyo inmediato de los clubes. En resumidas cuentas, también se beneficiará con un Mundial. Además, una estrecha colaboración con los estamentos oficiales y privados.

Me impresiona un tanto su optimismo.

«Los españoles improvisamos mucho. Pero esto, la mayoría de las veces, hace caer en la imprudencia. Y no se deben cometer imprudencias en un Mundial. Es algo muy serio. Tal y como está montada la industria hotelera, las carreteras y los estadios, no creo que haya problemas. Al contrario. Pienso que será un éxito rotundo».

## «LOS CONSEJOS LOS NECESITO YO»

No se debe olvidar que el Mundial de Alemania debería haberse celebrado en España. Así estaba estipulado. Pero, al rechazar la Delegación Nacional de Deportes organizar los Juegos Olímpicos, la FIFA le retiró la organización de los Campeonatos del Mundo.

¿Qué consejo le daría a los argentinos? «Yo estoy para recibirlos, no para darlos», me dijo, medio en broma y medio en serio. Se quedó cortado por un momento. Luego, siguió.

«Es evidente que en un torneo de este tipo hay que buscar las comodidades a la masiva afluencia del público de todas las partes del mundo. Que el país sea acogedor. Los visitantes, creo yo, deben sentirse como en su propia casa. Y tener todo a mano. Buenos hoteles, azafatas para brindar la información necesaria, autobuses especiales, viajes a todos los puntos. Y, sobre todo, poseer todos los medios necesarios para que la información salga, de inmediato, a cualquier parte del mundo. Es decir, cadena de telex, teléfonos y todo lo necesario a disposición del periodista acreditado».

Me dice que hace dos meses estuvo de paso por Argentina. En un viaje particular que hizo a Río de Janeiro, Asunción y Buenos Aires. Anteriormente había estado, en 1970.

«¿Qué sucedería si el Mundial del 78 no se pudiera disputar en Argentina y se designara a España como sede?»

«Mira, le sé decir al presidente de la Federación, Pablo Porta, que no le preocuparía en absoluto, en el caso de que se designe a España. Contamos con todos los elementos necesarios para organizar un gran Mundial. Habría que hacerlo a marchas forzadas, pero el éxito sería absoluto de cualquier manera. Ya sé que es importante un margen de tiempo, pero contamos con importantes estadios, con grandes comodidades, y con una industria hotelera ya reconocida en el mundo entero».

«Espera no defraudar. Y seguir trabajando por el bien del fútbol español. Incluso asegura que cada día se aprende más. «Estoy convencido de que la organización será perfecta. Porque medios y ganas hay»».

## MUCHOS CABOS POR ATAR

«Lógicamente —prosigue Zalba—, hay que buscar los estadios que sean aptos para un Mundial. Caso de Madrid y Barcelona: que a su alrededor haya una gran red hotelera, que el clima sea propicio. Amén de los desplazamientos. Porque también habrá que contar con las carreteras, aeropuertos, estaciones de ferrocarril, etc. El tiempo meteorológico es algo muy importante en estos casos. Por eso habrá que consultar con el Servicio Meteorológico. Todo tiene que estar previsto. En su punto».

Sobre las sedes donde se disputarán los Mundiales no nos pudo precisar. «Tal vez —dijo— sean cuatro estadios o más. Ya le dije, Madrid y Barcelona, y la ciudad que está en medio es Zaragoza. Tampoco hay que olvidarla. Porque está enclavada en un sitio ideal. Asimismo, Valencia. Lo seguro seguro, es Madrid y Barcelona. Después habrá que estudiarlo todo. Hasta el último detalle».

La Comisión Organizadora que Zalba presidirá será la cabeza de todo un despliegue de comisiones que colaborarán estrechamente. En diciembre quedará confirmada, con sus colaboradores y todo. Será el primer paso a dar. Después vendrán los proyectos y el comienzo del trabajo.

Todavía no está estipulado un presupuesto. Por el momento, la Federación es la que corre con los gastos.

## OBJETIVO: MEJORAR

Nuestras pretensiones son estar a la altura de anteriores Mundiales. Y, si es posible, superarlos en organización. Siempre hay que mejorar. Y sobre la marcha se encontrarán muchos obstáculos que habrá que resolver. O modificar. Nadie está libre de errores.

Todos saben que Angel Zalba es el dirigente más joven dentro de la Federación Española (treinta y seis años). Un directivo que ha ido ganando enteros.

Sobre todas las cosas tenemos que

# RODAS

¡lea este mes!

## EL JOROBADO DE MADRID

(EL CHEM)

Cómo nace el odio entre hermanos.  
Cómo se transforman en bestias feroces.  
Magistral novela de Manuel de Heredia

## MACHU-PICCHU

LA CIUDAD PERDIDA DE LOS INCAS.

Su descubridor —Hiram Bingham—  
nos narra cómo logró  
realizar su portentoso hallazgo.

## UN HOGAR DIVIDIDO

Pearl Buck,  
con su profundo conocimiento de China,  
nos relata el choque generacional  
entre padres e hijos.

¿Le gustaría saber más la gustara?

¿Quiere Vd. aprender inglés?

2 manuales prácticos que le darán cumplida respuesta.

## UO. PUEDE TOCAR GUITARRA

de Laura Amador. 200 Ptas.

## INGLES BASICO

de Augusto Gálin. 78 Ptas.  
2.600.000 ejemplares vendidos.

Editorial  
Rodas, S.A.  
Madrid

Urteaga



# Cuatro variaciones sobre una buena idea.

El SEAT 133 ha dejado de ser un solo modelo para convertirse en una gama que completa las posibilidades de elección. Cuatro versiones diferentes, con las mismas cualidades básicas de durabilidad y economía.

## SEAT 133 Berlina.

Un coche eminentemente práctico y racional que man-

tiene sus comprobadas características de sencillez mecánica, suspensión independiente a las cuatro ruedas, doble circuito de frenos, carrocería autoprotectora con habitáculo indeformable, dirección articulada y un motor ágil y de mínimo consumo.

## SEAT 133 Especial.

Con motor potenciado, de

44 CV (DIN), frenos delanteros de disco, suspensión reforzada, nuevas llantas y neumáticos radiales.

## SEAT 133 Berlina Lujo.

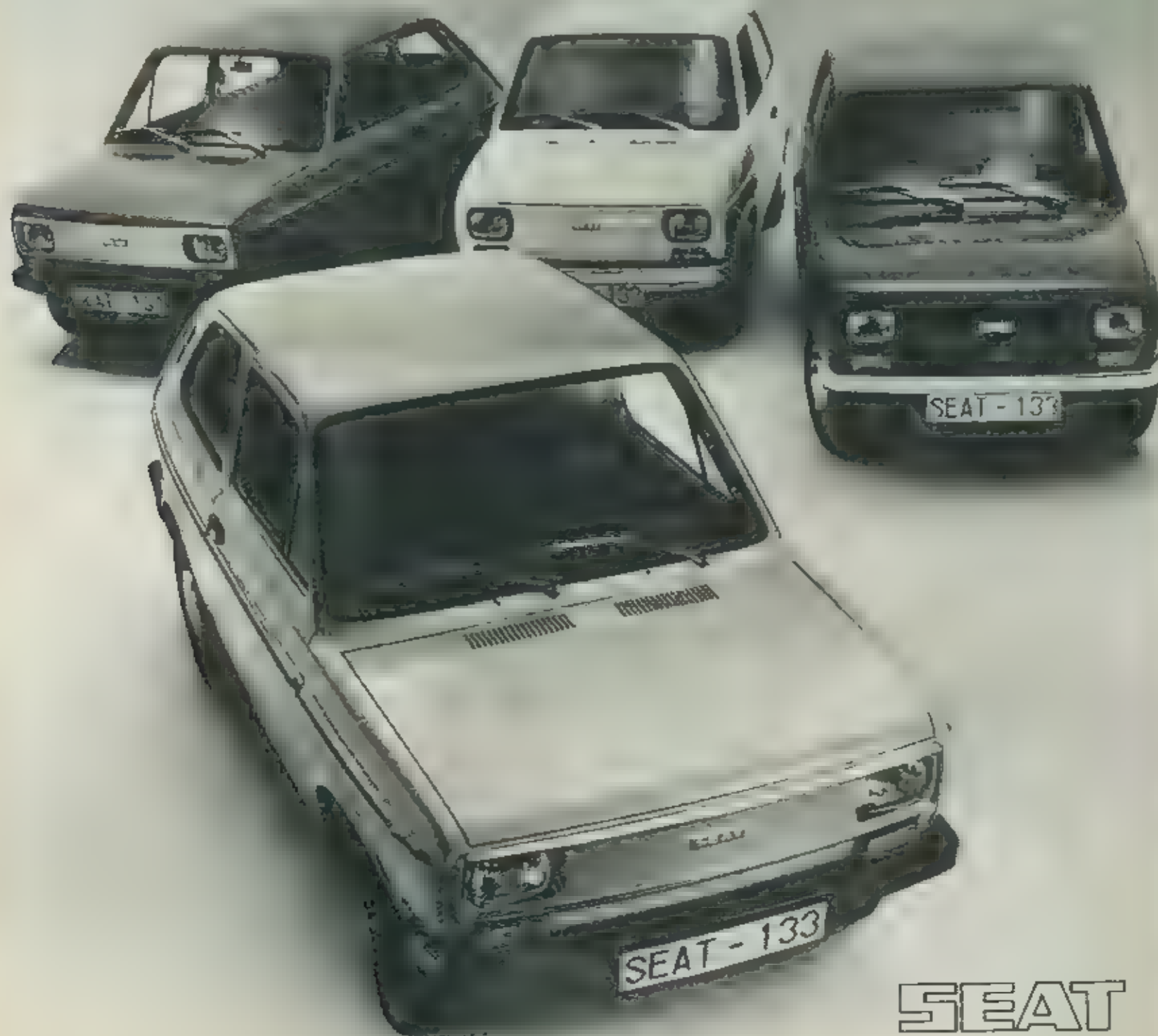
De nuevo diseño: Con paragolpes negros de poliuretano más envolventes, bandas protectoras laterales y nuevo revestimiento anterior y posterior de la carrocería. Por

dentro, nuevos asientos abatibles tapizados en velour y un gran número de detalles de confort.

## SEAT 133 Lujo Especial.

Un coche que combina el confort y la elegante línea de la Berlina Lujo con las mayores prestaciones de la mecánica potenciada del modelo Especial.

**Seat 133,  
duro y económico.**



# SEAT



# MOTONAUTICA INTERNACIONAL SOBRE LAS AGUAS DEL EBRO

● A PESAR DEL ESTANCAMIENTO DE LA MOTONAUTICA, LOS «45 MINUTOS MOTONAUTICOS INTERNACIONALES» SIGUEN ATRAYENDO A LOS PILOTOS

Tuñó y fotos: GONZALO DE LA VEGA

● ESTA PRUEBA, SOLO COMPARABLE A LAS «SEIS HORAS DE PARIS», GANA CADA AÑO MAS ADEPTOS

● A PESAR DEL ENORME FRIO, MAS DE 20.000 ESPECTADORES Y PILOTOS DE ALEMANIA, FRANCIA, ITALIA, PORTUGAL, HOLANDA Y ESPAÑA, CON SEIS CLASES EN LIZA

**H**AY síntomas que lo evidencian: la motonáutica, en su más pura manifestación deportiva, se encuentra estancada o, lo que es peor, no hay evolución a pesar de entusiasmo de unos pocos. Unos pocos que son los mismos de hace dos o tres años, o quizá algún más. La razón o razones son de fuerza aplastante: los motores y las embarcaciones han sufrido una subida fenomenal. Y los practicantes de este deporte, siempre caídos, no reciben ninguna clase de ayuda. No hay apoyo a nivel deportivo, que es lo mismo que a nivel federativo porque tampoco hay presupuesto para ello. De esto se lamentan los protagonistas, que ven cómo un conjunto embarcación-motor no es un grano de arroz, y cuando este materia hay que renovar o porque se queda viejo y son pocos los que se atreven a soportar el peso económico que esta renovación lleva implícita. Además hay otros factores: la inclusión de nuevas series de competición que no permiten la clasificación como en los anteriores, y a través de clases bien definidas, distintos prototipos y formula, con todas las ventajas de las formulas de marca. En la motonáutica no se da este caso, y así, detrás de las desaparecidas D1 y E1, con las SE, SD, SDI, SDN, ETS, TN y ahora la OE, con los correspondientes variantes de catamarán y las embarcaciones convencionales, verdaderamente resulta difícil sostener este tren, como se ha demostrado en el reciente Campeonato de España, en el que, si bien había diecisiete embarcaciones, correspondían en su total a cuatro o cinco clases distintas, o que significa que sólo había cuatro o cinco embarcaciones por clase. Insuficiente para un campeonato de España, aunque dentro de las normas del concurso. Todo ello representa más que estancamiento, constante retroceso. Podríamos esforzar esta opinión nuestra, compartida por muchos pilotos, haciendo mención de los nombres de los pilotos que aún se mantienen en liza desde hace cinco años, o quizá menos, y que no pasan de media docena. Entre ellos citemos a Oscar Caprotti, Manfred Ocinch, Adolfo Platero,



Silvio Rosana, ganador absoluto de la IX Edición de estos 45 Minutos Motonáuticos Internacionales de Ebro, celebrados con una participación masiva de corredores de Francia, Portugal, Italia, Holanda, Alemania y naturalmente España.

Jesús Ugarrón, Antonio López Mucha, «Pirulo» Inglesas y Marcos Bornat. En todo caso, alguno más que actúa de forma intermitente. Pero nada más.

Sin embargo, y en este capítulo de poca asistencia, con sus causas y razones, hay una excepción que confirma la regla: la prueba internacional de los 45 Minutos Motonáuticos Internacionales de Ebro, prueba que ha pasado de ser una pieza más en el conjunto de las actividades deportivo-folklóricas de las fiestas del Pilar a convertirse en un auténtico espectáculo, de alto valor deportivo, sobre las aguas del Ebro.

¿Razones? Muchas y variadas. En primer lugar, se trata de una auténtica competición superada cada año por la inclusión de valores de probada talla internacional. Está organizada por un club que se mueve



Adolfo Platero, uno de los veteranos que aún resisten todos los inconvenientes de esta motonáutica que se progresa técnicamente a nivel deportivo y masivo, hace aguas.

vertical y horizontalmente, dirigido por un piloto de motonáutica. No es ajeno a ello la gran espectacularidad de la salida con más de treinta embarcaciones rugiendo por arriba y el difícil paso de los rejos de puente de Santiago que parece abrir sus fauces para tragarse a todo aquel que no empuje el mando con fortaleza y seguridad. Se da la circunstancia de que la salida y la propia carrera es todo un conjunto sin espacios muertos que aburren. Se da también el hecho de competir todos en conjunto, sin distinción de potencias o características de embarcaciones, y por supuesto, en gran ambiente de camaradería y feliz acogida de que disfrutan cuantos aficionados. Además, a pesar de lo masivo de la participación, nunca hubo un accidente lamentable.

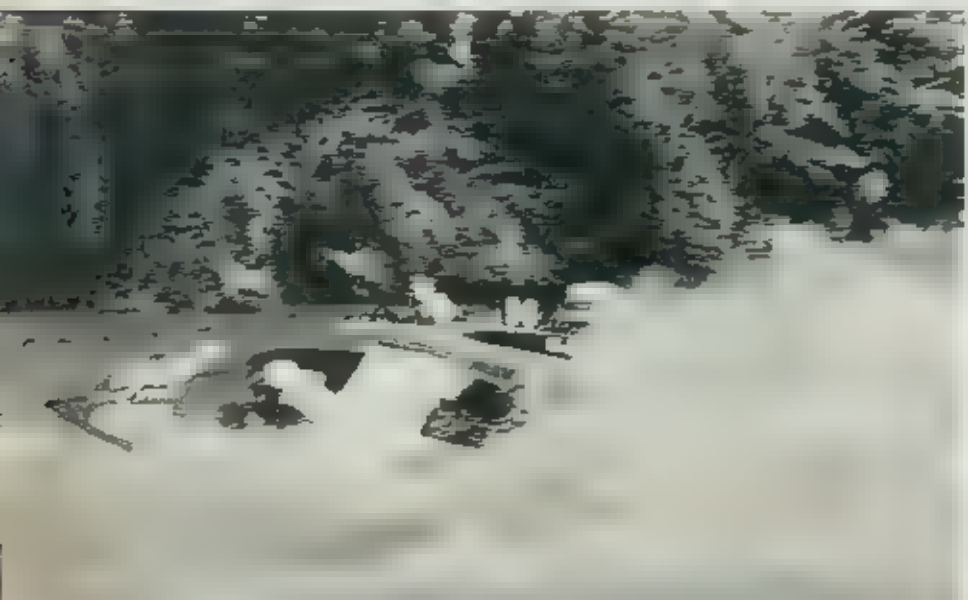
Así, este año se han presentado a la

salida treinta y siete pilotos y embarcaciones, procedentes de todos los clubs náuticos españoles, más una quincena de buienacos especialistas, procedentes de Portugal, Holanda, Francia, Alemania e Italia que se han constituido en aficionados desde los valles monásticos, que se inicia entre el puente viejo, frente a las instalaciones de Club Náutico de Zaragoza, y que discurre aguas arriba, para pasar bajo los arcos de puente nuevo frente a las seculares piedras de la basilica de nuestra Señora del Pilar.

Y de la importancia que esta competición representa en las fiestas de la Hispanidad en Zaragoza, con su diversificación de actos, citemos que más de treinta mil personas no pierden detalle de cuanto ocurre en las turbias aguas de un río que se revuelve más aun por las revoluciones de más de treinta hélices, girando siempre a máximo.

Y si espectáculo es la salida masiva, no es menos interesante el compromiso de las primeras viradas, auténtico zumo de la competición, cuando son varios los que tratan de imponer su maestría al mismo tiempo. En esta ocasión habría que sumar el mayor peligro para las embarcaciones: catamarán, el viento, frío y cortante que nos enviaba el Moncayo, convirtiéndolo en el más desafiante día de cuantos hemos venido presenciando a lo largo de casi diez años de existencia de esta competición, que tuvo tantos ganadores como clases había, pero que dio el triunfo absoluto y general al simpático francés Silvio Rosana, campeón de Europa y vencedor en su categoría en las pasadas Seis Horas de París, la impresionante prueba sobre las aguas del Sena, donde casi un centenar de embarcaciones de todos los rincones del mundo se dan cita una semana antes de que tenga lugar la prueba de Zaragoza.

Junto a Silvio Rosana, Caprotti, Platero, Gardón, López Mascaraque y Pacheco fueron los triunfadores en las categorías OE, SE, catamarán, SE convencional, SD, catamarán, SD convencional y TN o Turismo Nacional, con un solo participante, que ya hizo bastante con enfrentarse, en la difícil salida, pese a su bisoñez.



Una comprometida virada del piloto español Eliseo Gracia, cerca del puente viejo, sin que importara la presencia del francés Salabert, que quedaría segundo en su categoría.



El ganador marcha en solitario, tranquilo y sin agobios de posibles contendientes que pudieran inquietar una victoria que estaba asegurada desde que el reloj se puso a cero. (Fotos GO)





Esta panorámica no precisa comentario. Sin embargo, hay que hacer notar que las aguas verde al comienzo y manchadas de blanco por la espuma de la remada, van volviendo pardas, un minuto más tarde.

Si el Rosari, campeón de Europa y vencedor en su categoría, en los recientes Se. Horas de París, rompió el mundo de los treinta y siete segundos, no lo hizo sino hasta el final, en que se principia la virada, seguro.



Si el Rosari y Oscar Cayrol, en los vencedores en sus respectivas categorías, con igual número de vueltas, se pelearon, en las finales, en muchos casos, no se ven, ni siquiera, por la virada.

Las viradas en la buya situada frente al puente viejo, es un espectáculo, además de espectacular, con promesas. Si la virada de la amarras debe ser abierta, las convenciones, como la de Aouf, Platero, se unen a la fila, permitiéndole y más segundos. Por eso fue uno de los ganadores.



Pese a que el río es un río muy ancho y una gran avenida muy baja, no es propio para estar por eso, fueran tales de las aguas del río, que no, por eso, de la de la ciudad, sobre las aguas del río.





## BASTOS:

- «¡Me han destrozado! El castigo ha sido excesivo»
- «Mi intención no era agredir al árbitro»
- «Es la primera vez que me expulsan del terreno de juego»
- «En el Zaragoza no ocurre nada, tuvimos problemas de lesiones en poco tiempo»

**A** HORA, cuando los dos hayan analizado su mutua situación, quizá hayan sacado la consecuencia de que, al saltar al terreno de juego, hay que templar los nervios. No dejarse llevar por el ímpetu ante una decisión arbitral. Las sanciones impuestas a Victorino Manuel Antúnez Bastos y a Carlos Martínez Diarte les servirá de experiencia. Dos zaragocistas que ya adquirieron renombre por los alrededores de La Romareda. Dos hombres que se habían introducido en el engranaje del cuadro maño. Y ahí están, en la grada, esperando cumplir su sanción federativa. La suma, entre los dos, es de catorce partidos. El Comité de Competición, al emitir su fallo, fue tajante: «Diez encuentros de suspensión para Bastos y cuatro para Diarte». Después, al conocer la sentencia, horas de reflexión.

# Dos zaragocistas

«Es la primera vez que me expulsan de un campo de fútbol —expone «Lobo» Diarte—

Me han destrozado! apostilló Bastos

Una mañana cualquiera antes de comenzar un entrenamiento en el estadio zaragocista. Mas a nosotros, por el auricular llega cretá algarabía. Es Bastos quien al otro lado de la línea telefónica nos dice:

Podemos hablar, pero unos cinco o diez minutos.

Mezcla el portugués con el español este hombre que estuvo diez temporadas en el Sporting de Lisboa. Arrás quedó, puede ser que de inolvidable recuerdo para él, ese choque Hércules Zaragoza. Con la cabeza agachada, el semblante serio y el sudor frío en su frente, tomó con antelación al tiempo reglamentario el camino de las casetas. La realidad, en aquel momento, se amaba su expulsión. Nos lo explica.

Pienso que el castigo que me han impuesto ha sido excesivo. Estoy muy disgustado. Yo no pegué al árbitro.

Llega su voz entrecortada. Llega n lida, pero con amargor. Apenas hay que preguntar e porque prosigue.

La verdad es que nunca intenté agredir al colegiado. Fueron unos momentos confusos. Me acerqué a él, reconozco, un poco acalorado. No sé como explicarle. Lo único que pretendí era hablar con él. Cambiar impresiones sobre lo que había señalado. En el grupo que rodeamos al árbitro, al final, el más perjudicado fui yo. No sólo por mí, en particular, sino por el daño que le puedo causar al club. A esta gran entidad que es el Zaragoza. Reconozco que me traicionaron los nervios que no supe frenarme. Porque haga el favor de ponerlo claro, mis intenciones no fueron de zarandearle ni de darle una patada. En los años que llevo en el fútbol ha sido mi mayor decepción. Mi mayor disgusto. Nunca me habían expulsado de un terreno de juego. Después, al conocer el fallo, me quedé aplastado. Estoy destrozado.

La pausa y el silencio se unen para meditar. Dos meses y medio apartado del equipo. Una larga espera. Después, al abrirse las puertas de la tranquilidad. Ese hueco con el que se había hecho en la formación blanquilla.

¿Tendrá sitio cuando cumpla su sanción?

Duda por unos instantes. Le tengo que repetir la pregunta. A veces, no resultó fácil el diálogo.

«Ese es mi deseo. Me preparo y entreno con las mismas ganas como si supiera que iba a jugar el domingo. No quiero perder la forma. No quiero defraudar a los dirigentes del club ni al buen técnico que tenemos. Pero que da tiempo para saber si, cuando pasen esas jornadas, podré entrar en el conjunto».



Partido Zaragoza-Atlético de Madrid. Diarte corre hacia el balón como una flecha. Detrás de él Eusebio le persigue.

Una sonrisa que se ha visto truncada. Era el día que Bastos firmaba por el Zaragoza. Ahora, diez partidos de sanción le han dejado el semblante serio.

¿No llegó como una gran figura?

No. Lo que se pretende es triunfar en el fútbol español. Pero primero tengo que adaptarme. En un corto periodo poco a poco lo conseguire. Es difícil creerse figura dentro de un plantel donde hay excelentes jugadores y compañeros.

Sin embargo, Bastos, las cosas no marchan bien en el Zaragoza. ¿Que ocurre?

Hemos tenido muchos problemas en poco tiempo. Superar adversidades con las que estoy por asegurarme una directiva ni el entrenador ni la afición ni nosotros contábamos. La lesión de Planas ha sido fundamental. Yo le conozco poco, pero es uno de los hombres más valiosos para la formación. Después, la expulsión de Diarte y la mala circunstancia que se tienen que acrisar. Pero pronto pasará todo esto. El Zaragoza, sin tardar mucho, estará entre los primeros lugares de la tabla.

Hasta incluso para aspirar a título.

¿Por qué no? Pero también reconozco que hay otros equipos con mucha fuerza y con muchas posibilidades.

¿Por ejemplo?

Barcelona, el Madrid, el Atlético de Madrid, el Español, el Valencia... Ya

ten a buenas referencias de e los antes de venir a España y lo estoy comprobando.

¿Cómo está, a su juicio, el fútbol español?

Bien. Muy bien. Lo que ocurre es que hay mucha pasión y que los seguidores sólo quieren ver triunfos y hay que tener en cuenta que los rivales también cuentan. Pero, a nivel europeo, el fútbol hispano, en mi opinión, se encuentra en un buen lugar.

¿Y el arbitraje?

De nuevo, Victorino Manuel Antúnez Bastos se queda callado. Al rato es él quien pregunta:

¿Cómo dice?

¿Qué opinión del arbitraje español?

La veo bien, pero...

¿Qué...?

No es bueno ni es malo. Creo que está en un término medio. Yo reconozco que se pueden equivocar, pero hay cosas que no las comprendo.

¿No está de acuerdo con su expulsión?

Sí, pero no con el castigo recibido. ¿Qué ha supuesto esto para Bastos?

Una gran lección. Descuide que no me volverá a ocurrir. Procuraré estar en el campo lo más lejos del colegiado.



# OS DE SANCION!

# as, en la grada



«Lobo» Diarte salva la entrada de un contrario

do. Y si hay cualquier incidente apartarme de él lo antes posible.

Hizo examen de conciencia y en su mente en la de Bastos, parece haber un firma propósito de enmienda.

## «LOBO» DIARTE

Su olfato de gol, sus cualidades en el umbral del área, le pusieron a cartel de «pasadilla» para las zagas contrarias. Ahora, en un mes, tendrá tiempo de ensayarlo en los entrenamientos para llevarlo a la práctica de nuevo.

Bastos le había cedido el teléfono.

¿Digame?

Diarte, ¿podemos hablar de su expulsión?

Sí.

—Pues adelante. ¿Cómo fue?

Fue en una jugada con Rivera. El jugador del Hércules vino a por mí y yo me defendí. Lo justo es que el árbitro nos hubiera mandado a los dos a la casaca. De verdad que aún estoy dando vueltas a la cabeza cómo he sido yo solo sancionado. Porque tanta culpa tuvo Rivera como yo. Pero hablar ahora sobre el tema no conduce a nada. Los más perjudicados han sido el Zaragoza y Diarte. Debería haber más equidad a la hora de las expulsiones y, también, en el momento de emitir los fallos.

—No acepta la sanción?

Sí, la acepto. Lo primero que le tengo que decir es que estoy de acuerdo con lo que estimen las autoridades que rigen el fútbol español. Ellos vieron el árbitraje y dieron su veredicto. Pero le tengo que repetir una y mil veces, que Rivera también me debió acompañar. Soy el primero en reconocer que no lo debería haber hecho. A partir de ahora será difícil a no ser por lesión, que me marche del terreno de juego antes de los noventa minutos de juego. Porque en seis años que llevo como profesional, dentro de Primera División, es la primera vez que me expulsan. No sabía lo que era eso. Y de verdad, que no se lo deseo a ningún compañero.

Aquel subcampeonato, el de la pasada temporada, puso al Zaragoza en la picara de los equipos. Apenas iniciaba la presente campaña ligera los de La Romareda están en jaca del aficionado. La nacionalización de Arrua, esos comienzos inciertos de derrotas abultadas, a las primeras de cambio en la cuneta de torneo europeo. Se lo recuerdo a Diarte y sus palabras brotan con pausa.

No sé lo que nos pasa. Ni nosotros mismos lo llegamos a entender. ¡Menuda racha! Desde el principio, nos

rodaron mal las cosas. Lesiones nerviosas, partidos que se nos pusieron cuesta a riba. Pienso que todo pasará y hasta me atrevo a anticipar que haremos un buen papel en la liga. Hay que superar este bache como sea.

No tuvo problemas Diarte con el Zaragoza?

—En qué sentido?

A la hora de aumentar su contrato.

Nunca tuve problemas con el club. Estoy muy a gusto en este equipo. No sé de dónde han podido salir esos comentarios. Es lógico que todo jugador aspire a más, tanto económica como deportivamente. Y en este sentido yo creo que lo estoy consiguiendo en el Zaragoza.

¿Se conceptúa imprescindible?

En absoluto. En un equipo de fútbol como en cualquier menester de la vida, soy de los que pienso que nadie es imprescindible. Centrándonos en el tema en lo que a mí respecta, le diré que yo procuro ganarme el puesto todos los domingos.

Suelen decir algunos técnicos que como viven de los resultados casi siempre tienen preparadas las malas. Esos marcadores adversos sin recordar a borbotones se les olvidan. Sería motivo que les ponga en la cuerda floja. En ese caso anticipado Luis Cid Pérez «Carneya», un hombre abastado uno de los mejores españoles con más prestigio según los vientos que corren de Moncayo, anda en estos momentos de incertidumbre. Y «Lobo» Diarte sabe de esos rumores.

No creo que tomar esa medida si se llegara a producir fuera una solución. Tenemos un técnico fabuloso, que trabaja a tope con nosotros que se preocupa y que, por supuesto, de sea o mejor para el cuadro que dirige. Los malos los tenemos que sacar adelante entre todos. Y esa es la mala que perseguimos, olvidar el reciente pasado, esos partidos en los que a fortuna nos dio la espalda y volver a lo que en la anterior campaña guerra reazamos. Queda tiempo para enmendar tropiezos.

—Es decir, lograr el segundo lugar de la tabla.

Todos los años no se pueden repetir hazañas, pero por intentar no va a quedar. El afán de todos es superarnos.

Una buena virtud.

Ya verá como cambian las cosas.

—Con Diarte logrando dianas?

Primero, tras cumplir este castigo, tendré que lograr estar de nuevo entre los elegidos.

—Lo duda?

El entrenador suele contar con los que mejor forma demuestran. Es algo normal.

—¿No está Diarte en su mejor momento?

## «Lobo» DIARTE:

● «Acepto la sanción, pero Rivera también debió tomar el camino de las casetas»

● «No sé lo que nos pasa. Desde el principio, nos rodaron mal las cosas»

● «El equipo hará un buen papel en la Liga»

Por LUIS MIGUEL GONZÁLEZ

Quiero reazar mejor temporada que la pasada. Lo que me ocurre ahora, aunque ya se me va pasando, es que la sanción me dejó algo desmoralizado.

—Qué me diga de los diez partidos que le han puesto a Bastos.

Ya le dije que respeto lo que deciden las autoridades del Comité de Competición, pero, en mi opinión, ha sido excesivo el castigo.

Dos bajas importantes, ¿no?

—En el Zaragoza no hay suplentes titulares. Los que salgan cumplirán a la perfección.

Diplomático, amable y con la sinceridad por delante «Lobo» Diarte como Bastos, a la espera de cumplir sus respectivas sanciones. Un alto en su caminar deportivo. Unos momentos para reflexionar profundamente.



as

color

poster

226







## SELECCION ESPAÑOLA DE FUTBOL

Selección española de fútbol que derrotó a la de Dinamarca. De pie, y de izquierda a derecha: Ramos, Marcial, Miguel Ángel, Benito, Capón y Miguel. Agachados: Solsona, Pirri, Santillana, Del Bosque y Rexach. Foto: véga. J. A. 1964.









## «NO TEMO QUE COMMISSO ME quite EL PUESTO» (QUIQUE)

● Siempre he ido a su casa a flor de labios. Simpatico y tremendamente simpático. Ayer estubo en el Arco de Madrid. Hoy pertenece a la familia de Mercedes de Alente. Enrique Hernandez más conocido por Quique es el que se han ganado a pulso a toda una vida. ¿Quizá por simpático? Con solo esto, hasta Turunen hay que jugar al fútbol. Se le achaca que usted es muy duro.

Yo no lo creo. Soy un defensa y como al tengo que estar a veces un fuerza pero no me voy a ir a ningún lado. ¿Y me que comisso me quite el puesto? Nadie esa legua en el equipo. Algunas veces es un jugador y otras no. Dependiendo de las circunstancias y de los suñados. Para mí a quien no le gusta nadie. ¿Como cuando vino el argentino?

No se la verdad es que no lo sé. Tengo entendido pero no me haga mucho caso que se nacionaliza o porque está casado con una española. De cualquier modo confirmo. No está ni siquiera. Quique se ha convertido en el titular indiscutible de los abrazos. Aunque nunca se sabe. Ya llegó otro jugador, se quiere también a la misma amañación que el español.

ERA EL NOVENO OROLOGIO DEL GRANADA, PERO...

### ZANABRIA: «ME PIDIERON OTRA PRUEBA Y NO ACEPTÉ»

● Ya parece un hábito que el entrenador de Newells Old Boys, Roberto Zanabria, que ha jugado a Brasil, España y Francia respectivamente. Sus figuras son las pasadas al exterior a clubs amigos. De renombre internacional y a mayoría de ellos tan triunfado. Pero sigue trasplantando a sus máximas figuras.

Ahora le toca el turno a su gran estrella. A Mario Nicasio Zanabria. Es volante defensivo del cuadro rosarino por el que suspiraban los grandes de fútbol a genio como el River Plate y el Boca Juniors de Argentina.

Era la segunda vez que le había probado a la selección argentina.

Ayer me había hablado y para la España le había dicho. Creo que es un año. Pero aquello no se hizo por una serie de circunstancias que desconozco.

¿Cómo le había? Giffa. El ex jugador de España vive en Casilda y los conoce de sobra. Las referencias eran directas.

Es un muchacho? Desde luego. Mi madre nació en Torrejón de Ardoz, un pueblo de Cáceres y trayó consigo los papeles. Nació en 1906.

¿Y por qué no se quedó en el Granada? Bando el arreglo estaba hecho de presidente a presidente. Y no había mayores problemas. Pero me pidieron que me quedara para hacer una nueva prueba. Y yo no quise. No soy un jugador que comienza su andadura.

¿No sabe a qué se debió tanto exonerar?

—No sé. No estoy seguro. Pero parece que ya han fracasado otros jugadores que vinieron en el Granada. Y el presidente no quiere equivocarse otra vez. Me parece que es eso.



ANTES, MUY PRETENDIDO;  
AHORA, ALGO OLVIDADO

## GEÑUPI:

«ESPERO QUE AHORA SE ACUERDEN  
DE MI  
LOS CLUBS "GRANDES"»

● Entrenamiento en el Sarriena. El Racing de Santander se prepara para los futuros compromisos de Liga. Huelga, trabajo y sacrificio. Es lo que vive todos los días José María Maguregui. Nombres famosos tiene el cuadro montañés. Caso de Jofre, Juan Carlos, los incorporados Sergio y el jugador Quique. Sin embargo, los temporadas a la vez, jugador pretendido de los clubs grandes era Geñupi.

¿Qué le pasó? A mí nada. Lo que sucedió creo fue que al bajar a Segunda División me incorporaron. Ahora que estamos otra vez en Primera, espero que vuelvan a interesarse en mí. Real Madrid y el Barcelona de Aragon de Madrid. Venían a darme la bienvenida y me empezaron a llamar Geñupi. Y así se quedó.

apod. Priviene de su nombre. Eugenio. Es su errata. Amar. Genio. Así. Desde marzo es padre de una niña que se llama Silvia y que tiene ocho meses.

¿Qué juega en el centro de campo? Anda muy bien. Como un chaval joven.

¿Que papel hará el Racing en este campeonato? Mucho mejor que hace dos temporadas. El equipo está bien trabajado y con ganas de corresponder a la afición.

¿Nadie en el club hay figuras que destaque sobre el resto? Ahí está el secreto del cuadro. Es la en su modo de jugar.

¿No. Pero ¿cómo conseguir en un par de partidos?

¿Suena con el Real Madrid? Pienso que es clasificarse bien a Racing. Después.



### ¿LESIONADO? ¿TRANSFERIBLE?...

## DOMINGO BENEGAS: «ME HAN DICHO EN EL CLUB QUE TERMINARE MI CARRERA EN EL ATLETICO DE MADRID»

● Muchos han sido los rumores de que Benegas sería traspasado al Gijón, a Alemania... Pero nada en concreto. El paraguayo Benegas sigue, por el momento, en el Atlético de Madrid. También se dijo que estaba lesionado.

—¿Lesionado?

—Sí.

—¿En serio?

—¿Por qué iba a mentirle? Yo tenía pensado jugar contra el Salamanca. Mas me lesioné en un entrenamiento y no pudo ser. Tengo una lesión en el gamento externo de la rodilla derecha.

—¿La misma rodilla de antes?

—La misma. El doctor me dijo que empezara ya a correr. Estuve doce días sin hacer nada. Puro reposo.

—¿No se iba a ir a Alemania?

—A mí no me dijeron nada. Tampoco del Gijón. Tan sólo sé lo que puso la prensa.

—¿Cuántos años más tiene de contrato?

—Firmé por tres más. Pero en el club me dijeron que yo terminaría mi carrera en el Atlético.

Domingo e Itza tienen dos hijos. El mayor se llama como su padre, y tiene cinco años, y la menor, Lisa, un año.

La familia está encantada de vivir en Madrid. Y sus pensamientos están escritos, continúan en la capital española.

M. M.





El alumno, si su edad, si su lugar de residencia, si sus capacidades le permiten, podrá optar a cursos de idiomas, programas similares al Erasmus, etc. que le permitan situarse al nivel que se merece. Los programas ATMA de Educación a Distancia ofrecen al alumno la posibilidad de seguir una enseñanza personalizada, dentro del plan de estudios que más le convenga.

**How to Measure**



# el deporte entre bastidores

EL «ADIOS» DE UN EX MADRIDISTA

**CALPE: «HE COLGADO LAS BOTAS ESTE AÑO COMO JUGADOR, PERO SIGO EN EL FUTBOL»**

● Antonio Calpe, ex jugador del Real Madrid, merece estar en las páginas de AS COLOR. A pesar de no figurar en equipos de la División de Honor. A pesar también, de que juega en Tercera División. El lateral derecho del Levante Unión Deportiva ha sido noticia. Ha colgado las botas. Le ha dicho adiós al fútbol activo.

¿Decisión propia?

Si. Ya lo había pensado mucho. Esta vez va en serio.

¿Pensó en otra ocasión en retirarse?

Efectivamente. Pero no pude hacerlo. Porque fui catalogado como el jugador más regular del equipo. Incluso gané un trofeo de una radio. No podía renunciar. Además, la afición me aclamaba.

¿Qué hace ahora?

—Sigo en el Levante. Pero formando parte del cuerpo técnico.

Quedarán muchos recuerdos.

Innumerables. Siempre me he considerado un jugador más. Recuerdo cuando ascendimos con el Levante a Primera División. En la temporada 1982-83. Mi etapa en el Real Madrid. La Copa de Europa. Todo.

¿Qué te dice el nombre de Miguel Muñoz?

Un entrenador fenomenal y una persona estupenda.

¿Y el de Santiago Bernabéu?

Mira, sólo te diré que el presidente madridista es el padre de todos los jugadores que existen en el Madrid. Creo que con esta está todo dicho.



¿Y Saporta?

—También. En el Madrid todos son buenos recuerdos. No hay ninguno malo. Cuando se habla del club, todo elogio es poco.

Nadie puede olvidar a Calpe en sus años de jugador. Campeón de Liga, campeón de Copa de Europa en 1985. Aunque, de ahora en adelante esté en el fútbol detrás de la barrera, como en los toros.

**GIANNI RIVERA: ¿EL PRIMER PRESIDENTE-JUGADOR DEL MUNDO?**



● En Italia se mueven, anualmente, en los negocios directos originados por el fútbol, 300 billones de liras. Tanto como los que produce la mismísima Alfa-Romeo, empresa que hace funcionar a muchas revoluciones por minuto al A. C. Milán.

Pero los clubs italianos son aplastados por una carga fiscal impresionante. Y no nadan en dinero. Un tercio de sus resultados operacionales van para el Fisco, sin contar la tributación de los ingresos y las tasas de estadios y federaciones deportivas. Además de los impuestos, los clubs italianos operan con la mano de obra más cara del mundo: el jugador profesional.

Por eso, el Bambino d'Oro, Gianni Rivera, pudo comprar el paquete de acciones del presidente Albino Buticchi, que están valoradas en 304 millones de pesetas (3.040 millones de liras), y hacerse el amo y señor del A. C. Milán, su club de siempre.

Claro que para que esto ocurriera pasaron sucesos desagradables. Hubo fantásticas campañas de prensa. Envergaduras que agredieron al presidente en la vía pública. Su automóvil fue destruido. Cantidad de anónimos, con amenazas, llegaron a su domicilio. Y hasta tuvo necesidad de contratar a dos guardaespaldas.

No han sido, por así decirlo, unas fórmulas muy democráticas para proscribir a un presidente de un club. Más bien parecen sucesos de los años 20, cuando se implantó la Ley Seca.

Albino Buticchi estaba cansado de vivir sobre un volcán y cedió.

Meses atrás el industrial italiano tenía la confianza plena del Consejo de Administración de la Sociedad Anónima, y por ello era el presidente de Milán. El club está estrechamente ligado a la compañía Alfa-Romeo, como ustedes ya sabrán. En mayo último hubo enfrentamiento entre Rivera y Giagnoni, entrenador del equipo rojinegro. Y esto ha sido la mecha que enciende toda una pólvora y que termina con la destitución de Buticchi y la de los miembros de la Junta Directiva (o Consejo de Administración, que es más o menos lo mismo).

El error del presidente ha sido enfrentarse al diablo.

Y ahora puede producirse un hecho insólito en la historia del fútbol. Porque Gianni Rivera, al ostentar el mayor número de acciones, puede convertirse en el primer presidente-jugador del mundo.

Y tiene todos los derechos.

E. P.

Después dice que no es duro

**MOLINOS, AL REGRESO DE LAS MILICIAS, DIJO QUE ESTABA HECHO UN «MULO»**

● Estoy hecho un mulo.

Las palabras son de Molinos. El centrocampista del Español de Barcelona, que volvió de Toledo sin uniforme y con unas ganas de jugar impresionantes. El mudo sabe, sin embargo, las dificultades que tendrá para conseguir la titularidad. El verano último el club de Sarriá ha sorprendido a propios y extraños con sus muchos y resonantes fichajes.

¿Tiene puesto?

—Yo no soy quién para decirlo. La palabra la tiene el técnico. Santamaría sabrá si tengo o no puesto.

¿Y usted?

—Pienso que sí.

A pesar de que están Fernández Amado, Osorio.

Al paraguayero le he visto jugar una vez por televisión. Contra el Betis. Buen jugador. Sobre Fernández Amado no merece

decir ningún contentario. Ya le conocemos de sobra por su etapa en el Celta. Son dos grandes jugadores.

¿Entonces?

—Ya se que será difícil. Pero creo que no somos incompatibles. Y podríamos jugar incluso, los tres, llegado el caso. Por mi parte estoy bien. Como un mulo. Y tengo mucha confianza.

¿No acusó la falta de preparación?

—No. En el campamento, al aire libre y cumpliendo los ejercicios que me había ordenado Santamaría, no puede perderse la forma física.

Pero si la falta de partidos.

Puede que sí. De cualquier manera espero que el entrenador cuente conmigo. Cuatro meses en un campamento de Toledo. Molinos regresó a Barcelona y a su club, el Español, con mayores bríos.



Todo nervio y pulmón de la U. D. Las Palmas

**FELIX: «ME LESIONE CONTRA EL VALENCIA. TENGO UN PELLIZCO DE MENISCO»**

★ «Nada tiene que ver mi casamiento»

● Todo fuerza. Félix es un jugador con muchos pulmones. Se destacó a pasada campaña de Liga. En su equipo. En la Unión Deportiva Las Palmas. También lo hizo en la selección nacional olímpica. Ahora, en los inicios de la actual temporada, se lesionó.

¿Lesión-lesión?

—Si. Me lesioné contra el Valencia.

¿De verdad?

—Palabra. No tengo por qué mentir.

—Lo decimos porque se rumoreó que estaba bajo de forma.

—Es cierto que, en estos primeros

partidos de Liga, no estoy a un ciento por ciento. Pero creo que le pasa a todos los jugadores lo mismo.

¿Qué le dijo el médico?

—Que tenía un pellizco de menisco. Necesito reposo y tratamiento.

Félix ha contraído, el verano pasado, matrimonio. Por eso los aficionados locales son bastante suspicaces cuando un titular deja de jugar.

¿Influye o no influye esto?

—Pienso que no. Es relativo.

¿Hasta cuándo estará en el dique seco?

—No lo sé. Quizá una semana. No lo sé. El médico lo tiene que determinar. Yo, ahora, soy su paciente.



# el deporte entre bastidores

NO FUE UNA CONDECORACION MAS

## VICENTE CALDERON, UN EJEMPLO

• ¿Conocen ustedes Gandía?

¿Conocen el motivo de la condecoración?

¿Conocen, acaso, a Vicente Calderón? Tres preguntas sin respuesta. Aunque muchos no le hayan hecho caso a la obra de don Vicente Calderón, presidente del Atlético de Madrid. Nosotros conocemos Gandía y también el motivo de la condecoración que le han impuesto al principal responsable de club rojiblanco.

—¿Podría hablar con Vicente Calderón?

¿Para qué?

Sobre la condecoración

Lo siento: si es algo de fútbol, si, pero sobre ello no quiere hablar

El presidente colchonero no desea pu-

blicidad. Y menos de una condecoración. No es ético.

Sin embargo trataremos de aclarar los motivos de esta condecoración. Gran Cruz de la Orden Civil de la Beneficencia. En Gandía, un balearno maravilloso que está a las orillas de Mediterráneo, existe una fundación. María de los Angeles Suarez, en memoria de su difunta esposa. En ella se alberga a novecientos niños de tres a catorce años hijos de pescadores y agricultores a los que se les da enseñanza gratuita y media pensión. Abierta también por las noches, en dicho centro se imparten clases de formación profesional para obreros de la zona. El director es cura párroco de la localidad. Además, Vicente

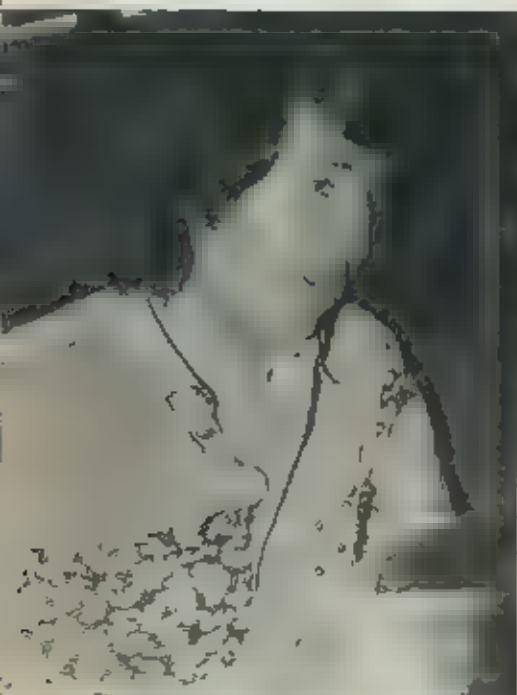


Calderón construyó una iglesia en Gandía. En el barrio de Grau, donde habitan los pescadores. La iglesia fue diseñada por el marqués de Torijó, quien gana un premio continental en construcción de templos.

Muchos desconocen al presidente del Atlético en la intimidad. En su vida particular. Pero en Gandía está la respuesta a la condecoración que se han dado a Vicente Calderón es un hombre de mucha sensibilidad, y ha hecho muchas

obras de beneficencia, a las que nunca quiere hacer referencia.

Y también tiene muchas otras condecoraciones, que pocos muy pocos conocen. Estas: Medalla de Oro de Castilla, Orden del Papa San Silvestre, Orden Civil de Alfonso X el Sabio, con categoría de encomienda, Medalla de Plata de la Villa de Madrid, Medalla de Plata a Mérito Turístico, Gran Cruz de la Orden de Mérito Civil y, por último, la Gran Cruz de la Orden Civil de la Beneficencia.



**“NO HABLE CON VICTOR MARTINEZ”**

**ARRUA: “TODO LO QUE SE DIGA ES FALSO; YO ESTOY LESIONADO”**

• Zaragoza Barcelona. Zaragoza. Saturnino Arrua se operó y es paraguayo, el hombre que estuvo en el candelero durante muchas semanas, ya se encuentra tranquilo. Ahora sólo piensa en el Zaragoza.

¿Eran infundados los rumores?

— Por supuesto. Yo nunca he impuesto ningún impedimento para jugar. Nada de eso. Es mi obligación y tengo un año más que cumplir con el Zaragoza, club al que le debo mucho.

¿Es falso que le pidió dinero al Zaragoza para jugar?

— Totalmente. Yo estoy lesionado. Y no debí haber jugado algunos encuentros. Lo hice porque me debo al club y por la amistad que tengo con algunos señores, que me pidieron que saltara al campo. No obstante, tengo que pensar más en mí. Y por eso quise que me viera otro médico y que diagnosticara. Y así lo hizo.

¿Se nacionalizará?

No lo sé. Hasta el momento, no he llegado a un acuerdo con el presidente del Zaragoza.

Se dijo que usted había hablado con Victor Martínez.

— Hablé antes de venir al club maño. Ahora, nada de nada. Es falso.

¿Le han hecho muchas ofertas de otros clubs?

No lo puedo negar. Sí me han hecho ofertas. Pero ahora no debo preocuparme de ello. Me debo al Zaragoza y tengo que cumplir un contrato. Es lo que más me preocupa, además de recuperarme de esta lesión de rodilla.

**TOBA: “SOY UN TRAUMATOLOGO FRUSTRADO”**

**“PIENSO QUE HABRIA GANADO MAS DINERO COMO MEDICO QUE EN EL FUTBOL”**



• Cuando dirigía la selección nacional. A las primeras horas de la mañana, 70 la crítica le atacó diciendo que jugaba sin extremo izquierdo.

Y nació el número once. Un número que criticaron por poner a los veteranos en el equipo. Y el número once. Molowny Muñoz. Artigas hizo exactamente lo mismo. Le dije en una ocasión que Grossi no estaba en su mejor momento. Y en las temporadas 1970-71 y 1971-72 ha sido el mejor hombre de Real Madrid.

Así sucesivamente por todo el rosario de errores que decían que cometía el doctor Eduardo Toba después hasta el mismo Kubala los reprochó y sin embargo se convirtieron en logros.

Hoy el doctor Toba se encuentra sin equipo. Despedido como seleccionador nacional de juveniles y aficionados. Pero siempre se le ve en los estadios madrileños.

Un descanso prematuro?

Bueno hay que aceptarlo. De nada vale quejarse. Los entrenadores siempre esta-

mos preparados para esto. Y un descanso de vez en vez no viene mal.

¿Sigue en la Escuela Nacional de Entrenadores?

— Sí.

Y de su profesión, ¿qué?

Nada. Me he enamorado del fútbol.

¿Qué especialidad?

Traumatología. Igual que López Quijés. Pero puede decirse que fui un traumatólogo frustrado.

¿Habrá tenido menos problemas si se hubiera dedicado a eso?

Desde luego que sí y creo que si me hubiese dedicado a la Medicina habría ganado más dinero que en el fútbol.

— A quien admira de los traumatólogos?

A muchos. Por ejemplo al doctor Cabot. Al doctor López Quijés. A muchos.

Tiene cincuenta y dos años. Un hombre abierto es la historia de su vida. Nació en un pueblecito gallego. Muy próximo a La Coruña.

¿Se extraña el trabajo?

En cierta forma, sí. Pero me sirve para ver partidos. Junto con Eusebio Martín y otros amigos más.







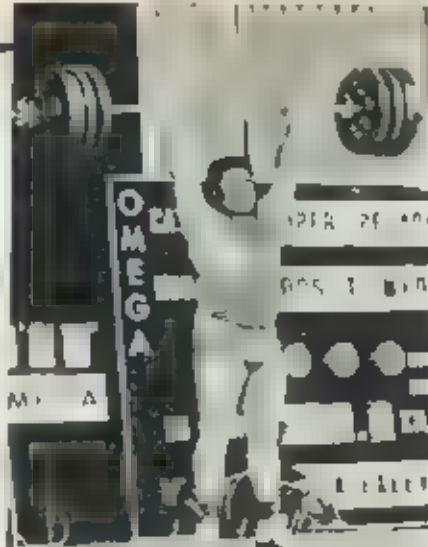
## LOS CAMPEONES PASAN DE LOS 150 KILOS

El miércoles 24 de septiembre se clausuraron en Moscú los treinta y nueve Campeonatos del Mundo de Halterofilia. Entre los levantadores de pesas de la máxima categoría allí estaba el checo Petr de más de 160 kilos de peso para 1.84 de estatura, el doble de lo que se considera normal. Pasaban también de los 150 kilos -de los tres quintales o de los seis arrobas, que hubiera dicho un clásico- el campeón, el ruso Vassiliev Alexev, de 158 kilos, y el alemán oriental Geru Bonk de 153 kilos de peso.

Hasta hace bien poco, un hombre de 100 kilos era ya un límite candidato para este deporte y los de más de 120 se consideraban como accidentes de la naturaleza y se podían contar con los dedos de una mano. Eran los casos contados del germano Manger en 1936, o del americano Anderson y del argentino Selveti, en 1956. En general, se trataba de deportistas grandes, pero proporcionados, armoniosos, incluso, buena parte de ellos.

Hasta 1948, hace poco más de veinticinco años, la Federación Internacional consideraba a los pesos pesados a partir del límite de los 82.5 kilos de peso. Después tuvo que establecer una categoría más de 82.5 a 90 kilos, y, enseguida, volver a ampliar a escala, con la categoría que va de los 90 a los 110 kilos. Sólo a partir de ahí empiezan ahora los verdaderos pesos rios.

Y eso, ¿por qué? Pues a causa de los esteroides anabolizantes, esos productos que hacen que el deportista adquiera un



Vassiliev Alexev

desarrollo desproporcionado en muy poco tiempo, ganando músculos y peso, mas con una serie impresionante de posibles secuelas. Yuri Vlassav registra graves problemas cardiacos. Jabotinsky está perdido para el deporte por una grave enfermedad: dos levantadores americanos se acaban de retirar tras encontrarse con problemas terribles de hígado, el uno, y de riñón, el otro. Serge Reding, en fin, tras pasar de 90 a 140 kilos de peso buscando el campeonato mundial, falleció al detenerse el corazón a los treinta y tres años de edad.

Los anabolizantes no son adoping exactamente. Se toman meses antes de la competición y no se pueden detectar cuando termina la prueba. Pero constituyen un riesgo terrible para ciertos deportistas, condenados a tomarlos o a que darse «descolgados» del ritmo de los campeonatos.

La Federación Internacional ha dispuesto una serie de medidas completamente ineficaces, todo teoría, nada de aplicación práctica. Pero el problema está ahí, y es de vida o muerte. Nada más y nada menos que eso.

## LOS DEPORTISTAS MAS RICOS

### 2.500 MILLONES GANÓ SONIA HEINE

Septiembre es mes de fichajes, todavía los hombres importan más que los resultados. Cada día surge una cifra y aquí tienen algunas de las más llamativas.

Cassius Clay o Muhammad Ali, como justen, ha ganado algo así como setecientos millones de pesetas en sus últimos cinco combates. Pelea más duramente con el Fisco que sobre el cuadrilátero. Y tiene otros problemas aún, como todo el mundo su fe le permite cuatro mujeres y parece ser que le gustan cinco.

También han llamado la atención los doscientos millones, o casi, que el Cosmos neoyorquino ha pagado a Edson Arantes do Nascimento -«Pelé», «O Rei»- por un contrato de tres años. ¿Sabían ustedes que por su primera ficha percibió nada más que cinco cruzeiros, unas treinta pesetas de entonces?

Y dentro del fútbol, a escala europea, la prensa de por ahí afuera insiste en que el mejor pagado es Johan Cruyff. A lo largo de 1975 debe alcanzar los setenta millones: veinte a cargo del Barcelona, y los otros cincuenta por publicidad y negocios varios.

En los Estados Unidos puede haber un año un jugador de golf que rebase el millón de dólares, sesenta millones de pesetas, en números redondos; pero vamos a destacar los ciento cincuenta millones por cinco años que Los Angeles Lakers han dado a Lew Alcindor hoy Abdul Jabbar o los casi ciento veinte que los Hawks (Halcones) de Atlanta entregaron a Pete «Pistol» Maravitch por el mismo periodo de tiempo: salen a treinta y veinticuatro millones por año, respectivamente.

A lo largo de toda su vida, otra figura JSA es el pugil Jack Dempsey, del que se dice que, primero como boxeador y luego como árbitro, levantó seiscientos millones sobre los cuadriláteros.

El campeón del mundo de Fórmula 1 Emerson Fittipaldi, es el brasileño que más gana después de Pelé: llegó a los setenta millones por temporada alguna vez.

En el mundo de la hipica se cuenta que el preparador Eddie Neloy alcanzó los doscientos cincuenta millones en 1966 y el jinete panameño Braulio Baeza, los

doscientos millones otra temporada. Y no olvidemos al caballo «Uno de Mayo» («Uno de Mayo») ciento cincuenta millones en menos de doce meses.

Del fenómeno ciclista Eddie Merckx se calcula que a lo largo de toda su vida no habrá cobrado menos de quinientos millones, a unos cincuenta millones por temporada, en números redondos.

Pero el récord, el récord de siempre, es el de la patinadora noruega Sonia Heine: aquella rubita que ganó los Juegos Olímpicos de Berlín, en 1936, y después pasó a profesional. Es verdad que sus actuaciones cinematográficas le proporcionaron mucho dinero, es cierto que le permitieron estar en su carrera hasta 1968 -seguro que más de uno la recuerda-, pero también hay que tener en cuenta que entonces, sin inflación, cuando un duro era un duro, llegó a ganar dos mil quinientos millones de pesetas. Tendría usted que coger los catorce todas las semanas, durante muchas temporadas seguidas, para sumar una cifra semejante.



## ARBITROS, CLUBS, JUGADORES, SANCIONES, DINERO...

Pasó la primera ronda de las Copas de Europa. ¿Se ha dado usted cuenta de que Alemania ha clasificado los siete clubs que tenía en competición? También pasaron los cuatro polacos, los cuatro húngaros, los cuatro belgas y los cuatro portugueses. Todos los demás países se dejaron alguno en la cuneta, batiendo el récord los suizos, que perdieron a sus cuatro representantes, y los rumanos -nuestros adversarios de la Eurocopa, el señor-, que perdieron a los cinco que entraron en competición.

El pasado año, en la conocida Challenge Interclubs de «France-Football», el Real Madrid ocupó la tercera plaza, con 29 puntos, a cuatro del PSV Eindhoven y a ocho del ganador, el Borussia Mönchengladbach. El adversario de los madrileños es Derby County, se clasificó en décimo lugar con 20 puntos.

Más fútbol. El árbitro francés Kitabdjian designado por la UEFA para dirigir la última Copa de Europa, que se disputó en Francia, como recordarán, ha sido excluido de sus listas por el máximo organismo futbolístico continental. La media de calificaciones que obtuvo fue de dos sobre 20 según se ha sabido más o menos confidencialmente. Entre otros errores, anuló indebidamente un gol a Lorimer, no pitó un penalty, por derribo en el área, de Beckenbauer a Clarke, y no expulsó a Yorath por agresión a Andersson. Al final Bayern 2, Leeds 0.

La Federación Argentina de Boxeo ha sancionado a perpetuidad al pugil Angela Privato, por la sencilla razón de que, ha biendo sido decretado perdedor a los

puntos, rompió su taburete sobre la cabeza del árbitro, se dio la vuelta, se bajó el calzón y, apoyando sobre las cuerdas la espalda y las piernas, expuso ostensiblemente al público lo que queda entre espalda y piernas.

Y más boxeo. El actual campeón del mundo de los minimoscas, el venezolano Luis «Lumbumba» Estaba, es abuelo por partida triple. Debe de ser un caso único en los anales del pugilismo. Cuenta treinta y cinco años y su chica mayor ha tenido ya tres hijos.

Los últimos Campeonatos de Forest Hills pasarán a la historia como la ocasión en que Manolo Orantes, perdiendo por dos sets a uno, con el marcador contrario por 0-5 y 15-40, levantó cinco match-balls y se apuntó siete juegos consecutivos, para terminar derrotando a Guillermo Vilas. Pero también es noticia que la campeona femenina, Chris Evert, con los 25.000 dólares de su premio, alcanzó la suma de 280.927 dólares (unos 17 millones de

pesetas), batiendo así el record de lo ganado en un solo año por una deportista americana. Va segunda en la lista Martina Navratilova, una checoslovaca a la que los americanos han concedido asilo político y han hecho ganar cerca de ocho millones en la temporada.

Volvemos al fútbol. Argentina anuncia que el Campeonato de Mundo de 1978 se inaugurará, el 1 de junio, en Mar del Plata, y se clausurará, el 25 del mismo mes, en Buenos Aires. Y lo que a nosotros nos interesa se transmitirá un partido a las cinco y media y otro a las ocho y media (hora española). Pida usted sus vacaciones en junio, en 1978.

El PSV Eindhoven ha derrotado por 6-2 al Ajax, de nuevo en manos de Rinus Michels. El sueco Edström (¿no se dijo el año pasado que iba a ser jugador del Español?) marcó cuatro goles, a pesar de que saltó al campo algo enfermo.

El equipo-lingües del Ipswich, antiguo adversario del Real Madrid (se hizo el

chiste de que tenía nombre de estomudo) se enfrentó al holandés del Feyenoord en la pasada eliminatoria de Copa Continental. Para ahorrar no tomaron el avión en Amsterdam, que tarda cuarenta y cinco minutos, sino que fueron directamente a Rotterdam en barco. Sufrieron diez horas de tempestad, se marearon casi todos pero ganaron a domicilio.

Se dice que George Best ha sido contratado para protagonizar una comedia musical basada en su propia vida, que se estrenará la próxima primavera.

Alemania. Antes de un partido de la Bundesliga salen al césped tres chicas monísimas, con unos dedos gigantes y de diez caras. El espectador cuyos tres últimos dígitos de localidad coincidan con las que arrojen los dados, queda invitado, todos los gastos a cargo del club, a presenciar su primer partido en el extranjero.

Estados Unidos. Ha alcanzado el número uno del Cash Box la canción «Black Superman», compuesta e interpretada por John Wakelin, acompañado por la Banda de Kingshaya. Tema: Cassius Clay. Letra únicamente el eslogan que ha dado gloria a «Moco de Louisville». «Vuela como una mariposa, pica como una avispa. ¡Atrápalo si puedes!».

El deporte tiene también su cara triste, desgarradora a veces. Werner Rathert es un maratoniano (acreditado del modesto tiempo de dos horas cuarenta y tres minutos y cincuenta y cinco segundos) que no volverá a correr por haber sufrido un desgarramiento del tendón de Aquiles. Duro golpe para un hombre que es ciego.

M. J. F.



El árbitro francés Kitabdjian, ante los dos capitanes Amancio y Dzajic.



## CASCALLANA: «SOY UN VETERANO A LOS VEINTIOCHO AÑOS»

**E**STUDIA para médico. Y muy pronto terminará su carrera. Valenciano de pura cepa. Amante del balonmano. El Marcol le reclutó, pero, después de unos años de ausencia. El Pícaro y el Atlético de Madrid también le tuvieron en sus filas. Internacional. Miguel Ángel Cascallana y el rubio de oro son sinónimos. Un delantero que siempre destacó. Por su velocidad y sus goles.

—¿No dejó su carrera por el balonmano?

—No. Seguí estudiando igual.

—¿Y cuando se licencia?

De momento, no lo he pensado. Tengo interés por terminar mi carrera. Es lo más importante para mí. Sin embargo, no sé por qué tengo que dejar el balonmano por la Medicina. No son incompatibles. Mientras tenga fuerza y el equipo me necesite seguiré en la brecha. Hasta que mi cuerpo aguante.

—¿En qué nivel se encuentra el balonmano nacional?

A fuer de sincero, debo decir que está muy por debajo de sus posibilidades. Merece estar en un nivel más alto. Pero para ello habrá que intensificar las competencias internacionales. Todos esos torneos que proliferan en Europa. Mientras esto no se consiga, nuestro balonmano jamás podrá llegar a nada.

—¿Es firme candidato a título a Marcol?

Nuestras ilusiones son esas. Sin embargo, hay que reconocer que el Calpisa es el que tiene más posibilidades de conseguirlo. Y por segunda vez consecutiva. Nosotros lucharemos lo indecible.

—¿Se considera ya un jugador veterano?

A mis veintiocho años no me considero aún un veterano. Ahora sí la pregunta se relaciona con la práctica del balonmano. Soy un veterano en esta faceta.

B.

# ZUBIAGA, un «león» en libertad

**«TENGO TREINTA AÑOS Y PUEDO RENDIR TODAVIA DOS O TRES MAS»  
SU MEJOR TARDE FUE CONTRA EL REAL MADRID, AL QUE MARCO TRES  
GOLES EN SAN MAMES  
DEBUTO EN PRIMERA DIVISION EN LA TEMPORADA 1964-65, DE LA  
MANO DE BARRIOS**

**E**l Athletic de Bilbao ha dado a libertad a Félix Zubiaga, después de diez años vinculado a la plantilla de primer equipo. Zubiaga jugó con regularidad hasta la pasada temporada, en la que se vio relegado al banquillo, al consolidarse el joven Escalza en el puesto de lateral, puesto que venía ocupando Zubiaga desde que lo probó Pavia, que lo pasó de la delantera a la defensa.

Zubiaga fue puesto en situación de transferirse al acabar la temporada anterior. Pero ahora ha quedado en libertad, tal vez para darle más facilidades de encontrar equipo.

Tuve algunas proposiciones de equipos del Sur, concretamente de Córdoba, con el que estuve a punto de firmar. Pero yo esperaba ir por un equipo del Norte. No deseaba ir tan lejos.

### «TENGO CUERDA PARA RATO»

—¿Tiene usted algún negocio, representaciones o algo parecido en Bilbao?

Trabajo en Seguros, pero poca cosa. No me importa marchar pero en principio prefería estar cerca de casa.

—¿Se considera usted en condiciones de jugar y rendir en Primera División?

Estoy seguro de que todavía tengo cuerda para rato. Yo sospechaba que el club no iba a contar conmigo si continuaba como entrenador invitado. Ya le tuve varios

años en el Athletic y no congeniabamos.

Zubiaga debutó en Primera División con el Athletic de Bilbao en la temporada 1964-65. Fue contra el Coruña, en San Mamés, y el resultado fue de empate a cero.

Fue Barrios el entrenador que me dio mi primera oportunidad. Empecé jugando de interior. Creo que era mi verdadero puesto. Yo siempre he preferido jugar en el ataque que en la defensa. Pero me encontré a gusto en el puesto de lateral. Lo que importa es jugar y estoy seguro de que puedo rendir dos o tres años más, por lo menos.

### «CUANDO CUELQUE LAS BOTAS ME HARE ENTRENADOR»

—¿Qué hace usted ahora mientras espera a realizar un nuevo fichaje?

Me entreno en Lezama, con mis ex compañeros del Athletic. Estoy deseando jugar. No puedo a mirar las esperanzas.

—¿No ha pensado usted en hacerse entrenador?

Pues sí, la verdad es que si voy a hacer los cursos para la obtención del título.

—¿Cuántos años tiene?

He cumplido treinta. Es una buena edad para jugar al fútbol.

Félix Zubiaga ha pasado la totalidad de

su vida deportiva en el Athletic de Bilbao desde que fichó por el equipo juvenil procedente de Vilva, el equipo de su pueblo, en el que como zó a testaba cuando tenía quince años.

Marcelo Arancubiza a unos kilómetros de Tudela. Me llevó Gonzalo Uria que fue mi primer entrenador. Siempre le recuerdo con agradecimiento.

Siendo Ronnie Allen el entrenador Zubiaga tuvo destacadas actuaciones una de ellas en San Mamés contra el Real Madrid al que marcó tres goles la tarde en que los bilbaínos vencieron al Madrid por tanto a cero.

### «NO HE SIDO CASTIGADO POR LAS LESIONES»

—Al peor momento fue a la llegada de Arugas. Había sufrido fractura de tibia y por eso estuve escayolado y la de varios meses en la opero me. Por lo demás, no me sé castigado por las lesiones, lo que es muy importante para un jugador.

—¿Cuáles son sus mejores recuerdos en esos diez años pasados en el Athletic de Bilbao?

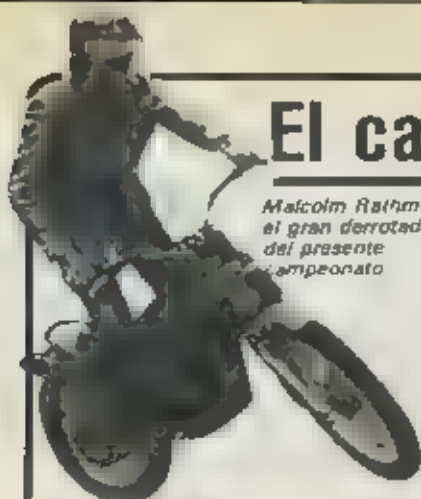
Tengo muchos buenos recuerdos. Pero los mejores son el haber ganado la Copa de Generalísimo en 1973 al vencer en la final al Castellón. También recuerdo con agrado los títulos conseguidos de campeón de España de aficionados y juveniles.



Y los goles marcados en partidos decisivos.

A sus treinta años, Zubiaga quiere demostrar que no está acabado y seguir el camino de sus ex compañeros Uriarte y Arieta (por no citar sino los últimos que marcharon del Athletic), que prosiguen su carrera futbolística en el Málaga y Hércules, respectivamente. Después, a cabo de dos o tres años, habrá llegado el momento de pensar en la continuidad como entrenador.





Malcolm Rathmell, el gran derrotado del presente campeonato

# El campeonato del mundo más competido: TRIAL

**TRES PILOTOS, RATHMELL, VESTERINEN Y LAMPKIN, SE JUGARON EL TÍTULO EN LA ÚLTIMA COMPETICIÓN (CHECOSLOVAQUIA)...**  
**...AL FINAL, UN PILOTO INGLÉS, MARTIN LAMPKIN, SOBRE UNA MOTOCICLETA ESPAÑOLA, BULTACO, LO CONSIGUE**

## UN TRIUNFO ESPAÑOL

Por T. DIAZ-VALDES

**H**ACE bastantes años, en 1962, si mal no recuerdo, se celebraba en el pueblo de Navacerrada la primera competición de trial. Desde entonces hasta ahora han pasado muchos años. Y a pesar de todo recordamos aquella ocasión como si la estuviésemos viviendo. E que esto escribe la pasó bastante mal, pues metidos en harina nos aventuramos a sufrir aquella modalidad desconocida para una gran mayoría de los que como yo, tomamos parte. Quedábamos asombrados de la pericia de los pilotos catalanes, de pie sobre las estribas, subiendo y bajando montículos. Decían que era la fase de calentamiento; es decir, imprescindible para llevar a buen fin una actuación como Dios manda. Nosotros, los novatos, no sabíamos qué hacer. Incluso veíamos aquellas evoluciones como algo tremendamente difícil. Y sólo era el principio!

Lo peor de todo fue la continuación, el desarrollo de la prueba. El recorrido, corto, transcurría por los alrededores del pueblo. Sin embargo, a medida que se desarrollaba la prueba la que en principio parecía como se hacía interminable. Los principiantes, mejor dicho, los menos entrenados, sucumbíamos antes de terminar o al menos agotados rendidos. Fue una gran experiencia. Fue el principio de una especialidad que al cabo de trece años, tendría su campeonato del mundo.

### EL PRIMER CAMPEONATO MUNDIAL

En efecto, el trial ya tiene campeonato mundial. En principio fueron campeonatos nacionales para pasar más adelante a campeonato europeo. Pero dado el enorme interés despertado por esta modalidad, dentro de la mayoría de los países miembros de la Federación Internacional de Motociclismo, en el Congreso Anual de la FIM 1973 se acordó a título experi-

mental establecer, en 1974, un campeonato europeo denominado Copa del Mundo. El éxito fue tal que el máximo organismo que rige los destinos del deporte motociclista internacional se decidió, por fin, a crear un campeonato del mundo de dicha especialidad. Por tanto 1975 pasará a la historia de este deporte como el año inicial, trialísticamente hablando.

Sin embargo, el trial ha cambiado mucho. No sólo en la forma de los pilotos y la lógica evolución de las máquinas, sino también en todo su contexto. El trial, según sus creadores, era algo diferente, distinto al resto de las especialidades motociclistas. De origen inglés, se trataba de un entretenimiento festivo, de una evasión, es decir, de algo puramente amateur. Pero ahora se ha profesionalizado de tal forma que la cotización de los pilotos punteros se ha puesto casi al mismo nivel que la de los pilotos de velocidad. Hace dos años, sin ir más lejos, la potente industria japonesa, habida cuenta de la suculenta modalidad, contrató a los mejores especialistas para colaborar en la puesta a punto de sus máquinas. De esta forma se introducen en un campo muy abonado y próspero, por entonces de las marcas españolas. Los fichajes se sucedían unos tras otros. Y así las marcas españolas perdían a sus mejores pilotos: siempre ingleses— como el caso de Sammy Miller, campeón europeo y colaborador irrefragable en la puesta a punto de la acreditada Bultaco Sherpa, que fue contratado por Honda. Mick Andrews, también triallista europeo, con la marca española Ossa, pasó a engrosar en las filas de Yamaha; Suzuki intentó hacerse con los servicios del triallista euroamericano, sobre Bultaco, el inglés Malcolm Rathmell, pero es Montesa quien ganó al inglés.

No obstante, a pesar de los pesares. Y en contra de las fuertes inversiones japonesas, las marcas españolas mantienen su hegemonía.

Martin Lampkin ha ganado el primer campeonato del mundo de trial. Un triunfo que no ha sido fácil. Más bien dificultoso, como lo demuestra el hecho de estos tres pilotos: Lampkin (Bultaco), Malcolm Rathmell (Montesa) —ambos empatados y a un punto— de diferencia del líder de la clasificación provisional— y el finlandés Yrjö Vesterinen (Bultaco). Esto ocurría a una prueba del final. Así, pues, el grand prix triallístico de Checoslovaquia decidía el campeonato mundial entre los pilotos mencionados. Y lo verdaderamente importante para los aficionados españoles es que el trio de cabeza representaban a nuestra industria. Por tanto de nada habían servido las cuatro victorias de Vesterinen en Canadá, Finlandia, Suiza y Alemania ni los tres triunfos de Rathmell en Bélgica, Polonia y Estados Unidos, como tampoco los tres primeros puestos de Lampkin en España, Italia y Suecia. Prácticamente, salvo en Irlanda, Inglaterra y Francia, los líderes de la clasificación habían cogido los puestos de honor. Sin embargo, todo se decidió en la última confrontación checoslovaca.

### LAMPKIN (BULTACO), CAMPEÓN

La expectación era el denominador común en Checoslovaquia. Tanto aficionados ingleses como finlandeses y, por lo que respecta, españoles esperaban con ansiedad los resultados. Sin embargo, quizá por exceso de nervios del ido protagonista y su falta de concentración en las zonas, ninguno de ellos consiguió la victoria. Fue el inglés Mick Andrews, muy conocido en España, quien, sobre su nueva Yamaha 350 consiguió sumar una victoria más a la conseguida en Francia. Lampkin y Rathmell, en vigilancia mutua, empataban por el segundo puesto de la prueba lo que significaba que la última decisión el título mundial quedaba sujeta al paso sin penalización de mayor número de secciones controladas. En este caso Martin Lampkin era el beneficiado adjudicándose el primer campeonato de la especialidad, pilotando una españolísima Bultaco fabricada íntegramente en San Adrián del Besòs, Barcelona.

Malcolm Rathmell, después de afrontar una serie de dificultades en el transcurso de la temporada, ve esfumarse la última oportunidad para él y para los técnicos de Montesa, conformándose con el tercer puesto del campeonato.

Yrjö Vesterinen, por su parte, logra el tercer puesto, en Checoslovaquia, que le vale el subcampeonato del mundo.

Evidentemente, las motocicletas españolas de fuera de carretera han logrado una vez más los máximos honores del trial mundial. Tanto Montesa como Bultaco, y en lo que respecta a Ossa, han paseado la bandera nacional con orgullo y, sobre todo, éxito. No ha importado la fuerte oposición de ese monstruo de las dos ruedas llamado Japón. Nuestras marcas, con esa humildad que las caracteriza, han ido subiendo escalón tras escalón, logrando el más alto galardón. Desde aquí, felicitamos a Bultaco por la consecuencia del campeonato de mundo, que demuestra nuevamente la calidad de los productos españoles. Y también a Montesa, quien ha luchado hasta el final por conseguirlo. Es una pena que sólo exista un vencedor, porque ambos, Bultaco y Montesa, se han merecido ganar. ¡Enhorabuena!

**Tercero en el torneo Lancome, representará a España en la Copa del Mundo profesional**

## BALLESTEROS, FIGURA DEL GOLF MUNDIAL



● Sorprendió a todos. Un joven español, de dieciocho años, no sólo tuteó a las grandes figuras mundiales del golf —Casper Palmer, Shearer, entre otros—, sino que consiguió incluso, superarlos en Saint-Nom-la-Bretache en el sexto torneo Lancome, donde consiguió la tercera plaza.

Se llama Severiano Ballesteros es pariente directo del famosísimo Ramón Sota, y ya es todo un profesional con unas actuaciones extraordinarias. Tal es así que este año ha sido designado para representar a España en la Copa de Mundo Profesional (ex Canadacup). De continuar así puede llegar muy lejos.

La experiencia es todo en el profesional —me dice—

Es el mejor? No. Todavía hay jugadores que me superan. Jugadores españoles se entiende. Pero aspiro a serlo. Y tengo a mi favor que soy joven. Puedo esperar. Ya lo con-viene.

¿Qué significa para usted representar a España?

—Una ilusión enorme. Espero no defraudar a nadie. Severiano Ballesteros y Ange Gallardo serán la pareja. Sin duda a Federación ha dado en el clavo. Y si no, ah, está el Lancome, un certamen de estrallas donde Severiano ha quedado tercero.



Yrjö Vesterinen, la revelación y subcampeón del mundo



Martin Lampkin, sobre su Bultaco, campeón del mundo 1975



Lampkin, con estilo impecable, negocia un sector controlado.

## CLASIFICACION FINAL DEL CAMPEONATO DEL MUNDO 1975

CAMPEONATO DEL MUNDO DE TRIAL 1975

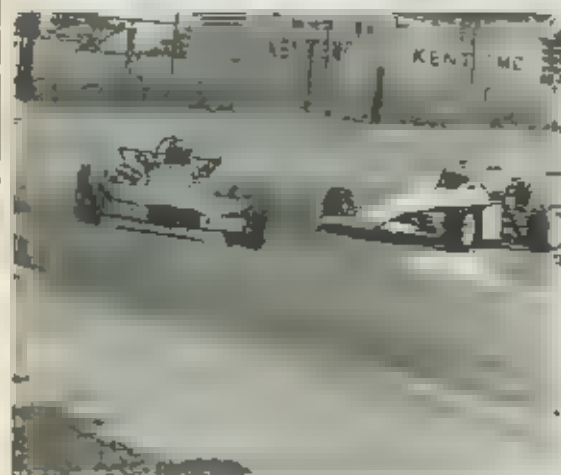
CAMPEONATO DEL MUNDO																
DE A LA																
1978																
	Inglaterra	Francia	Francia	Inglaterra	Francia	Francia	Italia	Canadá	USA	Francia	Suecia	Suecia	Alemania	Checoslovaquia	Total	Total
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21
22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22
23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23
24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26
27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27
28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28
29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29
30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31
32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32
33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33
34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34
35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35
36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36
37	37	37	37	37	37	37	37	37	37	37	37	37	37	37	37	37
38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38
39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39	39
40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40
41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41
42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42	42
43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43
44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44
45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45
46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46
47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47	47
48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49	49
50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
51	51	51	51	51	51	51	51	51	51	51	51	51	51	51	51	51
52	52	52	52	52	52	52	52	52	52	52	52	52	52	52	52	52
53	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53
54	54	54	54	54	54	54	54	54	54	54	54	54	54	54	54	54
55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55
56	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56
57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57	57
58	58	58	58	58	58	58	58	58	58	58	58	58	58	58	58	58
59	59	59	59	59	59	59	59	59	59	59	59	59	59	59	59	59
60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
61	61	61	61	61	61	61	61	61	61	61	61	61	61	61	61	61
62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62
63	63	63	63	63	63	63	63	63	63	63	63	63	63	63	63	63
64	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64
65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65	65
66	66	66	66	66	66	66	66	66	66	66	66	66	66	66	66	66
67	67	67	67	67	67	67	67	67	67	67	67	67	67	67	67	67
68	68	68	68	68	68	68	68	68	68	68	68	68	68	68	68	68
69	69	69	69	69	69	69	69	69	69	69	69	69	69	69	69	69
70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70
71	71	71	71	71	71	71	71	71	71	71	71	71	71	71	71	71
72	72	72	72	72	72	72	72	72	72	72	72	72	72	72	72	72



## AL VOLANTE

Por SERGIO PICCIONE

**FEDERICO VAN DER HOEVEN:**  
«TENGO PREVISTO IRME  
A INGLATERRA. ES LA ÚNICA  
FORMA DE PROGRESAR  
EN EL AUTOMOVILISMO».



Federico van der Hoeven, en el Jarama, al volante de su Martini número 8

● Federico van der Hoeven, el joven y prometedor piloto catalán con apellido holandés, se encuentra un tanto descorazonado. Y eso que las últimas carreras del Campeonato de Fórmula 1800 no se le han dado mal, habiendo terminado en segunda y tercera posición, respectivamente. Pese a esto se encuentra un tanto desanimado ante la perspectiva del automovilismo español.

Creo que el año que viene voy a dejarlo todo y marcharme a Inglaterra a correr allí durante un año. Venderé el coche y me lanzaré a la aventura. Allí se vive de verdad el automovilismo y hay posibilidades para los pilotos, si demuestras que vales.

—Pero eso resulta muy caro argumentamos.

—Pienso ir a vivir en una tienda de campaña. No será el primero que lo haga, incluso dentro de los circuitos puedes hacerlo. Allí veré correr en la Fórmula Ford, o algo así. De todas formas, de momento tengo que intentar devolver una deuda de 400.000 pesetas que tengo contratada para comprar el Martini, coche de fabricación española. En cuanto a la temporada próxima, tengo algunos contactos para obtener ayudas publicitarias, si corro en Inglaterra. Creo que podré salir.

De momento, a la mitad del certamen, Van der Hoeven se encuentra muy bien clasificado en el certamen, hasta el extremo de poder optar al título.

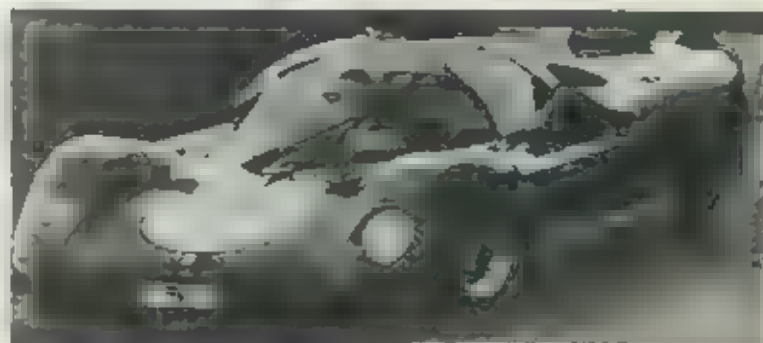
## PRUEBAS DE APTITUD PARA PILOTAR EN FORMULA 1

● Se están efectuando en Italia, sobre monoplazas Ferrari

● La prensa especializada italiana ha acusado siempre a Ferrari de no contratar a pilotos nacionales y preferir siempre a los extranjeros, lo cual no deja de ser de todo cierto. Pero también lo es el que no sé por qué razón, los pilotos italianos han provocado siempre polémicas, en cuanto las victorias no llegaban con la regularidad requerida acusando a la marca de mala puesta a punto de sus coches. Como los pilotos extranjeros fueron siempre mucho más disciplinados y obtuvieron mejores resultados en la pista (Ascari aparte), de ahí la preferencia del famoso «commendatore».

Pero ahora resulta que la Federación Italiana ha tomado cartas en el asunto, privando a Ferrari del premio que le correspondía como mejor constructor italiano.

Ante todo esto, Ferrari, no sin soma, ha preparado como unas



pruebas de aptitud para los pilotos italianos que podrían pretender conducir en Fórmula 1. Ha dejado un modelo B/3 de 1974 sobre el cual han probado hombres como Gabriele Serbelli, Giancarlo Martini, Lamberto Leone, Alessandro Pesenti Rossi, etc., que actualmente corren en Fórmula 2, sin demasiada brillantez, por cierto, a no ser el último nombrado.

Pese a que todos ellos aceptaron el probar con el Ferrari

Fórmula 1 todos han reaccionado de forma violenta ante lo que consideran una vejación.

—Que nos inscriban en una carrera con el coche y allí demostraremos si somos capaces de correr en Fórmula 1 o no —han dicho.

A lo cual, Ferrari ha respondido:

—No quiero sobre mi conciencia la responsabilidad de lanzar a uno de estos agiovenottosi sin experiencia.

## Falto de ayudas económicas

### JOHN SURTEES NO PODRÁ SEGUIR CORRIENDO EN FORMULA 1

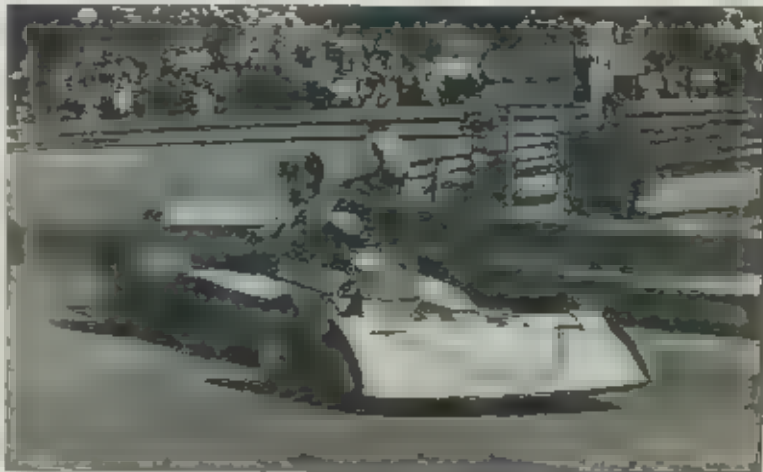
● John Surtees ha sido uno de los más grandes motociclistas de la historia. Ganó siete títulos mundiales a los mandos de las MV Augusta. Pero un buen día se cansó de las dos ruedas y quiso probar suerte en las cuatro. Esto es algo que muchos intentaron, pero que sólo él ha logrado hacer con éxito hasta el momento. Efectivamente, dos años después de su metamorfosis de motociclista a automovilista consiguió su octavo título mundial, pero esta vez en Fórmula 1. Era el año 1964 y contó para el equipo Ferrari. Dos años más tarde, por divergencias con el director deportivo Eugenio Dragoni, con respecto a la composición de los equipos que participarían en las 24 Horas de Le Mans, dejó el equipo, comenzando un largo peregrinar por Cooper, Honda y BRM, antes de decidirse a probar suerte como constructor de sus propios coches, en 1970.

En esta faceta, sin ser el mejor, no dejó de conseguir algunos éxitos hasta que en 1974 las cosas se torcieron de tal modo que sus pilotos Carlos Pace y Jochen Mass le abandonaron, y su patrocinador no le pagó.

En estas condiciones comenzó a temporada 1975, con John Watson como piloto. Surtees dejó de correr en 1973 para dedicarse un momento a dirigir su equipo, y con los coches del año anterior. Pero como no disponía de dinero las actuaciones del irlandés se vieron siempre contrariadas por roturas de los motores.

Finalmente Surtees no ha podido más y ha tenido que anunciar que no seguirá corriendo en Fórmula 1 a no ser que alguien estuviera interesado en sufragar los gastos de su equipo.

En la foto vemos a Watson, en Montjuich, rodando en segunda posición.



## NUEVO BRABHAM PARA 1976



Equipa un motor Alfa Romeo con 517 CV.

● En Londres ha sido presentado el nuevo Brabham que participará en el Campeonato del Mundo de 1976. Se denomina BT 45 y equipa un motor de doce cilindros opuestos Alfa Romeo, que pasa por ser el más potente de cuantos existen en la actualidad, con 517 CV.

El coche ha sido diseñado por el joven ingeniero sudafricano Gordon Murray (veinticinco años de edad). Por la configuración del motor el coche difiere del modelo empleado este año en su anchura. De todas formas, el ingeniero Murray estaba contento porque han conseguido un muy bajo centro de gravedad, y, con la potencia superior a la competencia, esperan poder nivelar la peor penetración con respecto a sus competidores.

El coche ha sido construido ya con respecto a las nuevas normas. Esto ha obligado al montaje de dos torres de aire laterales, en vez de una única central y elevada, como se llevaban este año.

El coche presentado hace unos días en Londres, comenzará sus pruebas la semana que viene en Silverstone, con Carlos Reutemann y Carlos Pace, que serán sus pilotos la temporada próxima.

Esta experiencia va a significar la reaparición de un motor Alfa Romeo en las competiciones de Fórmula 1, cosa que no ocurría desde 1971 en que Andrea de Adamich había participado con un March 711 equipado de un V-8 de la marca milanese, que por entonces era un grupo propulsor inferior a los Ford Cosworth y los Ferrari.



# UN PARTIDO AMISTOSO CON ALGUNAS BOFETADAS



Como vieron muchos aficionados a través de la pequeña pantalla, el partido amistoso entre el Español y el Stoke City, con el que se cerró la conmemoración de las bodas de platino del club alabazur, no fue todo lo amistoso que se anunciaba. Efectivamente, hubo dureza y también algunas bofetadas. En la foto el árbitro pone paz entre los contendientes.



Grenhoff y Osorio se disputan un balón



Avance de Jeremias al que trata de frenar Smith



Marañón tuvo en esta jugada oportunidad de llevar el balón a la red pero la eficaz intervención de portero Shilton evitara el tanto.



Osorio se ha lanzado al ataque y Roerston pretende impedir el avance



El rega del ruleo al capitán de Stoke City. Fotos de Juan



# \*NOTICIARIO\* \*INTERNACIONAL\*



## MANGLITZ, EX PORTERO DEL COLONIA, PUEDE SER «PERDONADO» PREVIO PAGO DE CUATRO MILLONES DE PESETAS

● Manfred Manglitz, ex portero internacional del Colonia, fue, como recordarán los aficionados, suspendido en vida por la Federación Alemana de Fútbol por haber aceptado diversos sobornos en encuentros de Bundesliga. Bueno, pues la Federación Alemana de Fútbol ha decidido reconsiderar la sanción y está dispuesta a perdonar al jugador. Pero el perdón tiene un precio: pagar una multa de cuatro millones de pesetas. Ni que decir tiene que Manglitz se ha negado.

## DAVE McKay, ¿SOÑADOR O REALISTA?

«El Real Madrid es un buen equipo, pero sólo a nivel nacional».



● El escocés Dave McKay es una de las viejas glorias del fútbol británico. Nacido en Edimburgo, a los diecisiete años debutaba en Primera División con el Hertha de Midlothian. Era noviembre de 1952. En marzo de 1959 fue traspasado al Tottenham Hotspurs de Londres, con el que ganó la Recopa europea precisamente frente al Atlético de Madrid, club que el año pasado, siendo ya entrenador del Derby County, cargo que sigue ostentando, apoyó de la Copa de la UEFA a los escoccheros.

Ahora el Derby County ha vuelto a corresponderte un rival español en competición continental: el Real Madrid, en Copa de Europa. Y a optimismo se ha desbordado en la pequeña e industrial ciudad inglesa de Derby y en el seno del simpático club que la representa. Dave McKay ha ciéndose portavoz de ambiente, ha dicho lo siguiente:

Seremos campeones de Europa este año. La final se juega en Wembley y no podemos defraudar a nuestros compañeros.

¿No teme usted al Real Madrid?

El Real Madrid es un buen club, pero sólo a nivel nacional. Nosotros en la actualidad no sólo somos los mejores de Inglaterra, sino los mejores del mundo.

Esta euforia viene por haber superado la

primera eliminatoria de esta Copa de Europa, que les enfrentó al Slovan de Bratislava. Ahora, enfrente Milán y los yugos, que son los que tienen la última palabra. Mañana en el estadio Baseball Ground, al balón comienza a rodar y ante su marcha las palabras se convierten tan sólo en anécdotas.

## LA HAZAÑA Y SU PROTAGONISTA: DELIKARIS, «VEDETTE» DEL FÚTBOL GRIEGO

● Cada día es más patente que ya no existen enemigos pequeños en fútbol. Esta Eurocopa actual ha venido a demostrarlo hasta la saciedad. Primero fue Islandia, que el 12 de octubre del año pasado, empataba a un gol en el propio terreno de Alemania oriental. Entonces los comentaristas de fútbol internacional se pelfizaron para cerciorarse de que estaban soñando. Pero no, los islandeses



## UN MILLON DE AFICIONADOS «DESERTARON» LA PASADA TEMPORADA EN EL FÚTBOL INGLÉS

● Los ingleses siempre han presumido de tener los mejores equipos y a más fier hinchada. En lo primero, la realidad de las competiciones continentales les ha abierto los ojos, y en lo segundo, los estadísticos más racionales vienen a demostrar que en la pasada campaña fueron cerca de un millón los aficionados que «desertaron» de sus estadios en las cuatro Divisiones. Casi todos los clubs se quejan de la bajada de las taquillas a excepción hecha del Manchester United, que tuvo un promedio de 48.242 espectadores en Old Trafford, 5.500 más que la campaña anterior, y del Crystal Palace, londinense, que pese a militar en Tercera División, su estadio, Selhurst Park, registró un promedio de 17.028 espectadores. Las causas de estas «deserciones» masivas hay que buscarlas en la creciente competencia en el fútbol inglés y en el aumento de precios. En todo caso, la estadística que avanza de la temporada en que Inglaterra organiza el Mundial de Fútbol es ésta:

Temporada	1.ª D	2.ª D	3.ª D	4.ª D	Total
1965-66	12.419.688	6.914.754	4.363.632	2.768.976	26.797.030
1966-67	14.242.957	7.253.819	4.421.172	2.984.648	28.902.596
1967-68	15.289.410	7.450.410	4.013.087	3.354.391	30.07.298
1968-69	14.584.851	7.382.330	4.339.656	3.075.275	29.382.172
1969-70	14.888.754	7.581.778	4.223.761	2.926.729	29.600.972
1970-71	13.954.337	7.098.265	4.377.213	2.764.331	28.194.146
1971-72	14.484.603	6.769.308	4.697.392	2.749.426	28.700.729
1972-73	11.998.154	5.631.730	3.737.252	2.081.506	25.448.642
1973-74	13.076.991	6.336.108	3.421.624	2.163.480	24.982.203
1974-75	12.671.178	5.965.970	4.086.145	1.922.684	25.577.977

«Se ofrece delantero en buen estado; garantiza goles».

## LA MODA DE ANUNCIARSE EN LOS PERIODICOS SE PONE DE MODA EN LOS FÚTBOLISTAS

● Ante el estallido voluntario de muchos intermedios, el futbolista sin trabajo se las apaña como puede. A veces a través de un amigo que le consigue una entrevista en un periódico, otras arrojando la carta, y otras más originales y quizá más prácticas a través de un anuncio en la prensa.

El precedente más a mano que tenemos es el de hoy españolista Jeremías, el que una vez llegado a Portugal procedente de Brasil puso en anuncio en un periódico deportivo que decía aproximadamente: «jugador brasileño busca equipo. No pierda la oportunidad, garantiza goles».

Interesados, escribir a: «E. Vitorie de Guimarães picó ante el sorprendente anuncio y el negocio fue redondo». Jeremías, en efecto, en pocas semanas se erigió en el máximo realizador de la Primera División lusitana, y si no hubiera sido por una desgraciada fractura de nariz, que le mantuvo en el dique seco por un tiempo, habría superado al argentino Héctor Yazalde.

Y ahora, vuelta a empezar el rotativo paicándose al «Equipe» publica un anuncio que reza así: «Borak, futbolista profesional yugoslavo, veintiséis años, delantero centro, seleccionado cinco veces equipo nacional de jugadores de Segunda División, busca equipo de Segunda División. Interesados, llamar por teléfono a...».

Una moda que se está extendiendo. ¿Cuándo se impondrá en España? Jeremías (nuestra foto), actual idolo del España, se introdujo así en el fútbol europeo.





**HOY NOS RECIBE...**

# **XAVIER CUGAT**

**(UN CATALAN UNIVERSAL)**



**«ME GUSTA JUGAR AL TENIS Y VER EL BEISBOL. DEL FUTBOL SOLO ME INTERESAN LOS RESULTADOS DE LOS EQUIPOS CATALANES»**

**«HE CONOCIDO A INMENSIDAD DE FIGURAS DEPORTIVAS DE TODO EL MUNDO, PERO EL QUE MAS ME AGRADA ES MANOLO SANTANA»**

**«MI "DEPORTE" FAVORITO ES COLECCIONAR DINERO»**

**«NACI CON EL SIGLO Y PIENSO VIVIR MUCHO MAS, PUES VENGO DE UNA FAMILIA LONGEVA»**

**«NO PIENSO VOLVER A CASARME; CON CINCO MATRIMONIOS YA ES BASTANTE»**

**«SIEMPRE QUE VENGO A ESPAÑA EN VERANO, LOS EQUIPOS DE FUTBOL ESTAN DE VACACIONES»**

Por JULIAN DE REOYO

**C**REO que mi simpatía por Xavier Cugat nació viendo la película «Escuela de señas». Recuerdo que su figura en aquel filme era francamente simpática. Alguien me comentó que el famoso y polifacético Cugat era realmente así en la vida cotidiana. Para todos los que le conocían, el único defecto del universal artista catalán era que amaba el dinero sobre todas las cosas. La verdad es que a través de los años he podido comprobar que ama el dinero, a las mujeres y el buen vivir.

Si alguna vez me preguntasen cuál es la mujer que más me ha impresionado en mi vida, contestaría sin dudar Abbe Lane. La vi por primera vez precisamente el día que conocí a Xavier Cugat en la plaza de toros de Madrid, ambos ocupaban una barrera y eran el punto de mira de todos los aficionados. Cugat portaba su más amplia sonrisa. A Abbe Lane imaginérsela ustedes con un vestido de seda natural estampado amarillo, ceñido y sin nada más debajo, allá por los comienzos de la década de los 50.

Para que continúen: Después he visto a Cugat en el hotel Hilton, de Los Angeles, donde exponía sus cuadros; actuando en Las Vegas, y muchas veces en España. Es un hombre jovial a sus setenta y cinco años. Cosa curiosa nació el 1 de enero de 1900. En varias ocasiones hemos hablado de viajes, comidas, cuadros, música y en la última ocasión de deportes y otras cosas.

—¿Cuál es su mejor virtud?

Soy trabajador y simpático.

—¿Y su mayor defecto?

Algunos dicen que me gusta demasiado el dinero. Yo no creo que ése sea un defecto. La verdad es que me gusta coleccionar dinero como buen catalán.

—También parece ser que le gusta coleccionar mujeres.

Hace tiempo tal vez fuese así, ahora sólo pienso en mi última esposa, Charo Baeza, de la que no pienso separarme jamás.

Conviendría refrescar la memoria de lector recordándole que Xavier Cugat se ha casado cinco veces: con la mexicana Carmen Castillo, con la rusa hebrea Lorraine, con las americanas Lina Romay y Abbe Lane, y con la española Charo Baeza. Aun así, ha llegado a esos setenta y cinco años y piensa vivir muchos más.

—¿Verdad que piensa vivir muchos años más?

—¿Por qué no? Mi padre murió a los noventa y nueve; mi madre, a los noventa y tres, y tengo tres hermanos, Francisco, Alberto y Enrique, que tie-

nen ochenta, sesenta y ocho y sesenta y ocho años, respectivamente.

—¿Practica algún deporte para mantenerse con esa vigor envidiable?

No he sido un gran practicante de deportes, pero sí un buen seguidor de casi todos ellos. Para jugar me gusta el tenis, que es uno de los más sanos y completos.

—¿Y como espectador?

—El tenis, rugby y béisbol.

—¿Ha conocido a muchas figuras mundiales del deporte?

—¡Imagínese! La lista sería interminable. Imposible recordarlas a todas.

—¿La que más le impresionó o a que quería usted haber sido de no ser Xavier Cugat?

Le puedo decir, con toda sinceridad, que Manolo Santana. Como jugador y como persona es excepcional. Está entre los mejores jugadores de tenis del mundo de todos los tiempos, y su trato es maravilloso.

—Parece obligado preguntarle por el fútbol y más concretamente por el fútbol catalán.

Me gusta el fútbol y sigo los resultados de los equipos catalanes, sin ser primordialmente seguidor de ninguno de ellos. La verdad es que me preocupa todo lo catalán. Yo pienso, escribo y hablo siempre en catalán. Es algo que nació conmigo y morirá conmigo.

—¿De verdad que no es usted más azulgrana que blanquiazul o viceversa?

—No. El Barcelona suele lograr mejores resultados que el Español, y quizá sea porque tiene más dinero.

—Otra vez sale a escena el dinero.

—El dinero es importante en todo, aunque el dinero que tenga el Barcelona no me preocupa, el que me interesa es el que tenga yo.

—¿Qué deporte sigue con más interés cuando está en América?

—El béisbol. Me gustaría, cuando vengo en verano a España, ver fútbol, pero resulta que los equipos están de vacaciones.

—¿No le da pena haber tenido cinco mujeres y no tener hijos?

—En absoluto; es más, me alegro no haber sido un buen padre.

—Perros, cuadros, mujeres, negocios y tenis. ¿Lo más importante de todo esto?

—Todo es importante en mi vida, precisamente por tener todo eso es una vida importante.

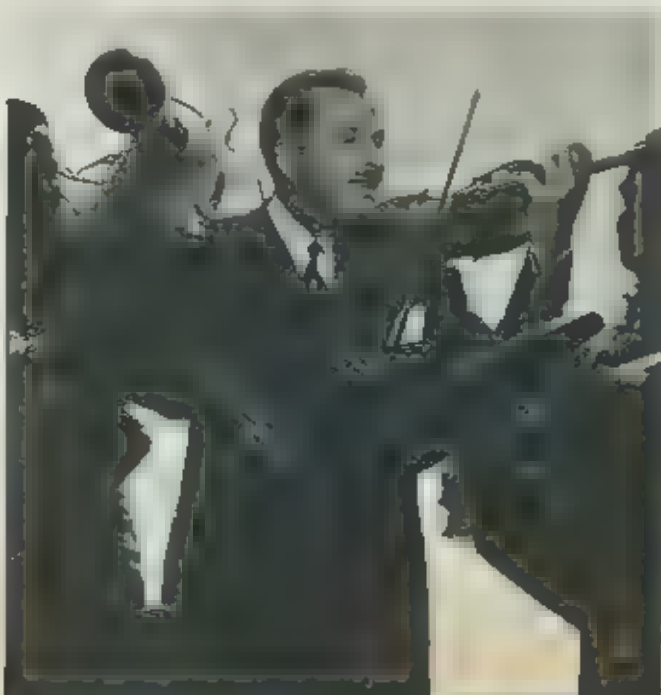
—¿Dónde vive habitualmente?

—En Beverly Hills, California.

—¿Le da miedo el avión?

—No es que me entusiasme, pero no me da miedo.

—¿Le gusta la velocidad sobre un coche?



El músico,  
director  
de orquesta  
y caricaturista  
Xavier  
Cugat



-Eso sí que me da algo de miedo. ¿Juega a golf?

Parece un deporte adecuado para mi edad se juega al aire libre se anda bastante y se aparta uno de los problemas cotidianos pero se da la circunstancia de que esos mismos problemas son mi propia vida.

Una vida realmente interesante. Sus cuadros están colgados en colecciones importantes del mundo entero. Si bien es verdad que ha «colgado» el violín y solo da unos cuantos conciertos anualmente en Japón, su música se escucha en toda la Tierra. El negocio de perros siempre le fue fructífero. El restaurante Casa Cugat, en Beverly Hills, siempre está lleno. Charo Baeza, nuestra murciana, triunfando apoteósicamente en Las Vegas, y no sé cuántos negocios más rindiendo al máximo. En el pensa-

miento de Cugat está crear unas becas para músicos noveles y poner unas galerías de arte para pintores españoles que quieran darse a conocer. A lo mejor también monta una escuela de tenis y compra unas docenas de raquetas y le pide a Manolo Santana que dé unas clases a los neófitos.

Cugat siempre me recuerda a aquel señor de chiste que tenía una avanzada edad porque se cuidaba mucho: no bebía alcohol, no fumaba y nada de nada, y en esto llegó el hermano mayor que venía de uerga y fumándose un puro y es que además de las cinco impresionantes mujeres de don Xavier y las posibies espontáneas, no para ni un instante en un sitio, le gusta comer mucho y no deja de fumar, para esto último hasta ha puesto una fábrica de pipas. ¿Que pena ya podría haber puesto una fábrica de Abbes Lanes.



Xavier Cugat y su quinta esposa, Charo Baeza



Cugat, con su pipa, su bastón, su periquín y su amigo Reoyo. Foto Camps

## CAMPEONATO DE ESPAÑA DE MOTOCROSS 1975

**CAMPEON DE ESPAÑA: JORGE CAPEY (BULTACO)**

**SUBCAMPEON: JOSE A. MENDIVIL (BULTACO)**

**3.º CLASIFICADO: ANTONIO ELIAS (BULTACO)**

**4.º CLASIFICADO: IGNACIO BULTO (BULTACO)**

**5.º CLASIFICADO: JOSE MARIA SAINZ (BULTACO)**

(SUJETO A CONFIRMACION OFICIAL)

TODOS ELLOS CONFIARON EN **BULTACO PURSANG MK-8**

**BULTACO**







● Fútbol. De apellido Solsona, de nombre...

- A. Gafetas ☐
- B. Manuel ☐
- C. Javier ☐
- D. Enrique ☐
- E. Daniel ☐

● Fútbol. Antes de adoptar su actual camiseta blanca, el Español empleó otras de color amarillo y de color...

- A. Colorado ☐
- B. Azul ☐
- C. Verde ☐
- D. Ocreo ☐
- E. Blanco ☐

● Fútbol. ¿Qué rey concedió el título de Real al club Español de Barcelona?

- A. Alfonso XII ☐
- B. Alfonso XIII ☐
- C. Isabel II ☐
- D. Alfonso ☐
- E. Juan XXIII ☐

● Balonmano. Eguno, Juan Mera, López Balcells, Villanar. Estaban hablando del equipo del...

- A. Calpis ☐
- B. Granollers ☐
- C. Marcol ☐
- D. Barcelona ☐
- E. Real Madrid ☐

● Voleibol. Un club de Primera ha cambiado un entrenador búlgaro por otro. ¿Qué club es el persistente?

- A. Atlético de Madrid ☐
- B. Real Madrid ☐
- C. Hispano Francés ☐
- D. Bomberos de Barcelona ☐
- E. Bomberos de Osetia ☐

● Boxeo. «Dum Dum» Pacheco es el nuevo campeón de España de los superwelters. Se lo ha quitado a...

- A. Un viajero de autobús ☐
- B. González Dopico ☐
- C. Rodríguez de la Rosa ☐
- D. Mosca Fajardo ☐
- E. Mahoma García ☐

● Fútbol. Si Irribar hubiera jugado contra Dinamarca, ¿qué número de actuaciones con la selección habría...

- A. 51 ☐
- B. 49 ☐
- C. 47 ☐
- D. 45 ☐
- E. 1 ☐

● Tenis. ¿Ganador del Grand Prix de...

- A. Panatta ☐
- B. Vilas ☐
- C. Kodes ☐
- D. Nastase ☐
- E. Coco Riachet ☐

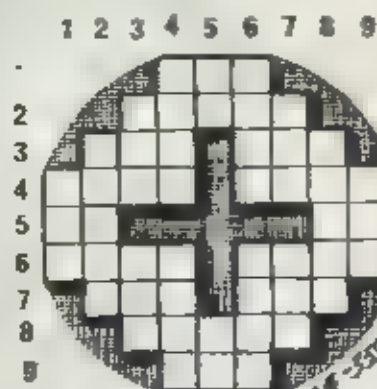
● Ciclismo. En el Trofeo Superprestigio se contabilizan todas las grandes pruebas de la temporada. ¿Quién ha ganado esta vez?

- A. Merckx ☐
- B. Zoetermelk ☐
- C. Vlaeminck ☐
- D. Thevenet ☐
- E. Verm Ehin ☐

● Fútbol. Pico logró el primer gol ante Dinamarca. El segundo...

- A. Santillana ☐
- B. Capó ☐
- C. Lajue ☐
- D. Solsona ☐
- E. Asencia ☐

## CRUCIGRAMA



Por TORRELLS

**HORIZONTALES.** 1. En marina, seno o doble seno de cabo en el cual se hacen firmes las botinas. 2. Tejo de metal o piedra de un pie de diámetro que se lanza a distancia como ejercicio atlético. 3. Vich (ciudad de la provincia de Barcelona). Repetición del sonido cuando la onda sonora es reflejada por algún obstáculo. 4. Municipio de Italia en la provincia de Catanzaro. Siglas con que se denomina al Real Automóvil Club de España. 5. Símbolo del alfa. Símbolo del holmio. 6. Primera letra del alfabeto griego. Dueños. 7. Nombre de una célebre tribu árabe cuyos individuos tenían talla elevada y fuerza poco común. Parte del río próxima al mar hasta donde llegan las mareas. 8. Parte del apellido con que se conoce a un célebre jugador de fútbol, delantero centro de Athletic de Bilbao y de la selección española, ya retirado. 9. Nave.

**VERTICALES.** 1. Tiempo que dura la clauda del sol sobre el horizonte. 2. En algunos deportes, obstáculo. 3. Prefijo que denota negación, contradicción o separación. Rostro o cara. 4. Garrocha del picador de toros. Hombre desaliñado y sucio. 5. Símbolo del osmio. Dios del sol entre los antiguos egipcios. 6. Género de plantas acerinas, árboles propios de las regiones templadas. Lugar de la

## DIEZ ERRORES DIEZ



provincia de Huesca que posee un balneario con aguas medicinales indicadas para las enfermedades del aparato respiratorio. 7. Ave palmeada. Pronombre posesivo (femenino).

8. Apellido de un esquiador español que ganó una medalla de oro en la Olimpiada de Sapporo. 9. Nombre de la aurora en la mitología griega.

## horóscopo del deportista

del 21 al 27 de octubre de 1975

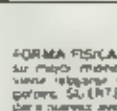
Por MARCO ALFA



**ARIES**  
21 marzo-20 abril  
**FORMA FÍSICA.** Aceptable equilibrio orgánico, puede ser bastante. REFLEJOS. Ningún cambio, con respecto a la semana pasada. PEUROS. Nada de nuevo. SUERTE. La semana de cara durante el 24. Aceptable toda oportunidad.



**LIBRA**  
23 septiembre-22 octubre  
**FORMA FÍSICA.** Menor resistencia a la fatiga. Procura cuidarse más. REFLEJOS. Buena en general, pero refina para deportes breves. PEUROS. Durante el 23 la intensidad golpea y se cansa. SUERTE. Tendrá que esforzarse bastante para lograr sus propósitos.



**TAURO**  
21 abril-20 mayo  
**FORMA FÍSICA.** Entre los grandes esfuerzos, no está ahora en su mejor momento. REFLEJOS. Mucha espontaneidad, en consecuencia, refina más. PEUROS. Procura su ritmo de posibles errores. SUERTE. Conviene la prudencia. Siempre propicia para nuevas aventuras.



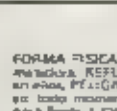
**ESCORPIO**  
23 octubre-21 noviembre  
**FORMA FÍSICA.** Podrá desearse fácilmente cualquier oportunidad que se le presente. REFLEJOS. Tiempo de reacción bastante normal. PEUROS. Dada propicia para nuevas aventuras. Nada de cambios. SUERTE. De influencia neutral. No tome decisiones precipitadas.



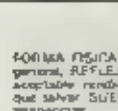
**GEMINIS**  
21 mayo-20 junio  
**FORMA FÍSICA.** Durante los próximos días según aconsejen algunas tendencias. REFLEJOS. Nada de nuevo. PEUROS. Semanas bastante tranquila. SUERTE. La semana de cara durante el 26 y el 27.



**CANCER**  
22 junio-21 julio  
**FORMA FÍSICA.** Podrá alcanzar energías. Semanas muy positiva. REFLEJOS. Aumentará el nivel de precisión. Confiar en ellos. PEUROS. Nada de nuevo. SUERTE. La semana de cara durante el 26 y el 27.



**LEO**  
23 julio-22 agosto  
**FORMA FÍSICA.** Los ejercicios cardiovasculares le ayudarán bastante. REFLEJOS. Aceptable atención en la ejecución de ellos. PEUROS. Aumentará las precauciones durante el 25. SUERTE. La semana de cara durante el 26 y el 27.



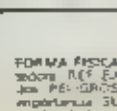
**LIBRA**  
23 agosto-22 septiembre  
**FORMA FÍSICA.** Buena en general, pero refina para deportes breves. PEUROS. Durante el 23 la intensidad golpea y se cansa. SUERTE. Tendrá que esforzarse bastante para lograr sus propósitos.



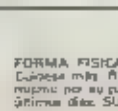
**ESCORPIO**  
23 octubre-21 noviembre  
**FORMA FÍSICA.** Podrá desearse fácilmente cualquier oportunidad que se le presente. REFLEJOS. Tiempo de reacción bastante normal. PEUROS. Dada propicia para nuevas aventuras. Nada de cambios. SUERTE. De influencia neutral. No tome decisiones precipitadas.



**SAGITTARIUS**  
22 junio-21 julio  
**FORMA FÍSICA.** Durante los próximos días según aconsejen algunas tendencias. REFLEJOS. Nada de nuevo. PEUROS. Semanas bastante tranquila. SUERTE. La semana de cara durante el 26 y el 27.



**CAPRICORNIO**  
22 diciembre-20 enero  
**FORMA FÍSICA.** Buena en general, pero refina para deportes breves. PEUROS. Durante el 23 la intensidad golpea y se cansa. SUERTE. Tendrá que esforzarse bastante para lograr sus propósitos.



**AQUARIUS**  
21 enero-19 febrero  
**FORMA FÍSICA.** Buena en general, pero refina para deportes breves. PEUROS. Durante el 23 la intensidad golpea y se cansa. SUERTE. Tendrá que esforzarse bastante para lograr sus propósitos.



Para gente de buen gusto...

# La Vinoteca

PREMIO DIONISIOS 1975 a la mejor labor realizada en pro de los vinos españoles

48 vinos de 12 grandes Bodegas de toda España se unen para usted



**TENGA  
EN CASA  
UN VINO  
PARA  
CADA PLATO**

#### LAS CAMPANAS

Rosado  
Cast. lo de Tiebas Tinto  
Fino Tinto Campanas  
Blanco Fino Campanas

#### BERBERANA

Preferido Rosado  
Carta de Oro 1966  
Carta de Plata 1969  
Mariscal Blanco 1969

#### CODORNIU

Gran Cremant Semi-Seco  
Extra Seco  
Gran Cremant Seco  
Extra Semi-Seco

#### BACARLES

Malaga Lágrima  
Malaga Dorado  
Pero Ximen  
Gran Malaga Solera Vieja

#### MONTULIA

Dulce Fabiola  
Ceriñola Fino y Viejo  
J. R. Montilla  
Fino Montilla

#### CASTILLO DE MUDELA

Gran Vino 1970 Tinto  
Gran Reserva Castillo  
de Calatrava Tinto  
Gran Reserva Castillo  
de Calatrava Blanco  
Rosado Bonanza 1971

#### LA PURISIMA

Blanco Suave Yecia  
Tinto Cosecha 67  
Rosado Cosecha 67  
Blanco 3 Años

#### SAN VALERO

Monte Duca Tinto  
Monte Duca Mistels  
Monte Duca Blanco  
Monte Duca Rosado

#### CIGALES

Barrigón Sexto Año  
PB Tinto de Mesa  
PB Tinto de Mesa  
PB Cigarte de Mesa

#### TORRES

Gran Sangre de Toro  
Tinto Reserva 1967  
Viña Sol Blanco  
Coronas 1970 Tinto  
Rosado de Cesta

#### PAZO RIBEIRO

Pazo Ribeiro Blanco  
Pazo Ribeiro Rosado  
Pazo Ribeiro Blanco  
Pazo R. beiro Tinto

#### TERRY

Descarado  
Cream Sherry  
Camborio  
Fino Sherry



Con el botellero y la colección de vinos Vd. recibe el libro de lujo, magníficamente ilustrado "Los Vinos de España"

Un volumen lujosamente editado, con encuadernación de guallex y oro, que constituye la mejor guía para un recorrido vinario por España. Casi 500 páginas, con profusión de fotos y grabados a color.

**OFERTA NAVIDAD**

**7.500 PTS.**

EL LIBRO • 12 MODULOS • 48 VINOS

**La Vinoteca** Stand y Oficinas .

Dr. Fleming 23 - MADRID 16. Telf. 457 17 86

Envíe este cupón para reservar su VINOTECA.

NOMBRE . . . . .  
DOMICILIO . . . . .  
TELÉFONO . . . . .  
POBLACION . . . . .  
PROVINCIA . . . . .



# MARCIA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: G. AGUADO



## «ANTI-TACATUM» «¡YO NO SIGO!» REP

**-B**UENOS días.  
Si usted lo dice.  
Aquí es la estación de autobuses, ¿verdad? Pues yo quería  
-Diga, aquí no es la.  
-Un billete para Holanda.  
-Le he dicho que aquí no es la.  
-Que sea de primera, por favor.  
-Le digo que aquí no es la estación de autobuses, parape.  
-Entonces, ¿dónde estoy?  
-En la «loquerías».  
Bueno. También me vale. Me llamo Rep, don Sonny, de profesión mis goles.  
Cuando os meto claro, porque en el Valencia.  
-Ejem, sí, esto...  
-Decía usted? Rep, ¡italo señor Rep!  
-Que yo no sigo, que quiero poner botas en polvorosa, porque no me aclimato.  
Estoy más desaclimatado que un esquimal en el Sáhara.  
-Vámonos, ¿a qué no se aclimata? ¿A España?  
-Eso. No me aclimato a España.  
-¿Y a los españoles?  
-Tampoco me aclimato.  
-¿Y a las españolas?  
-Esto, yo... bueno... verán... esto... ¡Guapísima! ¡Chiripitiláutica! La invito a un  
poco de nata y chocolate! ¡Golondrina mía!  
-Avasallador! Bien, examinemos con calma su caso, señor Rep. ¿Cuándo  
comenzó a notarse desaclimatado?  
-Cuando el señor Manolo me sentó en el banquillo. Se me puso la zona  
posterior fría... y, poco después, el resto del cuerpo. Con Milosevic daba gusto.  
Pero llegó el señor Manolo.  
-Le casó gordo el señor Manolo?  
-Bastante. No tengo nada contra él persona mente, pero como me receto en  
banquillo... ¡Con lo guapo, rico y bueno que soy madre!  
-Porque usted lo diga.  
-Yo no lo digo. Lo dijo don Emil. ¡Don Emil sí que me comprendía! Me  
piropeaba tanto y con tanta gracia, que me pasaba los días coloradín. Y no como  
ahora, que estoy más blanco que la horchata. ¡Corazón mío!  
-A propósito, ¿tampoco le gusta la horchata?  
-Tampoco. Me sirve de purgante.  
-¿Y las naranjas?  
-Naranjas de la China! Yo lo que quiero es largarme, dame el bote para  
me ir.  
-Y diga que no está aclimatado.  
-¡Yo no sigo!  
-Cunoso trauma, «anti-Tacatum».  
-¡Yo no sigo! ¡Yo no sigo! ¡Yo no sigo!  
-Repe, repe.  
-Es a mí?  
-Sosiegúese. Tome asiento.  
-Prefiero estar de pie. ¡Esa silla me recuerda al banquillo de Mestalla! Además,  
Los periodistas hispanos la han tomado conmigo! Que si soy bebedor, que si me  
gustan las mujeres... ¡Pues sepan todos que no bebo ni horchata! En cuanto a las  
hijas de Eva... me causan la misma impresión que un saco de patatas. ¡Como a  
oye morena! Diga, tesoro, ¿a qué hora sale?  
-¡Espérame en Amsterdam, rico! Sentado.

## EL DEPORTE EN EL AÑO 2018

### ROLLERBALL, EL JUEGO EN EL QUE VALE TODO: HASTA MATAR



Es terrible  
guante con puñas de  
acero cae sobre la cara  
del rival

**E**N muchos periódicos europeos, en los de Madrid por ejemplo, puede verse estos días un anuncio de una película: «Rollerball», con este nombre y un gran puñal de cuero encajado en puñas de acero. Es el símbolo de un deporte muy especial.

Transcurre en la Tierra, se año 2018. No hay naciones, no hay guerras. Cuatro mil millones de espectadores que no tienen nada que hacer porque los robots trabajan para ellos y los ordenados se piensan por ellos, siguen por televisión cada partido de rollerball.

El campo se parece a un óvalo velódromo en el que los equipos, dos por partido, constan de diez nombres: cada uno siete patinadores y tres motoristas. La bola de acero con la que se juega a lanza un cañón y para hacerse con ella vale todo, absolutamente todo. El equipamiento personal es tremendo: claro está, sumo de lo que lleva un jugador de hockey y otro de fútbol o rugby americano. Rematando este equipo el guante de cuero con enormes puñas de hierro que simboliza el rollerball.

La película es de Norman Jewison, el mismo de «Jesucristo Superstar», y está alcanzando un éxito fenomenal: así que la idea no sea nueva. Vale la pena, creemos, insistir sobre el hecho de que más de un pensador filósofo o político contempla el deporte como el método de resolver los conflictos de futuro o, al menos, de la salida a las tensiones de una masa sin pugnas armadas.

William James escribió un libro muy poco conocido en el que trataba de «El deporte como equivalente moral de la guerra». El conocido novelista Bernard Wolfe en su gran obra «Lumbar» nos describe un mundo en el que, después de la tercera guerra mundial, esta vez atomizada, las zonas Orientales y Occidentales, en su alusión a las viejas SA y URSS, mantienen éxitos propiamente dichos sino unos hombres entrenados para todo que figuran como una gigantesca preselección olímpica.

El deporte-ficción ha explotado va el tema de unos Estados Unidos y una Unión Soviética que no pueden permitirse el lujo de una guerra y cada cuatro años se

juegan un billón de dólares en una lucha bélico-deportiva sin tregua ni normas: diez hombres contra diez y gana el bando que conserve alguno con vida cuando sus adversarios han muerto todos.

En esta línea de deporte-ficción es la «Rollerball». «Equipos» ha lanzado con cierta gracia sobre cómo podrían endurecerse otros deportes y he aquí sus conclusiones.

A letismo. Campo minado en profundidad y triple, donde caen los atletas que no saltasen o bastase. Sus saltos de altura de altura y pértiga volarían de la tensión.

Natación. Cocodrilos en vez de bueltes y que irán detrás de los nadadores y no delante.

Fútbol. Entrega inmediata a los socios del jugador que cometiera tres faltas seguidas. Tribunales especiales, constituidos permanentemente al borde del terreno de juego, para juzgar al delantero que fuese un gol cantado. Arbitros con anzallas disparando un poco al que mereciera la tarjeta blanca y la roja... Ya se lo imaginan ustedes.

A lo mejor un día la realidad supera a la ficción más fantástica.



En la lucha bélico-deportiva se puede saltar brutalmente sobre el adversario, como se refleja en esta escena

**SOLUCIÓN AL CRUCIGRAMA HORIZONTAL:** 1. Pac 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ... 7. ... 8. ... 9. ... 10. ...

**SOLUCIÓN A ESTE USTES SEGUI:** 1. ... 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ... 7. ... 8. ... 9. ... 10. ...

**SOLUCIÓN A LOS OCHO ERRORES:** 1. ... 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ... 7. ... 8. ... 9. ... 10. ...



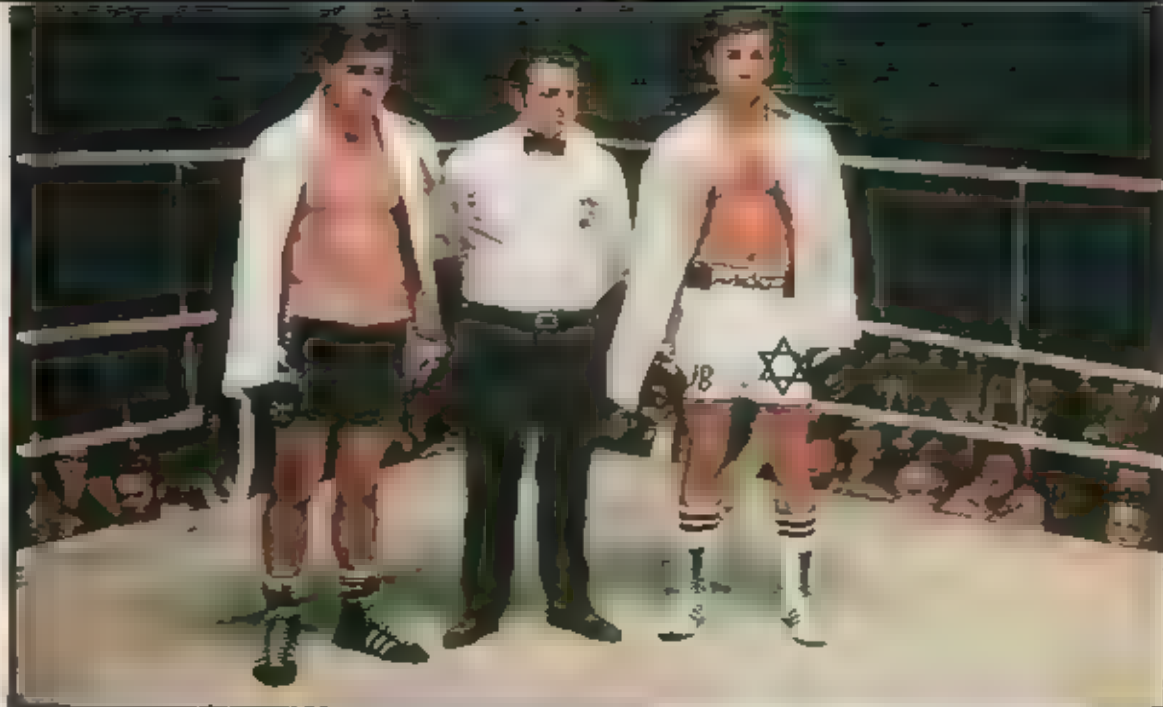




## COMBATE NULO CON JULES BELLAICHE

### Durán no convenció en su reaparición

Cuatro meses ha estado José Durán sin pelear, desde que el día 24 de junio —pasado perdiera el título continental ante Eckhar Dagge. Durán, un excelente boxeador, parece iniciar ahora una nueva etapa que le lleve a la reconquista de lo perdido. Y en su reaparición tuvo enfrente al francés Jules Bellaiche, hombre que sabe el oficio y que no fue nada «cómodo» para el español. Antes de iniciarse el combate vemos a ambos pugiles y al árbitro.



Durán acusó falta de ring, debido a su inactividad. No obstante, en algunos momentos volvió a mostrar sus buenas hechuras de figura del cuadrilátero, como en esta ocasión en que pega con la izquierda.



En postura muy forzada, Bellaiche trata de meter la izquierda ante un Durán bastante descubierto. Al final del combate, los jueces dieron resultado nulo, si bien la ventaja fue, ligeramente, a favor del español.

## Jerónimo Lucas reconquistó el título español de los ligeros

Dentro del programa de la velada que se celebró en el Palacio de Deportes madrileño figuraba la disputa del campeonato de España de los pesos ligeros entre el titular, Francisco Gómez, y el aspirante, Jerónimo Lucas. España siempre ha tenido muy buenos pugiles en la división de los ligeros, y, por ello, fue lamentable ver en acción a dos hombres que nada pueden aportar a las mejores páginas de nuestro boxeo. Pelea embarullada, sin clase ni emoción, en la que fue proclamado vencedor —con justicia, desde luego— Jerónimo Lucas, quien ya había ostentado con anterioridad el ceiro español. En los grabados, los pugiles antes del combate y un momento de la embarullada contienda. (Fotos J. Gálvez.)







El nombre de Urtain —siempre polémico Urtain— atrae, aunque no sea más que por curiosidad. Y Urtain volvía a Madrid para medirse con el holandés Jan Lubbers, a quien ya venciera a los puntos, también en la capital de España, hace año y medio. En esta ocasión, la victoria del español no dejó lugar a dudas. El vencedor muestra su júbilo.

Venció a Lubbers por K. O. en el cuarto asalto

## VOLVIO LA TREMENDA PEGADA DE URTAIN



La esgrima y la talla de Lubbers son superiores a las de Urtain. El holandés no quedó conforme con el veredicto del combate anterior y solicitó la revancha. Pero Lubbers empleó muchas precauciones y Urtain, a distancia, le coloca la zurda.



Exceso de kilos en el «morrasko»: Como consecuencia, síntomas de asfixia a medida que transcurren los asaltos. Aquí, su izquierda ha fallado, pero, al mismo tiempo, impide que la derecha del contrario llegue a su rostro.



Con sus virtudes y defectos, Urtain no vuelve la cara ante ningún rival. En la foto le vemos encajando una potente izquierda de Lubbers que hace impacto en el estómago.

**CON UN  
GANCHO  
AL MENTON,  
LUBBERS,  
A LA  
LONA**



Los combates entre pesos «cruceros» siempre mantienen la incógnita sobre el momento en que pueda llegar el golpe tremendo que dé en la lona con alguno de los contendientes. Y aquí es Lubbers el que se desploma. En el cuarto asalto, un gancho de Urtain decidió la pelea.—Fotos J. Gálvez.



## Los "nacionalizables" del Barcelona

### HEREDIA, CINCO MILLONES, Y SOTIL, DIEZ



HEREDIA



SOTIL

ULTIMAMENTE, está resultando bastante rentable hacerse español. De forma muy especial en los futbolistas sudamericanos, que, antes de firmar los papeles y jurar la bandera, para adquirir la doble nacionalidad, exigen algunos millones de pesetas de gratificación.

En el Club de Fútbol Barcelona ha pasado con dos jugadores, un argentino y un paraguayo, Juan Carlos, Heredia y Hugo «Cholo» Sotil, que pidieron, entre ambos, la bonita suma de quince millones de pesetas. Cinco para el extremo derecho y diez para el interior-goleador, que en los últimos encuentros no llega al tiempo reglamentario por órdenes del entrenador germano Hennes Weisweiler.

Heredia ya ha conseguido su propósito. Los cinco millones están en el bote. Pero el asunto de los diez millones de Sotil está por verse. El peruano, de momento, tá esperando que se pronuncien en La Masía. Y la discusión consiste en que el club azulgrana pretende desquitarse el piso y el coche que le compró al jugador en el momento del fichaje. La propiedad tiene un valor aproximado a los cuatro millones y el vehículo, medio millón de pesetas. La promesa está, no obstante, en pie. «Cholo» se encuentra preocupado por la situación creada, pues hace ya muchos meses que ha firmado los papeles y juró la bandera española, adquiriendo, después de un largo tiempo, la nacionalidad.

Heredia ha salido ganando al hacerse español y Sotil, con el tiempo, también. Nunca vienen mal unos millones, y menos para adquirir la doble nacionalidad. El Barcelona consigue dos jugadores útiles, pero tiene que pagar quince millones inesperados, que no contaban en su presupuesto.

P.

## ROBERTO MARTINEZ

# CASI UN GOL POR PARTIDO

LA calidad de su fútbol es motivo de discusión. No es, desde luego, un Di Stéfano, ni un Puskas, ni un Gentó, ni un Collar, por sólo citar algunos nombres que han quedado inscritos en la historia del balompié mundial en letras de oro. El lo sabe y lo acepta. Porque Roberto Martínez —nuestro protagonista— es, por encima de todo, un hombre realista, consciente de sus auténticas posibilidades.

Y como en cada partido —o en casi cada partido— Roberto «Pipi» Cazagoles hizo su correspondiente diana el pasado sábado en Atocha. Y su equipo, el Real Madrid, líder de la Liga, conquistó un punto gracias al golito del zanquilaro Roberto, un hombre que pelea con las defensas durante los noventa minutos de juego y está en el sitio justo, pisando el área, al alcance de los borreguiles rivales, pero también muy cerquita de la gloria del gol. En San Sebastián, pues, se repitió la historia. El Real volvió a salir imbatido del feudo donostiarra y Roberto consiguió su habitual tanto.

### CINCO GOLES, POR AHORA

—¿Cómo fue el gol que marcó a la Real, Roberto?

—Fue francamente fácil. Remató Santillana, y cuando el balón iba por el aire, Gorruti, en su afán de despejarlo, lo envió sobre su propio portal. Yo no tuve nada más que empujarlo un poco para que entrara del todo.

—¿Hubiese llegado el esférico a la red si usted no lo toca?

—Hubiese llegado, efectivamente.

Así de sincero es este hombre discutido, pero indiscutible en su equipo.

—¿Cuántos goles lleva marcados en la presente Liga?

—Con el de San Sebastián, cinco.

—¿Se acuerda contra qué equipos los consiguió y cómo fueron?

—Sí, por supuesto. Al Hércules le marqué dos; al Betis, en Sevilla, uno, y a la Unión Deportiva Las Palmas, otro. El quinto ha sido el de Atocha, como ya queda reseñado.

—¿Cómo fueron?

—El primero, contra el Hércules, rematé de cabeza un centro de Veldzquez. En el segundo, Del Bosque realizó una jugada en el área alicantina, el esférico quedó suelto y yo conseguí empalmar un gran tiro cuando Santoro estaba descolocado. Los que logré contra el Betis y contra la Unión Deportiva Las Palmas fueron sendas jugadas de Breitner, con centros finales que yo rematé. En todas tuve la fortuna de batir al portero rival.

### UN MAL RECUERDO

Roberto Martínez pasó un mal trago la pasada temporada. Sus papeles de oriundo tuvieron la culpa.

—Aquello, afortunadamente, ya pasó; pero me llevé un gran disgusto.

—Se notaba ese disgusto en el terreno de juego.

—Cuando salía al campo me sobreponía y trataba de hacerlo lo mejor posible. Pero, ya le digo, lo pasé muy mal. Todo ha quedado en un mal recuerdo, que ya está superado.

Cambiamos el tema de la conversación.

—¿Le molesta, Roberto, que le llamen «Pipi» Cazagoles?

—No me molesta, porque sé que lo dicen con cariño. Además, no es un epíteto ofensivo.

—La Liga ya ha dado sus primeros pasos. ¿Qué cree usted que sucederá al final?

—Es difícil pronosticar con tan poca perspec-

● **“Es muy pronto para pronosticar sobre el vencedor de la Liga”**

● **“El Derby County nos dará más facilidades en su campo que en el Bernabéu”**

tiva, máxime en una competición tan larga.

—¿Ve favorito al Real Madrid?

—Desde luego, el Real tiene muchas posibilidades de ganarla, pero no será fácil.

—Por escatimar esfuerzos no quedará, ¿verdad?

—Eso, seguro. El equipo luchará a tope y todos los jugadores haremos lo imposible por renovar el título.

### MARANA, EL DERBY COUNTY

De momento, hay un importante rival a veinticuatro horas vista. Nada menos que el Derby County, en partido de Copa de Europa. Las huestes madridistas se preparan para salvar el escollo del difícil rival británico y la ilusión de Roberto Martínez, como la de todos sus compañeros, es seguir adelante en la más importante competición europea a nivel de clubs.

—Tendremos que luchar mucho para conseguir un buen resultado en el primer partido.

—Difícil empresa, ¿no?

—No será fácil, desde luego. Pero yo creo que en el campo del Derby County tendremos menos dificultades que en el Bernabéu.

—¿Y eso?

—Porque en su casa ellos tendrán que abrirse, mientras que en nuestro campo sacarán a relucir su gran defensa.

J. M. F.



Alegría de Roberto Martínez, tras conseguir su segundo gol frente al Hércules.



# LA REAL Y EL REAL, A CUAL MEJOR

Magnífico partido el jugado en Atocha entre la Real Sociedad y el Real Madrid. Y justo empate a un tanto. Estas dos secuencias corresponden al tanto madridista. Santillana consigue bombear el balón, evitando la salida de Urruticoechea. En el otro grabado, el fallo de Gorriti, que permitiría a Roberto Martínez empujar el balón hasta la red.



Este es el gol logrado por los donostiarras. Zamora consiguió que la pelota llegara a las mallas, quizá impidiendo a Miguel Angel el despeje.

«Pipi Cazagoles» remata de cabeza, pero, en esta ocasión, el balón pegaría en la madera y no tendría consecuencias en el marcador.







LOS DELANTEROS DEL "BARSA" NO PUDIERON ROMPERLA

# PEREIRA, UNA MURALLA

Pereira confirmó frente al Barcelona su gran calidad. El brasileño, ante rivales de la categoría de Cruyff, Rexach, Sobil y compañía, fue una auténtica muralla. Una muralla situada en el área rojiblanca, donde se estrellaron una y otra vez los avances azulgranos. Cuando los atacantes catalanes conseguían burlar las líneas defensivas locales y ante la meta de Reina se cernía el peligro de un posible gol, allí estaba Pereira, sin duda, el mejor hombre de su equipo, mostrándose como auténtico dueño y señor del área pequeña. En las imágenes: cuatro acciones del brasileño, que fueron otros tantos peligros salvados. — Fotos J. Gálvez y A. Vega.

